

Tento dokument slouží výhradně k informačním účelům a nemá žádný právní účinek. Orgány a instituce Evropské unie nenesou za jeho obsah žádnou odpovědnost. Závazná znění příslušných právních předpisů, včetně jejich právních východisek a odůvodnění, jsou zveřejněna v Úředním věstníku Evropské unie a jsou k dispozici v databázi EUR-Lex. Tato úřední znění jsou přímo dostupná přes odkazy uvedené v tomto dokumentu

► **B****ROZHODNUTÍ RADY 2014/512/SZBP**

ze dne 31. července 2014

o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině

(Úř. věst. L 229, 31.7.2014, s. 13)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
► <u>M1</u>	Rozhodnutí Rady 2014/659/SZBP ze dne 8. září 2014	L 271	54	12.9.2014
► <u>M2</u>	Rozhodnutí Rady 2014/872/SZBP ze dne 4. prosince 2014	L 349	58	5.12.2014
► <u>M3</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/971 ze dne 22. června 2015	L 157	50	23.6.2015
► <u>M4</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/1764 ze dne 1. října 2015	L 257	42	2.10.2015
► <u>M5</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/2431 ze dne 21. prosince 2015	L 334	22	22.12.2015
► <u>M6</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2016/1071 ze dne 1. července 2016	L 178	21	2.7.2016
► <u>M7</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2016/2315 ze dne 19. prosince 2016	L 345	65	20.12.2016
► <u>M8</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2017/1148 ze dne 28. června 2017	L 166	35	29.6.2017
► <u>M9</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2017/2214 ze dne 30. listopadu 2017	L 316	20	1.12.2017
► <u>M10</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2017/2426 ze dne 21. prosince 2017	L 343	77	22.12.2017
► <u>M11</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2018/964 ze dne 5. července 2018	L 172	3	9.7.2018
► <u>M12</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2018/2078 ze dne 21. prosince 2018	L 331	224	28.12.2018
► <u>M13</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2019/1108 ze dne 27. června 2019	L 175	38	28.6.2019
► <u>M14</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2019/2192 ze dne 19. prosince 2019	L 330	71	20.12.2019
► <u>M15</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2020/907 ze dne 29. června 2020	L 207	37	30.6.2020
► <u>M16</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2020/2143, ze dne 17. prosince 2020	L 430	26	18.12.2020
► <u>M17</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/1144 ze dne 12. července 2021	L 247	99	13.7.2021
► <u>M18</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/52 ze dne 13. ledna 2022	L 9	43	14.1.2022
► <u>M19</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/264 ze dne 23. února 2022	L 42 I	95	23.2.2022
► <u>M20</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/327 ze dne 25. února 2022	L 48	1	25.2.2022
► <u>M21</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/335 ze dne 28. února 2022	L 57	4	28.2.2022

► <u>M22</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/346 ze dne 1. března 2022	L 63	5	2.3.2022
► <u>M23</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/351 ze dne 1. března 2022	L 65	5	2.3.2022
► <u>M24</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/395 ze dne 9. března 2022	L 81	8	9.3.2022
► <u>M25</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/430 ze dne 15. března 2022	L 87 I	56	15.3.2022
► <u>M26</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/578 ze dne 8. dubna 2022	L 111	70	8.4.2022
► <u>M27</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/884 ze dne 3. června 2022	L 153	128	3.6.2022
► <u>M28</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/1271 ze dne 21. července 2022	L 193	196	21.7.2022
► <u>M29</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/1313 ze dne 26. července 2022	L 198	17	27.7.2022
► <u>M30</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/1909 ze dne 6. října 2022	L 259 I	122	6.10.2022
► <u>M31</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/2369 ze dne 3. prosince 2022	L 311 I	8	3.12.2022
► <u>M32</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/2478 ze dne 16. prosince 2022	L 322 I	614	16.12.2022
► <u>M33</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2023/191 ze dne 27. ledna 2023	L 26	44	30.1.2023
► <u>M34</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2023/252 ze dne 4. února 2023	L 32 I	11	4.2.2023
► <u>M35</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2023/434 ze dne 25. února 2023	L 59 I	593	25.2.2023
► <u>M36</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2023/1217 ze dne 23. června 2023	L 159 I	451	23.6.2023
► <u>M37</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2023/1517 ze dne 20. července 2023	L 184	40	21.7.2023
► <u>M38</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2023/2874 ze dne 18. prosince 2023	L 2874	1	18.12.2023

Opraveno:

- **C1** Oprava, Úř. věst. L 204, 4.8.2022, s. 16 (2022/1313)
- **C2** Oprava, Úř. věst. L 208, 10.8.2022, s. 12 (2022/1271)

▼ B**ROZHODNUTÍ RADY 2014/512/SZBP**

ze dne 31. července 2014

- o omezujících opatřeních vzhledem k činnosti Ruska destabilizujícími situací na Ukrajině**

▼ M20*Článek 1*

1. Zakazuje se přímý či nepřímý nákup nebo prodej dluhopisů, akcií či obdobných finančních nástrojů, přímé či nepřímé poskytování souvisejících investičních služeb či pomoc při vydávání takových nástrojů nebo jakékoli jiné přímé či nepřímé obchodování s nimi, pokud jde o takové nástroje buď se splatností delší než 90 dnů vydané po dni 1. srpna 2014 a do 12. září 2014, nebo se splatností delší než 30 dnů vydané po dni 12. září 2014 a do 12. dubna 2022 nebo o jakékoli převoditelné cenné papíry a nástroje peněžního trhu vydané po dni 12. dubna 2022:

- a) významnými úvěrovými institucemi nebo institucemi pro financování rozvoje usazenými v Rusku, které jsou ke dni 1. srpna 2014 z více než 50 % ve veřejném vlastnictví či pod veřejnou kontrolou, jejichž seznam je uveden v příloze I;
- b) jakoukoli právnickou osobou, subjektem nebo orgánem usazenými mimo Unii, které jsou z více než 50 % vlastněny některým subjektem uvedeným v příloze I; nebo
- c) jakoukoli právnickou osobou, subjektem nebo orgánem, které jednájí jménem nebo na pokyn subjektu v kategorii uvedené v písmeni b) tohoto odstavce nebo uvedené na seznamu v příloze I.

2. Zakazuje se přímý či nepřímý nákup nebo prodej převoditelných cenných papírů a nástrojů peněžního trhu, poskytování souvisejících investičních služeb či pomoc při vydávání takových cenných papírů a nástrojů nebo jakékoli jiné přímé či nepřímé obchodování s nimi, pokud jde o převoditelné cenné papíry a nástroje peněžního trhu vydané po dni 12. dubna 2022:

- a) jakoukoli významnou úvěrovou institucí nebo jinou institucí, která je ke dni 26. února 2022 z více než 50 % ve veřejném vlastnictví či pod veřejnou kontrolou, nebo jakoukoli jinou úvěrovou institucí, která má významnou úlohu při podpoře činností Ruska, jeho vlády a ruské centrální banky, které jsou usazeny v Rusku a jsou uvedeny na seznamu v příloze V;
- b) právnickou osobou, subjektem nebo orgánem, které jsou usazeny mimo Unii a jsou z více než 50 % přímo či nepřímo vlastněny některým ze subjektů uvedených na seznamu v příloze V; nebo
- c) právnickou osobou, subjektem nebo orgánem, které jednájí jménem nebo na pokyn subjektu uvedeného v písmeni a) nebo b) tohoto odstavce.

3. Zakazuje se přímý či nepřímý nákup nebo prodej převoditelných cenných papírů a nástrojů peněžního trhu, přímé či nepřímé poskytování souvisejících investičních služeb či pomoc při vydávání takových nástrojů nebo jakékoli jiné přímé či nepřímé obchodování s nimi, pokud jde o takové nástroje buď se splatností delší než 30 dnů vydané po dni 12. září 2014 a do 12. dubna 2022 nebo o jakékoli převoditelné cenné papíry a nástroje peněžního trhu vydané po dni 12. dubna 2022:

▼ M20

- a) právnickou osobou, subjektem nebo orgánem, které jsou usazeny v Rusku a uvedeny na seznamu v příloze II a zabývají se především koncipováním, výrobou, prodejem či vývozem vojenského vybavení nebo služeb a jsou v těchto oborech významně činné, s výjimkou právnických osob, subjektů nebo orgánů působících v kosmickém odvětví a v odvětví jaderné energetiky;
- b) právnickou osobou, subjektem nebo orgánem, které jsou usazeny v Rusku, jsou pod veřejnou kontrolou nebo z více než 50 % ve veřejném vlastnictví, jež mají odhadovaná celková aktiva ve výši přesahující 1 bilion RUB a jejich odhadované příjmy pocházejí nejméně z 50 % z prodeje nebo přepravy surové ropy nebo ropných produktů, jak jsou uvedeny na seznamu v příloze III;
- c) právnickou osobou, subjektem nebo orgánem, které jsou usazeny mimo Unii a jsou z více než 50 % přímo či nepřímo vlastněny subjektem uvedeným v písmeni a) nebo b) tohoto odstavce; nebo
- d) právnickou osobou, subjektem nebo orgánem, které jednají jménem nebo na pokyn subjektu uvedeného v písmeni a), b) nebo c) tohoto odstavce.

4. Zakazuje se přímý či nepřímý nákup nebo prodej převoditelných cenných papírů a nástrojů peněžního trhu, přímé či nepřímé poskytování souvisejících investičních služeb či pomoc při vydávání takových cenných papírů a nástrojů nebo jakékoli jiné přímé či nepřímé obchodování s nimi, pokud jde o převoditelné cenné papíry a nástroje peněžního trhu vydané po dni 12. dubna 2022:

- a) právnickou osobou, subjektem nebo orgánem, které jsou usazeny v Rusku a jsou pod veřejnou kontrolou nebo z více než 50 % ve veřejném vlastnictví, v nichž mají Rusko, jeho vláda či ruská centrální banka právo podílet se na zisku nebo s nimiž mají jiný významný hospodářský vztah a které jsou uvedeny na seznamu v příloze VI;
- b) právnickou osobou, subjektem nebo orgánem, které jsou usazeny mimo Unii a jsou z více než 50 % přímo či nepřímo vlastněny některým ze subjektů uvedených na seznamu v příloze VI; nebo
- c) právnickou osobou, subjektem nebo orgánem, které jednají jménem nebo na pokyn subjektu uvedeného v písmeni a) nebo b) tohoto odstavce.

▼ M32

5. Ode dne 12. dubna 2022 se zakazuje kotovat v obchodních systémech registrovaných nebo uznaných v Unii převoditelné cenné papíry jakékoli právnické osoby, subjektu nebo orgánu, které jsou usazeny v Rusku a jsou z více než 50 % ve veřejném vlastnictví, a poskytovat služby s nimi související; ode dne 29. ledna 2023 se zakazuje přijímat tyto převoditelné cenné papíry k obchodování.

▼ M38

6. Zakazuje se přímo či nepřímo uzavírat jakékoli ujednání nebo se účastnit jakéhokoli ujednání s cílem poskytnout:

- i) nové půjčky nebo úvěry se splatností delší než 30 dnů jakékoli právnické osobě, subjektu nebo orgánu uvedeným v odstavci 1 nebo 3 po dni 12. září 2014 do dne 26. února 2022 nebo
- ii) jakékoli nové půjčky nebo úvěry jakékoli právnické osobě, subjektu nebo orgánu uvedeným v odstavci 1, 2, 3 nebo 4 po dni 26. února 2022.

Tento zákaz se nevztahuje na:

- a) půjčky nebo úvěry, jejichž specifickým a doloženým cílem je zajištění financování pro nezakázaný vývoz nebo dovoz zboží a nefinančních služeb mezi Unii a kterýmkoli třetím státem, včetně výdajů za zboží a služby z jiného třetího státu, které jsou pro plnění smluv o vývozu či dovozu nezbytné, za předpokladu, že vnitrostátní příslušný orgán byl informován do tří měsíců ode dne poskytnutí předmětné půjčky nebo úvěru, nebo

▼ M38

b) půjčky, jejichž specifickým a doloženým cílem je poskytnout nouzové financování s cílem splnit kritéria solventnosti a likvidity v případě právnických osob, které jsou usazeny v Unii a jsou z více než 50 % vlastněny některým ze subjektů uvedených v příloze I, za předpokladu, že vnitrostátní příslušný orgán byl informován do tří měsíců ode dne poskytnutí předmětné půjčky nebo úvěru.

7. Zákaz stanovený v odstavci 6 se nevztahuje na čerpání či vyplácení prostředků podle smlouvy uzavřené před 26. února 2022, pokud jsou splněny tyto podmínky:

a) všechny podmínky tohoto čerpání či vyplácení prostředků:

i) byly dohodnuty před 26. únorem 2022 a

ii) nebyly v uvedený den či později změněny;

b) před 26. únorem 2022 bylo smluvně stanoveno datum splatnosti pro plné splacení veškerých poskytnutých částek a pro vypořádání veškerých závazků, práv a povinností vyplývajících z dané smlouvy;

c) v době jejího uzavření nebyla smlouva v rozporu se zákazy stanovenými v tomto rozhodnutí platnými v dané době a

d) vnitrostátní příslušný orgán byl informován do tří měsíců ode dne čerpání nebo vyplácení prostředků.

Podmínky čerpání a vyplácení prostředků uvedené v písmenu a) zahrnují ustanovení o délce lhůty splatnosti pro každé čerpání či vyplácení, o použité úrokové sazbě nebo metodě výpočtu úrokové sazby a o maximální částce.

▼ M19*Článek 1a*

1. Přímý či nepřímý nákup nebo prodej převoditelných cenných papírů a nástrojů peněžního trhu, přímé či nepřímé poskytování souvisejících investičních služeb či pomoc při vydávání takových cenných papírů a nástrojů a jakékoli jiné přímé či nepřímé obchodování s nimi, pokud jde o takové cenné papíry a nástroje vydané po 9. března 2022:

a) Ruskem a jeho vládou;

b) ruskou centrální bankou; nebo

c) právnickou osobou, subjektem nebo orgánem jednajícím jménem nebo na pokyn subjektu uvedeného v písmenu b),

se zakazují.

▼ M38

2. Zakazuje se přímo či nepřímo uzavírat jakékoli ujednání nebo se ho účastnit s cílem poskytnout jakékoli nové půjčky nebo úvěry jakékoli právnické osobě, subjektu nebo orgánu uvedeným v odstavci 1 po 23. únoru 2022.

▼ M38

Zákaz se nevztahuje na půjčky nebo úvěry, jejichž specifickým a doloženým cílem je zajištění financování pro nezakázaný vývoz nebo dovoz zboží a nefinančních služeb mezi Unií a kterýmkoli třetím státem, včetně výdajů za zboží a služby z jiného třetího státu, které jsou pro plnění smluv o vývozu či dovozu nezbytné, za předpokladu, že vnitrostátní příslušný orgán byl informován do tří měsíců ode dne poskytnutí předmětné půjčky nebo úvěru.

3. Zákaz stanovený v odstavci 2 se nevztahuje na čerpání či vyplácení prostředků podle smlouvy uzavřené před 23. února 2022, pokud jsou splněny tyto podmínky:

a) všechny podmínky tohoto čerpání či vyplácení prostředků:

- i) byly dohodnuty před 23. únorem 2022 a
- ii) nebyly v uvedený den či později změněny;

b) před 23. únorem 2022 bylo smluvně stanoveno datum splatnosti pro plné splacení veškerých poskytnutých částek a pro vypořádání veškerých závazků, práv a povinností vyplývajících z dané smlouvy a

c) vnitrostátní příslušný orgán byl informován do tří měsíců ode dne čerpání nebo vyplácení prostředků.

Podmínky čerpání a vyplácení prostředků uvedené v písmenu a) zahrnují ustanovení o délce lhůty splatnosti pro každé čerpání či vyplácení, o použité úrokové sazbě nebo metodě výpočtu úrokové sazby a o maximální částce.

▼ M24

4. Zakazují se transakce související se správou rezerv, jakož i aktiv centrální banky Ruska, včetně transakcí s jakoukoli právnickou osobou, subjektem nebo orgánem jednajícím jménem nebo na pokyn centrální banky Ruska, jako je Ruský fond národního bohatství.

▼ M21

5. Odchylně od odstavce 4 mohou příslušné orgány transakci povolit, pokud je to nezbytně nutné pro zajištění finanční stability Unie jako celku nebo dotčeného členského státu.

6. Dotčený členský stát neprodleně uvědomí ostatní členské státy a Komisi o svém záměru udělit povolení podle odstavce 5.

▼ M25*Článek 1aa*

1. Zakazuje se přímo či nepřímo uzavírat jakékoli transakce s:

a) právnickou osobou, subjektem nebo orgánem, které jsou usazeny v Rusku a jsou pod veřejnou kontrolou nebo z více než 50 % ve veřejném vlastnictví nebo v nichž má Rusko, jeho vláda nebo ruská centrální banka právo podílet se na zisku nebo s nimiž má Rusko, jeho vláda nebo ruská centrální banka jiný významný hospodářský vztah a které jsou uvedeny na seznamu v příloze X;

▼ M25

- b) právnickou osobou, subjektem nebo orgánem, které jsou usazeny mimo Unii a jsou z více než 50 % přímo či nepřímo vlastněny některým ze subjektů uvedených na seznamu v příloze X; nebo
- c) právnickou osobou, subjektem nebo orgánem, které jednají jménem nebo na pokyn některého subjektu uvedeného v písmeni a) nebo b) tohoto odstavce.

▼ M30

1a. Od 22. října 2022 se zakazuje zastávat jakékoli funkce v řídicích orgánech právnických osob, subjektů nebo orgánů uvedených v odstavci 1:

▼ M32

1b. Od 16. ledna 2023 se zakazuje zastávat jakékoli funkce v řídicích orgánech:

- a) právnických osob, subjektů nebo orgánů, které jsou usazeny v Rusku a jsou pod veřejnou kontrolou nebo z více než 50 % ve veřejném vlastnictví nebo v nichž má Rusko, jeho vláda nebo jeho centrální banka právo podílet se na zisku nebo s nimiž má Rusko, jeho vláda nebo jeho centrální banka jiný významný hospodářský vztah;
- b) právnických osob, subjektů nebo orgánů, které jsou usazeny v Rusku a které jsou z více než 50 % přímo či nepřímo vlastněny některým ze subjektů uvedených v písmeni a) tohoto odstavce nebo
- c) právnických osob, subjektů nebo orgánů usazených v Rusku, které jednají jménem nebo na pokyn subjektu uvedeného v písmeni a) nebo b) tohoto odstavce.

Tento zákaz se nevztahuje na žádnou právnickou osobu, subjekt nebo orgán uvedené v odstavci 1, na něž se vztahuje odstavec 1a.

1c. Odchylně od odstavce 1b mohou příslušné orgány povolit zastávání funkce v řídicím orgánu právnické osoby, subjektu nebo orgánu uvedených v odstavci 1b, pokud určí, že tato právnická osoba, subjekt nebo orgán je

- a) společným podnikem nebo podobným právním uspořádáním, které zahrnují právnickou osobu, subjekt nebo orgán uvedené v odstavci 1b a které byly uzavřeny právnickou osobou, subjektem nebo orgánem založeným nebo zřízeným podle práva některého členského státu před 17. prosincem 2022, nebo
- b) právnickou osobou, subjektem nebo orgánem uvedeným v odstavci 1b, který byl v Rusku usazen před 17. prosincem 2022 a který vlastní nebo výhradně či společně ovládá právnická osoba, subjekt nebo orgán založený nebo zřízený podle práva některého členského státu.

1d. Odchylně od odstavce 1b mohou příslušné orgány povolit zastávání funkce v řídicím orgánu právnické osoby, subjektu nebo orgánu uvedených v odstavci 1b, pokud určí, že zastávání této funkce je nezbytné pro zajištění kritických dodávek energie.

▼ M32

1e. Odchylně od odstavce 1b mohou příslušné orgány povolit zastávání funkce v řídicím orgánu právnické osoby, subjektu nebo orgánu uvedených v odstavci 1b, pokud určí, že tato právnická osoba, subjekt nebo orgán je zapojen do převážení ropy pocházející ze třetí země přes Rusko a že zastávání této funkce slouží k zajištění operací, které nejsou zakázány podle článků 4o a 4p.

▼ M38
_____**▼ M30**

2a. Zákaz stanovený v odstavci 1 se nevztahuje na přijímání plateb, které mají uhradit právnické osoby, subjekty nebo orgány uvedené v části A přílohy X podle smluv provedených před 15. květnem 2022.

▼ M38
_____**▼ M30**

2c. Zákaz stanovený v odstavci 1 se nevztahuje na přijímání plateb, které mají uhradit právnické osoby, subjekty nebo orgány uvedené v části B přílohy X podle smluv provedených před 8. lednem 2023.

▼ M38
_____**▼ M32**

2e. Zákaz uvedený v odstavci 1 se nevztahuje na přijímání plateb, které mají uhradit právnické osoby, subjekty nebo orgány uvedené v části C přílohy X podle smluv provedených před 18. březnem 2023.

▼ M25

3. ► **M38** Není-li to zakázáno jinak, zákaz v odstavci 1 se nevztahuje na: ◀

▼ M28

- a) transakce, které jsou nezbytně nutné k přímému či nepřímému nákupu, dovozu nebo přepravě zemního plynu, titanu, hliníku, mědi, niklu, palladia a železné rudy z Ruska nebo přes Rusko do Unie, země, která je členem Evropského hospodářského prostoru, Švýcarska nebo zemí západního Balkánu;
- aa) transakce, které jsou nezbytně nutné k přímému či nepřímému nákupu, dovozu nebo přepravě ropy, včetně rafinovaných ropných produktů, z Ruska nebo přes Rusko, není-li to podle článků 4o nebo 4p zakázáno;

▼ M25

- b) transakce týkající se energetických projektů mimo Rusko, ve kterých jsou některá právnická osoba, subjekt nebo orgán uvedené v příloze X minoritním vlastníkem;

▼ M36
_____**▼ M38**

- d) transakce včetně prodeje, které jsou nezbytně nutné k likvidaci společných podniků nebo podobných právních uspořádání, které byly uzavřeny před 16. březnem 2022 a které zahrnují právnickou osobu, subjekt nebo orgán uvedené v odstavci 1, do 31. prosince 2024;

▼ **M27**

- e) transakce související s poskytováním služeb elektronických komunikací, služeb datových center a poskytováním služeb a zařízení nezbytných pro jejich provoz, údržbu, bezpečnost, včetně poskytování firewallů, a služeb call center právnické osobě, subjektu nebo orgánu uvedeným v příloze X;

▼ **M28**

- f) transakce, které jsou nezbytně nutné k nákupu, dovozu nebo přepravě farmaceutických, zdravotnických, zemědělských a potravinářských výrobků, včetně pšenice a hnojiv, jejichž nákup, dovoz a přeprava jsou podle tohoto rozhodnutí dovoleny;
- g) transakce, které jsou nezbytně nutné k zajištění přístupu k soudnímu, správnímu nebo rozhodčímu řízení v členském státě, jakož i k uznání nebo vymáhání rozsudku nebo rozhodčího nálezu vydaného v členském státě, pokud jsou tyto transakce v souladu s cíli tohoto rozhodnutí a rozhodnutí Rady 2014/145/SZBP ⁽¹⁾.

▼ **M38**

3a. Odchylně od odstavce 1 mohou příslušné orgány za podmínek, které považují za vhodné, povolit transakce, které jsou nezbytně nutné pro stažení investic a úplné stažení subjektů uvedených v odstavci 1 nebo jejich dceřiných společností v Unii z právnické osoby, subjektu nebo orgánu usazených v Unii do 31. prosince 2024.

▼ **M26**

4. Unie přijme veškerá nezbytná opatření k určení příslušných položek, na které se má vztahovat tento článek.

▼ **M32**

5. Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavců 1c, 1d, 1e a 3a do dvou týdnů od jeho udělení.

▼ **M30***Článek 1ab*

1. Členské státy, které udělily oprávnění Ruskému námořnímu rejstříku plavidel k provádění úplných nebo částečných inspekcí a prohlídek v souvislosti se zákonnými osvědčeními a případně k vydání nebo prodloužení platnosti souvisejících osvědčení v souladu s čl. 3 odst. 2 a článkem 5 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/15/ES ⁽²⁾, odejmou tato povolení v souladu s článkem 8 uvedené směrnice před 5. lednem 2023.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 2014/145/SZBP ze dne 17. března 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny (Úř. věst. L 78, 17.3.2014, s. 16).

⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/15/ES ze dne 23. dubna 2009, kterou se stanoví společná pravidla a normy pro subjekty pověřené inspekčními a prohlídkami lodí a pro související činnosti námořní správy (Úř. věst. L 131, 28.5.2009, s. 47).

▼ M30

Během období, než dojde k odnětí těchto povolení a oprávnění, členské státy nepovolí Ruskému námořnímu rejstříku plavidel, aby plnil kterýkoli z úkolů, které jsou v souladu s pravidly Unie v oblasti námořní bezpečnosti vyhrazeny organizacím uznaným Unií, včetně provádění inspekcí a prohlídek v souvislosti se zákonnými osvědčeními a vydávání, potvrzování nebo prodloužování souvisejících osvědčení, ani jej těmito úkoly nepověří.

2. Veškerá zákonná osvědčení vydaná jménem členského státu Ruským námořním rejstříkem plavidel před 7. říjnem 2022 příslušný členský stát jednající jako stát vlajky odejme a ukončí jejich platnost před 8. dubnem 2023.

3. Odchylně od postupu stanoveného v čl. 7 odst. 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 391/2009 ⁽¹⁾ a v čl. 21 odst. 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1629 ⁽²⁾ se uznání Ruského námořního rejstříku plavidel ze strany Unie podle nařízení (ES) č. 391/2009 a směrnice (EU) 2016/1629 zrušuje.

4. Členské státy, které přenesly určité povinnosti související s inspekci na Ruský námořní rejstřík plavidel, jak je stanoveno v čl. 20 odst. 3 směrnice (EU) 2016/1629, zejména za účelem provádění technických inspekcí s cílem ověřit, zda dané plavidlo splňuje technické požadavky uvedené ve směrnici (EU) 2016/1629, zejména v příloze II a V uvedené směrnice, odejmou tato povolení před 6. listopadem 2022.

5. Členské státy, které přenesly určité povinnosti související s bezpečností na Ruský námořní rejstřík plavidel, v souladu s bodem 4.3 přílohy II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 725/2004 ⁽³⁾ nebo s článkem 11 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/65/ES ⁽⁴⁾, zejména v souvislosti s vydáním nebo prodloužením platnosti mezinárodních osvědčení o bezpečnosti lodě a jakýmkoli dalším ověřením v souladu s body 19.1.2 a 19.2.2 přílohy II nařízení (ES) č. 725/2004, odejmou tato povolení před 5. lednem 2023.

6. Veškerá mezinárodní osvědčení o bezpečnosti lodě vydaná jménem členského státu Ruským námořním rejstříkem plavidel před 7. říjnem 2022 příslušný členský stát jednající jako smluvní vláda odejme a ukončí jejich platnost před 8. dubnem 2023.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 391/2009 ze dne 23. dubna 2009, kterým se stanoví společná pravidla a normy pro subjekty pověřené inspekci a prohlídkami lodí (Úř. věst. L 131, 28.5.2009, s. 11).

⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1629 ze dne 14. září 2016, kterou se stanoví technické požadavky pro plavidla vnitrozemské plavby, mění směrnice 2009/100/ES a zrušuje směrnice 2006/87/ES (Úř. věst. L 252, 16.9.2016, s.118).

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 725/2004 ze dne 31. března 2004, o zvýšení bezpečnosti lodí a přístavních zařízení (Úř. věst. L 129, 29.4.2004, s. 6).

⁽⁴⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/65/ES ze dne 26. října 2005 o zvýšení zabezpečení přístavů (Úř. věst. L 310, 25.11.2005, s. 28).

▼ M26*Článek 1b*▼ M28

1. Zakazuje se přijímat vklady od ruských státních příslušníků nebo fyzických osob s bydlištěm v Rusku, právnických osob, subjektů či orgánů usazených v Rusku nebo právnických osob, subjektů či orgánů usazených mimo Unii, jež jsou z více než 50 % přímo či nepřímo vlastněny ruskými státními příslušníky nebo fyzickými osobami s bydlištěm v Rusku, pokud celková hodnota vkladů dané fyzické nebo právnické osoby, subjektu či orgánu na úvěrovou instituci přesahuje 100 000 EUR.

▼ M30

2. Zakazuje se poskytovat služby peněženek na kryptoaktiva, účtů s kryptoaktivy nebo úschovy kryptoaktiv ruským státním příslušníkům nebo fyzickým osobám s bydlištěm v Rusku nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům usazeným v Rusku.

▼ M38

2a. Ode dne 18. ledna 2024 se zakazuje umožnit ruským státním příslušníkům nebo fyzickým osobám s bydlištěm v Rusku přímo či nepřímo vlastnit nebo ovládat právnické osoby, subjekty nebo orgány, které jsou založené nebo zřízené podle práva členského státu a poskytují služby uvedené v odstavci 2, nebo zastávat jakékoli funkce v jejich řídicích orgánech.

3. Ustanovení odstavců 1, 2 a 2a se nevztahují na státní příslušníky členského státu, země, která je členem Evropského hospodářského prostoru, nebo Švýcarska ani na fyzické osoby s povolením k dočasnému nebo trvalému pobytu v členském státě, v zemi, která je členem Evropského hospodářského prostoru, nebo ve Švýcarsku.

▼ M28▼ M27

5. Odchylně od odstavců 1 a 2 mohou příslušné orgány povolit přijetí takového vkladu nebo poskytnutí peněženky, účtu nebo úschovy za podmínek, které považují za vhodné, pokud určí, že přijetí takového vkladu nebo poskytnutí služby peněženky, účtu nebo úschovy je:

- a) nezbytné pro uspokojení základních potřeb fyzických nebo právnických osob, subjektů či orgánů uvedených v odstavci 1 a na nich závislých rodinných příslušníků, včetně plateb za potraviny, plateb nájemného nebo splácení hypoték, plateb za léky a lékařskou péči, plateb daní, pojistného a poplatků za veřejné služby;
- b) určené výlučně k úhradě přiměřených honorářů za odborné výkony nebo k náhradě výdajů vzniklých v souvislosti s poskytováním právních služeb;
- c) určené výlučně k úhradě poplatků nebo nákladů na běžné vedení nebo správu zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů;

▼ M27

- d) nezbytné k úhradě mimořádných výdajů, pokud dotčený příslušný orgán oznámil příslušným orgánům ostatních členských států a Komisi alespoň dva týdny před udělením povolení důvody, pro něž se domnívá, že by dané povolení mělo být uděleno;
- e) nezbytné pro oficiální účely diplomatické nebo konzulární mise či mezinárodní organizace; nebo

▼ M28

- f) nezbytné pro nezakázaný přeshraniční obchod se zbožím a službami mezi Unii a Ruskem.

▼ M27

Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle písmen a), b), c) nebo e) tohoto odstavce do dvou týdnů od jeho udělení.

▼ M26

6. Odchylně od odstavců 1 a 2 mohou příslušné orgány povolit přijetí takového vkladu nebo poskytnutí peněženky, účtu nebo úschovy za podmínek, které považují za vhodné, pokud určí, že přijetí takového vkladu nebo poskytnutí služby peněženky, účtu nebo úschovy je:

- a) nezbytné pro humanitární účely, jako jsou dodávky pomoci nebo jejich usnadnění, a to včetně zdravotnického vybavení a potravin, či přesun humanitárních pracovníků a související pomoci, nebo pro evakuace, nebo
- b) nezbytné pro činnosti občanské společnosti, které přímo podporují demokracii, lidská práva nebo právní stát v Rusku.

Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle tohoto odstavce do dvou týdnů od jeho udělení.

▼ M20*Článek 1c*

1. Unijním centrálním depozitářům cenných papírů se zakazuje poskytovat jakékoli služby vymezené v příloze nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 909/2014 ⁽¹⁾ pro převoditelné cenné papíry vydané po 12. dubnu 2022 jakémukoli ruskému státnímu příslušníkovi nebo fyzické osobě s bydlištěm v Rusku nebo jakékoli právnické osobě, subjektu či orgánu usazeným v Rusku.

▼ M28

2. Ustanovení odstavce 1 se nevztahuje na státní příslušníky členského státu, země, která je členem Evropského hospodářského prostoru, nebo Švýcarska ani na fyzické osoby s povolením k dočasnému nebo trvalému pobytu v členském státě, zemi, která je členem Evropského hospodářského prostoru, nebo ve Švýcarsku.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 909/2014 ze dne 23. července 2014 o zlepšení vypořádání obchodů s cennými papíry v Evropské unii a centrálních depozitářích cenných papírů a o změně směrnic 98/26/ES a 2014/65/EU a nařízení (EU) č. 236/2012 (Úř. věst. L 257, 28.8.2014, s. 1).

▼ M20*Článek 1d***▼ M36**

1. Zakazuje se prodávat převoditelné cenné papíry denominované v kterékoli úřední měně členského státu vydané po 12. dubnu 2022, nebo denominované v jakékoli jiné měně vydané po 6. srpnu 2023, nebo podílové jednotky subjektů kolektivního investování poskytující expozici vůči takovým cenným papírům jakémukoli ruskému státnímu příslušníkovi nebo fyzické osobě s bydlištěm v Rusku nebo jakékoli právnické osobě, subjektu či orgánu usazeným v Rusku.

▼ M27

2. Odstavec 1 se nevztahuje na státní příslušníky členského státu, země, která je členem Evropského hospodářského prostoru, nebo Švýcarska ani na fyzické osoby s povolením k dočasnému nebo trvalému pobytu v členském státě, zemi, která je členem Evropského hospodářského prostoru, nebo Švýcarsku.

Článek 1e

1. Zakazuje se poskytovat specializované služby předávání údajů o finančních transakcích, které se používají k výměně finančních údajů, právnickým osobám, subjektům nebo orgánům uvedeným na seznamu v příloze VIII nebo jakékoli právnické osobě, subjektu či orgánu usazeným v Rusku, jež jsou z více než 50 % přímo či nepřímo vlastněny některým ze subjektů uvedených na seznamu v příloze VIII.

2. Zákaz stanovený v odstavci 1 se na právnické osoby, subjekty či orgány uvedené v příloze VIII vztahuje od data, které je pro ně v dané příloze uvedeno. Od téhož data se zákaz vztahuje i na jakoukoli právnickou osobu, subjekt či orgán, které jsou usazeny v Rusku a jsou z více než 50 % přímo či nepřímo vlastněny některým ze subjektů uvedených v příloze VIII.

▼ M26*Článek 1f*

1. Zakazuje se prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet bankovky denominované v jakékoli úřední měně členského státu do Ruska nebo jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu v Rusku, včetně vlády a ruské centrální banky, nebo pro použití v Rusku.

2. Zákaz stanovený v odstavci 1 se nevztahuje na prodej, dodávky, převod nebo vývoz bankovek denominovaných v jakékoli úřední měně členského státu Unie, pokud jsou takový prodej, dodávky, převod nebo vývoz nezbytné pro:

a) osobní potřebu fyzických osob cestujících do Ruska nebo jejich nejbližších rodinných příslušníků, kteří cestují s nimi, nebo

▼ **M26**

- b) oficiální účely diplomatických nebo konzulárních misí či mezinárodních organizací v Rusku požívajících výsad podle mezinárodního práva.

▼ **M25***Článek 1g*▼ **M28**

1. Zakazuje se poskytovat ratingové služby jakémukoli ruskému státnímu příslušníkovi nebo fyzické osobě s bydlištěm v Rusku nebo jakékoli právnické osobě, subjektu či orgánu usazeným v Rusku nebo ve vztahu k nim.

▼ **M25**

2. Ode dne 15. dubna 2022 se zakazuje poskytovat jakémukoli ruskému státnímu příslušníkovi nebo fyzické osobě s bydlištěm v Rusku nebo jakékoli právnické osobě, subjektu či orgánu usazeným v Rusku přístup ke službám předplatného v souvislosti s ratingovými činnostmi.

3. Odstavce 1 a 2 se nevztahují na státní příslušníky členských států a na fyzické osoby, které mají povolení k dočasnému nebo trvalému pobytu v některém členském státě.

▼ **M26***Článek 1h*▼ **M36**

1. Zakazuje se zadat jakoukoli veřejnou zakázku nebo koncesní smlouvu spadající do oblasti působnosti směrnic Evropského parlamentu a Rady 2014/23/EU⁽¹⁾, 2014/24/EU⁽²⁾, 2014/25/EU⁽³⁾ a 2009/81/ES⁽⁴⁾, jakož i čl. 10 odst. 1 a 3, odst. 6 písm. a) až e) a odst. 8, 9 a 10 a článků 11, 12, 13 a 14 směrnice 2014/23/EU, čl. 7 písm. a) až d), článku 8 a čl. 10 písm. b) až f) a h) až j) směrnice 2014/24/EU, článku 18, čl. 21 písm. b) až e) a g) až i) a článků 29 a 30 směrnice 2014/25/EU a čl. 13 písm. a) až d), f) až h) a j) směrnice 2009/81/ES následujícím osobám, subjektům nebo orgánům, nebo pokračovat v jejich plnění s nimi:

▼ **C2**

- a) jakýkoli ruský státní příslušník, fyzická osoba s bydlištěm v Rusku nebo právnická osoba, subjekt či orgán usazené v Rusku;
- b) právnická osoba, subjekt nebo orgán, které jsou z více než 50 % přímo či nepřímo vlastněny některým ze subjektů uvedených v písmeni a) tohoto odstavce, nebo

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/23/EU ze dne 26. února 2014 o udělování koncesí (Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 1).

⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/24/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání veřejných zakázek a o zrušení směrnice 2004/18/ES (Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 65).

⁽³⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/25/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb a o zrušení směrnice 2004/17/ES (Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 243).

⁽⁴⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/81/ES ze dne 13. července 2009 o koordinaci postupů při zadávání některých zakázek na stavební práce, dodávky a služby zadavateli v oblasti obrany a bezpečnosti a o změně směrnic 2004/17/ES a 2004/18/ES (Úř. věst. L 216, 20.8.2009, s. 76).;

▼ C2

- c) fyzická nebo právnická osoba, subjekt nebo orgán, které jednají jménem nebo na pokyn některého ze subjektů uvedených v písmeni a) nebo b) tohoto odstavce, včetně subdodavatelů, dodavatelů nebo subjektů, jejichž způsobilost je využívána ve smyslu směrnic 2009/81/ES, 2014/23/EU, 2014/24/EU a 2014/25/EU, pokud představují více než 10 % hodnoty zakázky.

▼ M26

2. Odchylně od odstavce 1 mohou příslušné orgány povolit zadání a další plnění zakázek zaměřených na:

▼ M38

- a) provoz, údržbu, vyřazování z provozu a nakládání s radioaktivním odpadem, dodávky a přepracování paliva a bezpečnost civilních jaderných kapacit a na pokračování navrhování, konstrukcí a uvádění do provozu nezbytných pro dokončení civilních jaderných zařízení, jako je projekt Paks II, jakož i na dodávky prekurzorového materiálu pro výrobu radioizotopů pro lékařské účely a podobných lékařských aplikací, kritické technologie pro monitorování radiace v životním prostředí nebo civilní jadernou spolupráci, zejména v oblasti výzkumu a vývoje;

▼ M26

- b) mezivládní spolupráci v oblasti kosmických programů;
- c) poskytování nezbytně nutného zboží nebo služeb, které mohou poskytnout, případně mohou poskytnout v dostatečném množství, pouze osoby uvedené v odstavci 1;
- d) fungování diplomatických a konzulárních zastoupení Unie a členských států v Rusku, včetně delegací, velvyslanectví a misí, nebo mezinárodních organizací v Rusku požívajících výsad podle mezinárodního práva; nebo

▼ M27

- e) nákup, dovoz nebo přepravu zemního plynu a ropy, včetně rafinovaných ropných produktů, jakož i titanu, hliníku, mědi, niklu, palladia a železné rudy do Unie z Ruska nebo přes Rusko, není-li to podle článků 4o nebo 4p zakázáno.

▼ M36**▼ M26**

3. Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle tohoto článku do dvou týdnů od jeho udělení.

4. Zákaz stanovený v odstavci 1 se do 10. října 2022 nevztahuje na plnění smluv uzavřených před 9. dubnem 2022.

5. Unie přijme veškerá nezbytná opatření k určení příslušných položek, na které se má vztahovat tento článek.

▼ **M26***Článek 1i*

1. Zakazuje se poskytovat přímou či nepřímou podporu, včetně financování a finanční pomoci nebo jakékoli jiné výhody plynoucí z programu Unie, Euratomu nebo vnitrostátního programu členského státu a zakázek ve smyslu nařízení (EU, Euratom) 2018/1046 ⁽¹⁾, jakékoli právnické osobě, subjektu nebo orgánu usazenému v Rusku, které jsou z více než 50 % ve veřejném vlastnictví či pod veřejnou kontrolou.

2. Zákaz v odstavci 1 se nevztahuje na:

- a) humanitární účely, mimořádné situace v oblasti veřejného zdraví, naléhavou prevencí nebo zmírnění událostí s pravděpodobným závažným a významným dopadem na lidské zdraví a bezpečnost nebo na životní prostředí nebo v reakci na přírodní katastrofy;
- b) fytosanitární a veterinární programy;
- c) mezivládní spolupráci na kosmických programech a v rámci dohody o Mezinárodním termonukleárním experimentálním reaktoru;

▼ **M38**

d) provoz, údržbu, vyřazování z provozu a nakládání s radioaktivním odpadem, dodávky a přepracování paliva a bezpečnost civilních jaderných kapacit a na pokračování navrhování, konstrukcí a uvádění do provozu nezbytných pro dokončení civilních jaderných zařízení, jako je projekt Paks II, jakož i na dodávky prekurzorového materiálu pro výrobu radioizotopů pro lékařské účely a podobných lékařských aplikací, kritické technologie pro monitorování radiace v životním prostředí nebo civilní jadernou spolupráci, zejména v oblasti výzkumu a vývoje;

▼ **M26**

- e) výměny v rámci mobility pro jednotlivce a mezilidské kontakty;
- f) programy v oblasti klimatu a životního prostředí, s výjimkou podpory v souvislosti s výzkumem a inovacemi;
- g) fungování diplomatických a konzulárních zastoupení Unie a členských států v Rusku, včetně delegací, velvyslanectví a misí, nebo mezinárodních organizací v Rusku požívajících výsad podle mezinárodního práva.

▼ **M27***Článek 1j*

1. Zakazuje se udělovat registraci a poskytovat sídlo, obchodní adresu nebo administrativní adresu, jakož i správcovské služby svěřenskému fondu nebo podobnému právnímu uspořádání, jehož zakladatelem nebo obmyšleným jsou:

- a) ruští státní příslušníci nebo fyzické osoby s bydlištěm v Rusku;

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014 a (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1).

▼ **M27**

- b) právnické osoby, subjekty nebo orgány usazené v Rusku;
- c) právnické osoby, subjekty nebo orgány, které jsou z více než 50 % přímo či nepřímo vlastněny fyzickými nebo právnickými osobami, subjekty nebo orgány uvedenými v písmenech a) nebo b);
- d) právnické osoby, subjekty nebo orgány ovládané fyzickými nebo právnickými osobami, subjekty či orgány uvedenými v písmenech a), b) nebo c);
- e) fyzické nebo právnické osoby, subjekty nebo orgány, které jednají jménem nebo na pokyn fyzických nebo právnických osob, subjektů nebo orgánů uvedených v písmenech a), b), c) nebo d).

2. Od .5. července 2022 je zakázáno jednat nebo zajišťovat, aby jiná osoba jednala, jako svěřenský správce, pověřený akcionář, ředitel, tajemník nebo v podobné funkci ve prospěch svěřenského fondu nebo podobného právního uspořádání uvedeného v odstavci 1.

3. Ustanovení odstavců 1 a 2 se nepoužijí na operace, které jsou nezbytně nutné pro ukončení do 5. července 2022 smluv, které jsou v rozporu s tímto článkem a které byly uzavřeny před 9. dubnem 2022, nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění takových smluv nezbytné.

▼ **M30**

4. Ustanovení odstavců 1 a 2 se nepoužijí, pokud je zakladatel nebo obmyšlený státním příslušníkem některého členského státu, země, která je členem Evropského hospodářského prostoru, nebo Švýcarska nebo pokud je fyzickou osobou, která má povolení k dočasnému nebo trvalému pobytu v některém členském státě, zemi, která je členem Evropského hospodářského prostoru, nebo ve Švýcarsku.

▼ **M27**

5. Odchylně od odstavce 2 mohou příslušné orgány povolit za podmínek, které považují za vhodné, aby služby podle odstavce 2 byly poskytovány i po 5. červenci 2022:

- a) s cílem dokončit do 5. září 2022 operace nezbytně nutné pro ukončení smluv uvedených v odstavci 3 za předpokladu, že tyto operace byly zahájeny před 11. květnem 2022, nebo
- b) z jiných důvodů, za předpokladu, že poskytovatelé služeb přímo ani nepřímo nepřijmou od osob uvedených v odstavci 1 jakékoli finanční prostředky nebo hospodářské zdroje, ani jim je neposkytnou, ani těmto osobám jinak neposkytnou jakékoli výhody z aktiv uložených do svěřenského fondu.

6. Odchylně od odstavců 1 a 2 mohou příslušné orgány povolit za podmínek, které považují za vhodné, služby uvedené v daných odstavcích, pokud určí, že jsou nezbytné pro:

▼ M27

- a) humanitární účely, jako jsou dodávky nebo usnadnění dodávek pomoci, včetně zdravotnického vybavení, potravin nebo převozu humanitárních pracovníků a související pomoci, nebo pro evakuaci;
- b) činnosti občanské společnosti, které přímo podporují demokracii, lidská práva nebo právní stát v Rusku; nebo
- c) provozování svěřenských fondů, jejichž účelem je správa zaměstnaneckých penzijních plánů, pojistných smluv nebo zaměstnaneckých akcií, charitativních organizací, amatérských sportovních klubů a fondů pro nezletilé osoby nebo zranitelné dospělé osoby.

7. Dotčený členský stát informuje Komisi o každém povolení uděleném podle odstavců 5 nebo 6 do dvou týdnů po udělení takového povolení.

▼ M32*Článek 1k*

1 Zakazuje se poskytovat přímo či nepřímo účetnické a auditorské služby, včetně povinného auditu, nebo služby daňového poradenství nebo poradenské služby v oblasti podnikání a řízení nebo v oblasti vztahů s veřejností:

- a) vládě Ruska nebo
- b) právníckým osobám, subjektům nebo orgánům usazeným v Rusku.

2. Zakazuje se přímo či nepřímo poskytovat architektonické a inženýrské služby, právní poradenské služby a poradenské služby v oblasti IT:

- a) vládě Ruska nebo
- b) právníckým osobám, subjektům nebo orgánům usazeným v Rusku.

▼ M38

2a. Zakazuje se přímo či nepřímo poskytovat služby průzkumu trhu a veřejného mínění, technické zkoušky a analýzy a reklamní služby:

▼ M32

- a) vládě Ruska nebo
- b) právníckým osobám, subjektům nebo orgánům usazeným v Rusku.

▼ M38

2b. Zakazuje se přímo či nepřímo prodávat, dodávat, převádět, vyvážet nebo poskytovat software pro řízení podniků a software pro průmyslové vzory a výrobu:

- a) vládě Ruska nebo
- b) právníckým osobám, subjektům či orgánům usazeným v Rusku.

▼ M38

3a. Zakazuje se:

- a) poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby nebo jiné služby související se zbožím a službami uvedenými v odstavcích 1, 2, 2a a 2b pro jejich poskytování, ať už přímo, či nepřímo, vládě Ruska nebo právníkům osobám, subjektům či orgánům usazeným v Rusku;
- b) poskytovat financování nebo finanční pomoc související se zbožím a službami uvedenými v odstavcích 1, 2, 2a a 2b pro jejich poskytování nebo pro poskytování související technické pomoci, zprostředkovatelských služeb nebo jiných služeb, ať už přímo, či nepřímo, vládě Ruska nebo právníkům osobám, subjektům či orgánům usazeným v Rusku.

4b. Odstavec 2b se nevztahuje na prodej, dodávky, převod, vývoz nebo poskytování softwaru, který je nezbytně nutný pro ukončení do 20. března 2024 smluv, které jsou v rozporu s tímto článkem a které byly uzavřeny přede dnem 19. prosince 2023, nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění těchto smluv nezbytné.

▼ M32

5. Odstavce 1 a 2 se nevztahují na poskytování služeb, které jsou nezbytně nutné pro výkon práva na obhajobu v soudním řízení a práva na účinnou právní ochranu.

6. Odstavce 1 a 2 se nevztahují na poskytování služeb, které jsou nezbytně nutné k zajištění přístupu k soudnímu, správnímu nebo rozhodčímu řízení v členském státě, jakož i k uznání nebo vymáhání rozsudku nebo rozhodčího nálezu vydaného v členském státě, pokud je toto poskytování služeb v souladu s cíli tohoto rozhodnutí a rozhodnutí 2014/145/SZBP.

▼ M38

7. Odstavce 1, 2, 2a a 2b se do 20. června 2024 nevztahují na poskytování služeb určených k výlučnému použití právníky osobami, subjekty či orgány usazenými v Rusku, které vlastní nebo výhradně či společně ovládá právníká osoba, subjekt či orgán založený nebo zřízený podle práva některého členského státu, země, která je členem Evropského hospodářského prostoru, Švýcarska nebo partnerské země uvedené na seznamu v příloze VII.

8. Odstavce 2, 2a a 2b se nevztahují na prodej, dodávky, převod, vývoz nebo poskytování služeb, které jsou nezbytně nutné pro mimořádné situace v oblasti veřejného zdraví, naléhavou prevencí nebo zmírnění událostí s pravděpodobným závažným a významným dopadem na lidské zdraví a bezpečnost nebo na životní prostředí nebo v reakci na přírodní katastrofy.

▼ M36

9a. Odchylně od odstavců 1 a 2 mohou příslušné orgány povolit poskytování služeb uvedených ve zmíněných odstavcích za podmínek, které považují za vhodné, poté, co shledají, že tyto služby jsou nezbytně nutné pro vytvoření, potvrzení nebo vyhodnocení ochranné bariéry:

- a) kterou se odstraňuje kontrola vykonávaná fyzickou nebo právníckou osobou, subjektem či orgánem uvedenými na seznamu v příloze rozhodnutí 2014/145/SZBP nad aktivity právníckých osob, subjektů nebo orgánů neuvedených na seznamu, které jsou založeny nebo zřízeny podle práva některého členského státu a které dotčená osoba, subjekt či orgán uvedené na seznamu vlastní nebo ovládají, a
- b) kterou se zajišťuje, že ve prospěch dané fyzické nebo právnícké osoby, subjektu či orgánu uvedených na seznamu nepoplynou žádné další finanční prostředky ani hospodářské zdroje.

▼ M38

9b. Odchylně od odstavce 2b mohou příslušné orgány povolit poskytování služeb uvedených ve zmíněném odstavci za podmínek, které považují za vhodné, poté, co shledají, že tyto služby jsou nezbytné pro příspěvek ruských státních příslušníků na mezinárodní projekty s otevřeným zdrojovým kódem.

10. Odchylně od odstavců 1, 2, 2a, 2b a 3a mohou příslušné orgány za podmínek, které považují za vhodné, služby v nich uvedené povolit, pokud určí, že jsou nezbytné pro:

▼ M32

- a) humanitární účely, jako jsou dodávky nebo usnadnění dodávek pomoci, včetně zdravotnického vybavení, potravin nebo převozu humanitárních pracovníků a související pomoci, nebo pro evakuaci;
- b) činnosti občanské společnosti, které přímo podporují demokracii, lidská práva nebo právní stát v Rusku;
- c) fungování diplomatických a konzulárních zastoupení Unie a členských států nebo partnerských zemí v Rusku, včetně delegací, velvyslanectví a misí, nebo mezinárodních organizací v Rusku požívajících výsad podle mezinárodního práva;
- d) zajištění kritických dodávek energie v rámci Unie a nákup, dovoz nebo přepravu titanu, hliníku, mědi, niklu, palladia a železné rudy do Unie;
- e) zajištění nepřetržitého provozu infrastruktur, hardwaru a softwaru, které mají zásadní význam pro lidské zdraví a bezpečnost nebo pro bezpečnost životního prostředí;

▼ M38

- f) zřizování, provoz, údržbu, dodávky a přepracování paliva a bezpečnost civilních jaderných kapacit a pokračování navrhování, konstrukcí a uvádění do provozu nezbytných pro dokončení civilních jaderných zařízení, jako je projekt Paks II, dodávky prekurzorového materiálu pro výrobu radioizotopů pro lékařské účely a podobných lékařských aplikací nebo kritické technologie pro monitorování radiace v životním prostředí nebo civilní jadernou spolupráci, zejména v oblasti výzkumu a vývoje;

▼ **M32**

- g) poskytování služeb elektronických komunikací telekomunikačními operátory Unie, jež jsou nezbytné pro provoz, údržbu a bezpečnost, včetně kybernetické bezpečnosti, služeb elektronických komunikací v Rusku, na Ukrajině, v Unii, mezi Ruskem a Unií a mezi Ukrajinou a Unií a pro služby datových center v Unii;

▼ **M38**

- h) výlučné použití právníckými osobami, subjekty či orgány usazenými v Rusku, které vlastní nebo výhradně či společně ovládá právnícká osoba, subjekt nebo orgán založený nebo zřízený podle práva některého členského státu, země, která je členem Evropského hospodářského prostoru, Švýcarska nebo partnerské země uvedené na seznamu v příloze VII.

11. Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavců 9a, 9b a 10 do dvou týdnů od jeho udělení.

▼ **M35***Článek 11*

1. Ode dne 27. března 2023 se zakazuje umožňovat ruským státním příslušníkům nebo fyzickým osobám s bydlištěm v Rusku, aby zastávali jakékoli pozice v řídicích orgánech vlastníků nebo provozovatelů kritických infrastruktur, evropské kritické infrastruktury a kritických subjektů.

2. Odstavec 1 se nevztahuje na státní příslušníky členského státu, země, která je členem Evropského hospodářského prostoru, nebo Švýcarska.

Článek 1m

1. Zakazuje se poskytnout skladovací kapacitu ve smyslu čl. 2 odst. 1 bodu 28 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 715/2009 ⁽¹⁾ ve skladovacím zařízení ve smyslu čl. 2 bodu 9 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/73/ES ⁽²⁾, s výjimkou části zařízení pro zkapalněný zemní plyn používané pro skladování:

- a) ruskému státnímu příslušníku, fyzické osobě s bydlištěm v Rusku nebo právnícké osobě, subjektu či orgánu usazeným v Rusku;
- b) právnícké osobě, subjektu nebo orgánu, které jsou z více než 50 % přímo či nepřímo vlastněny právníckou osobou, subjektem nebo orgánem uvedenými v písmeni a) tohoto odstavce, nebo
- c) fyzické nebo právnícké osobě, subjektu nebo orgánu, které jednají jménem nebo na pokyn právnícké osoby, subjektu nebo orgánu uvedených v písmeni a) nebo b) tohoto odstavce.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 715/2009 ze dne 13. července 2009 o podmínkách přístupu k plynárenským přepravním soustavám a o zrušení nařízení (ES) č. 1775/2005 (Úř. věst. L 211, 14.8.2009, s. 36).

⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/73/ES ze dne 13. července 2009 o společných pravidlech pro vnitřní trh se zemním plynem a o zrušení směrnice 2003/55/ES (Úř. věst. L 211, 14.8.2009, s. 94).

▼ M38**▼ M35**

3. Odchylně od odstavce 1 mohou příslušné orgány za podmínek, které považují za vhodné, povolit poskytnutí skladovací kapacity uvedené v odstavci 1, pokud určí, že je to nezbytné pro zajištění kritických dodávek energie v Unii.

4. Dotčený členský stát nebo členské státy informují ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavce 3 do dvou týdnů od jeho udělení.

▼ M38*Článek 1n*

1. Právnícké osoby, subjekty a orgány, které jsou usazeny v Unii a jsou z více než 40 % přímo či nepřímo vlastněny:

- a) právníckou osobou, subjektem či orgánem, které jsou usazeny v Rusku;
- b) ruským státním příslušníkem nebo
- c) fyzickou osobou s bydlištěm v Rusku,

oznámí počínaje dnem 1. května 2024 příslušnému orgánu členského státu, v němž jsou usazeny, do dvou týdnů od konce každého čtvrtletí veškeré převody finančních prostředků mimo Unii přesahující částku 100 000 EUR, které v průběhu daného čtvrtletí přímo či nepřímo prostřednictvím jedné nebo několika operací provedly.

2. Bez ohledu na příslušné předpisy o ohlašování, důvěrnosti údajů a profesním tajemství oznámí úvěrové a finanční instituce počínaje dnem 1. července 2024 příslušnému orgánu členského státu, v němž se nacházejí, do dvou týdnů od konce každého pololetí informace o veškerých převodech finančních prostředků mimo Unii převyšujících v průběhu daného pololetí kumulativní částku 100 000 EUR, které přímo či nepřímo zahájily pro právnícké osoby, subjekty a orgány uvedené v odstavci 1.

3. Členské státy informace obdržené v souladu s odstavci 1 a 2 posoudí s cílem určit transakce, subjekty a obchodní odvětví, jež vykazují závažné riziko porušení nebo obcházení tohoto rozhodnutí nebo rozhodnutí Rady 2014/145/SZBP ⁽¹⁾, 2014/386/SZBP ⁽²⁾,

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 2014/145/SZBP ze dne 17. března 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny (Úř. věst. L 78, 17.3.2014, s. 16).

⁽²⁾ Rozhodnutí 2014/386/SZBP ze dne 23. června 2014 o omezujících opatřeních v reakci na protiprávní anexi Krymu a Sevastopolu (Úř. věst. L 183, 24.6.2014, s. 70).

▼ M38

2014/512/SZBP nebo (SZBP) 2022/266 ⁽¹⁾, nebo nařízení Rady (EU) č. 269/2014 ⁽²⁾, (EU) č. 833/2014 ⁽³⁾ (EU) č. 692/2014 ⁽⁴⁾ nebo (EU) 2022/263 ⁽⁵⁾ nebo riziko, že finanční prostředky budou použity pro účely neslučitelné s uvedenými rozhodnutími a nařízeními, a o svých zjištěných pravidelně informují ostatní členské státy a Komisi.

4. Do 20. prosince 2024 Komise na základě informací obdržených od členských států podle odstavce 3 přezkoumá fungování opatření uvedených v tomto článku.

▼ B*Článek 2*

1. Zakazuje se přímý či nepřímý prodej, dodávky, převod nebo vývoz zbraní a souvisejícího materiálu všeho druhu včetně zbraní a střeliva, vojenských vozidel a vojenského vybavení, polovojenského vybavení a náhradních dílů k nim, do Ruska státními příslušníky členských států nebo z území členských států nebo za použití plavidel či letadel pod vlajkou členských států, bez ohledu na to, zda pocházejí z území členských států či nikoli.

2. Zakazuje se:

- a) poskytování technické pomoci, zprostředkovatelských nebo jiných služeb souvisejících s vojenskými aktivitami a s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním zbraní a souvisejícího materiálu všeho druhu včetně zbraní a střeliva, vojenských vozidel a vojenského vybavení, polovojenského vybavení a náhradních dílů k nim, ať už přímo či nepřímo, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku;
- b) poskytování financování nebo pomoci při financování v souvislosti s vojenskými aktivitami, což zahrnuje zejména dotace, půjčky, pojištění vývozního úvěru nebo záruky za vývozní úvěr, jakož i pojištění a zajištění pro jakýkoli prodej, dodávku, převod nebo vývoz zbraní a souvisejícího materiálu nebo pro poskytování související technické pomoci, zprostředkovatelských nebo jiných služeb přímo či nepřímo jakékoli osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku.

▼ M30

3. Zakazuje se přímý či nepřímý dovoz, nákup či přeprava zbraní a souvisejícího materiálu všeho druhu včetně zbraní a střeliva, vojenských vozidel a vojenského vybavení, polovojenského vybavení a náhradních dílů k nim, z Ruska státními příslušníky členských států nebo za použití plavidel či letadel pod vlajkou členských států.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/266 ze dne 23. února 2022 o omezujících opatřeních v reakci na nezákonné uznání nezávislosti, okupaci či anexi určitých území Ukrajiny, která nejsou pod kontrolou vlády, Ruskou federací (Úř. věst. L 42I, 23.2.2022, s. 109).

⁽²⁾ Nařízení Rady (EU) č. 269/2014 ze dne 17. března 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny (Úř. věst. L 78, 17.3.2014, s. 6).

⁽³⁾ Nařízení Rady (EU) č. 833/2014 ze dne 31. července 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině (Úř. věst. L 229, 31.7.2014, s. 1).

⁽⁴⁾ Nařízení Rady (EU) č. 692/2014 ze dne 23. června 2014 o omezujících opatřeních v reakci na protiprávní anexi Krymu a Sevastopolu (Úř. věst. L 183, 24.6.2014, s. 9).

⁽⁵⁾ Nařízení Rady (EU) 2022/263 ze dne 23. února 2022 o omezujících opatřeních v reakci na nezákonné uznání nezávislosti, okupaci či anexi určitých území Ukrajiny, která nejsou pod kontrolou vlády, Ruskou federací (Úř. věst. L 42I, 23.2.2022, s. 77).

▼ M2

4. Zákazy uvedenými ► **M26** v odstavci 3 ◀ není dotčeno plnění smluv uzavřených přede dnem 1. srpna 2014 nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění takových smluv nezbytné, ani poskytování náhradních dílů a služeb nezbytných pro údržbu a bezpečnost stávajících kapacit v Unii.

▼ M26

4a. Zákazy uvedené v odstavcích 1 a 2 se nepoužijí na poskytování náhradních dílů a služeb nezbytných pro údržbu a bezpečnost stávajících kapacit v Unii.

▼ M4

5. Zákaz uvedený v odstavcích 1 a 3 se nepoužije na

- a) prodej, dodávky, převod nebo vývoz a na dovoz, nákup nebo přepravu hydrazinu (CAS 302-01-2) v koncentraci 70 % nebo vyšší;
- b) dovoz, nákup nebo přepravu nesymetrického dimethylhydrazinu (CAS 57-14-7);
- c) prodej, dodávky, převod nebo vývoz a na dovoz, nákup nebo přepravu monomethylhydrazinu (CAS 60-34-4),

pro použití u nosných raket provozovaných evropskými poskytovateli služeb nosných raket nebo pro použití u nosných raket v rámci evropských vesmírných programů, nebo pro poskytování paliv družicím evropskými výrobci družic.

Objem veškerého vývozu hydrazinu se vypočte v souladu s nosnou raketou nebo nosnými raketami nebo s družicemi, pro které je vyroben, a nepřekročí celkové množství 800 kg pro každou jednotlivou nosnou raketu nebo družici. Objem veškerého vývozu monomethylhydrazinu se vypočte v souladu s nosnou raketou nebo nosnými raketami nebo s družicemi, pro které je vyroben.

▼ M9

5a. Zákaz uvedený v odstavcích 1 a 3 se nepoužije na prodej, dodávky, převod nebo vývoz a na dovoz, nákup nebo přepravu hydrazinu (CAS 302-01-2) v koncentraci 70 % nebo vyšší pro účely testování a letu modulu ExoMars Descent Module a letu modulu ExoMars Carrier Module v rámci mise ExoMars 2020, a to za těchto podmínek:

- a) množství hydrazinu určeného k testování a letu modulu ExoMars Descent Module v rámci mise ExoMars 2020, vypočtené podle potřeb každé fáze této mise, nepřekročí celkovou hmotnost 5 000 kg během celého trvání mise;

▼ M19

- b) množství hydrazinu určeného k letu modulu ExoMars Carrier Module v rámci mise ExoMars 2020 nepřekročí celkovou hmotnost 300 kg.

6. Zákaz uvedený v odstavci 2 se nevztahuje na poskytování technické pomoci, zprostředkovatelských nebo jiných služeb ani na poskytování financování nebo pomoci při financování týkajících se operací uvedených v odstavcích 5 a 5a.

7. Operace uvedené v odstavcích 5, 5a a 6 podléhají předchozímu povolení příslušných orgánů členských států. Členské státy náležitě informují Radu o všech případech, kdy takové povolení udělí. Tyto informace zahrnují údaje o převedených množstvích a o konečném použití.

▼ M20*Článek 3*

1. Zakazuje se přímý či nepřímý prodej, dodávky, převod nebo vývoz veškerého zboží a technologií dvojího užití, jak je stanoveno v příloze I nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/821 ⁽¹⁾, státními příslušníky členských států nebo z území členských států nebo za použití plavidel či letadel pod vlajkou členských států jakékoli fyzické či právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku, bez ohledu na to, zda pocházejí z území členských států, či nikoli.

▼ M35

1a. Tranzit zboží a technologií dvojího užití uvedených v odstavci 1, které jsou vyváženy z Unie, přes území Ruska se zakazuje.

▼ M20

2. Zakazuje se:

- a) poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby nebo jiné služby související se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 a s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním uvedeného zboží a technologií, ať už přímo či nepřímo, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku;
- b) poskytovat financování nebo finanční pomoc související se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 pro jakýkoli prodej, dodávku, převod nebo vývoz uvedeného zboží a technologií nebo pro poskytování související technické pomoci, zprostředkovatelských služeb nebo jiných služeb, ať už přímo či nepřímo, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku;

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/821 ze dne 20. května 2021, kterým se zavádí režim Unie pro kontrolu vývozu, zprostředkování, technické pomoci, tranzitu a přepravy zboží dvojího užití (přepřacované znění) (Úř. věst. L 206, 11.6.2021, s. 1)

▼ M36

- c) přímo či nepřímo prodávat, udělovat licence nebo převádět jakýmkoli jiným způsobem práva duševního vlastnictví nebo obchodní tajemství, jakož i udělovat práva na přístup k jakémukoli materiálu nebo informacím chráněným právy duševního vlastnictví nebo představujícím obchodní tajemství nebo udělovat práva na jejich opakované použití, v souvislosti se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 a s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním tohoto zboží a technologií, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku.

▼ M20

3. Aniž jsou dotčeny požadavky povolení podle nařízení (EU) 2021/821, zákazy stanovené v odstavcích 1 a 2 se nevztahují na prodej, dodávky, převod nebo vývoz zboží a technologií dvojího užití ani na související poskytování technické a finanční pomoci pro nevojenské použití a pro nevojenské konečné uživatele, jsou-li určeny pro:

- a) humanitární účely, mimořádné situace v oblasti zdraví, naléhavé zabránění nebo zmírnění událostí s pravděpodobným závažným a významným dopadem na lidské zdraví a bezpečnost nebo na životní prostředí nebo pro reakci na přírodní katastrofy;
- b) lékařské nebo farmaceutické účely;
- c) dočasný vývoz položek pro potřeby zpravodajských médií;
- d) aktualizace softwaru;
- e) použití jako komunikační zařízení pro spotřebitele nebo

▼ M28

▼ M20

- g) osobní potřebu fyzických osob cestujících do Ruska nebo jejich nejbližších rodinných příslušníků, kteří cestují s nimi, a to pouze pokud jde o osobní věci, vybavení domácnosti, vozidla nebo pracovní nástroje, které jsou ve vlastnictví uvedených osob a nejsou určeny k prodeji.

▼ M28

S výjimkou prvního pododstavce písm. g) vývozce v celním prohlášení uvede, že položky jsou vyváženy v rámci příslušné výjimky stanovené v tomto odstavci, a do 30 dnů ode dne prvního vývozu oznámí příslušnému orgánu členského státu, v němž má sídlo nebo je usazen, první použití příslušné výjimky.

▼ M35

3a. Aniž jsou dotčeny požadavky na povolení podle nařízení (EU) 2021/821, nevztahuje se zákaz stanovený v odstavci 1a tohoto článku na tranzit zboží a technologií dvojího užití určených pro účely uvedené v odst. 3 písm. a), b), c), d) a e) tohoto článku přes území Ruska.

▼ M20

4. Odchylně od odstavců 1 a 2 tohoto článku a aniž jsou dotčeny požadavky povolení podle nařízení (EU) 2021/821, mohou příslušné orgány povolit prodej, dodávku, převod nebo vývoz zboží a technologií dvojího užití nebo poskytnutí související technické nebo finanční pomoci pro nevojenské použití a pro nevojenské konečné uživatele, pokud shledaly, že toto zboží nebo technologie nebo související technická nebo finanční pomoc jsou:

- a) určeny pro spolupráci mezi Unií, státními správami členských států a státní správou Ruska v čistě civilních záležitostech;
- b) určeny pro mezivládní spolupráci v oblasti kosmických programů;

▼ M38

c) k zajištění provozu, údržby, přepracování paliva a bezpečnosti civilních jaderných kapacit, jako je projekt Paks II, jakož i pro účely civilní jaderné spolupráce, zejména v oblasti výzkumu a vývoje;

▼ M20

d) určeny pro námořní bezpečnost;

▼ M26

e) určeny pro civilní síť elektronických komunikací, jež nejsou veřejně dostupné a nejsou majetkem subjektu, který je pod veřejnou kontrolou nebo z více než 50 % ve veřejném vlastnictví;

▼ M20

f) určeny k výhradnímu použití subjekty vlastněnými nebo výhradně či společně ovládanými právnickou osobou, subjektem nebo orgánem založeným nebo zřízeným podle práva členského státu nebo partnerské země;

g) určeny pro diplomatická zastoupení Unie, členských států a partnerských zemí, včetně delegací, velvyslanectví a misí;

▼ M28

h) určeny pro zajištění kybernetické bezpečnosti a bezpečnosti informací fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů v Rusku s výjimkou jeho státní správy a podniků přímo či nepřímo ovládaných touto státní správou.

▼ M35

4a. Odchylně od odstavce 1a a aniž jsou dotčeny požadavky na povolení podle nařízení (EU) 2021/821, mohou příslušné orgány povolit tranzit zboží a technologií dvojího užití, pokud určí, že jsou určeny pro účely uvedené v odst. 4 písm. b), c), d) a h) tohoto článku přes území Ruska.

▼ M20

5. Odchylně od odstavců 1 a 2 tohoto článku a aniž jsou dotčeny požadavky povolení podle nařízení (EU) 2021/821, mohou příslušné orgány povolit prodej, dodávku, převod nebo vývoz zboží a technologií dvojího užití nebo poskytnutí související technické nebo finanční pomoci pro nevojenské použití a pro nevojenské konečné uživatele, pokud shledaly, že toto zboží nebo technologie nebo související technická nebo finanční pomoc mají být dodány nebo poskytnuty na základě smlouvy uzavřené před 26. únorem 2022 nebo doplňkových smluv, které jsou k plnění takové smlouvy nezbytné, pokud je o povolení požádáno před dnem 1. května 2022.

6. Veškerá povolení požadovaná podle tohoto článku udělí příslušné orgány v souladu s pravidly a postupy stanovenými v nařízení (EU) 2021/821, které se použije s nezbytnými úpravami. Povolení je platné v celé Unii.

▼ M25

7. Při rozhodování o žádosti o povolení v souladu s odstavci 4 a 5 neudělí příslušné orgány povolení, pokud mají dostatečné důvody se domnívat, že:

▼ M26

i) konečným uživatelem by mohl být vojenský konečný uživatel, fyzická nebo právnická osoba, subjekt nebo orgán uvedení v příloze IV nebo že by zboží mohlo být určeno k vojenskému konečnému použití, ledaže jsou tento prodej, dodávka, převod nebo vývoz zboží a technologií uvedených v odstavci 1 nebo poskytnutí související technické nebo finanční pomoci povoleny podle čl. 3b odst. 1 písm. a);

ii) prodej, dodávka, převod nebo vývoz zboží a technologií uvedených v odstavci 1 nebo poskytování související technické nebo finanční pomoci jsou určeny pro letecký nebo kosmický průmysl, ledaže jsou tento prodej, dodávka, převod nebo vývoz nebo poskytování související technické nebo finanční pomoci povoleny podle čl. 4 písm. b), nebo

▼ M25

iii) prodej, dodávky, převod nebo vývoz zboží a technologií uvedených v odstavci 1 nebo poskytování související technické nebo finanční pomoci jsou určeny pro odvětví energetiky, ledaže jsou tento prodej, dodávky, převod nebo vývoz nebo související technická nebo finanční pomoc povoleny v rámci výjimek uvedených v čl. 4 odst. 3 až 6.

▼ M20

8. Příslušné orgány členského státu mohou prohlásit za neplatné, pozastavit, změnit nebo zrušit povolení, které udělily podle odstavců 4 a 5, pokud se domnívají, že prohlášení za neplatné, pozastavení, změna nebo zrušení jsou nezbytné pro účinné provádění tohoto rozhodnutí.

9. Partnerské země uvedené v tomto článku a v čl. 3a odst. 4 písm. f) a g), které uplatňují v podstatě rovnocenná opatření pro kontrolu vývozu, jsou uvedené v příloze VII.

Článek 3a

1. Zakazuje se přímo nebo nepřímo prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet zboží a technologie, které by mohly přispět k vojenskému nebo technologickému posílení Ruska nebo k rozvoji jeho odvětví obrany a bezpečnosti, bez ohledu na to, zda pocházejí z Unie či nikoli, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku.

▼ M36

1a. Zakazuje se tranzit zboží a technologií vyvážených z Unie, které by mohly přispět k vojenskému a technologickému posílení Ruska nebo k rozvoji jeho obranného a bezpečnostního sektoru, přes území Ruska.

▼ M20

2. Zakazuje se:

a) poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby nebo jiné služby související se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 a s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním uvedeného zboží a technologií, ať už přímo či nepřímo, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku;

b) poskytovat financování nebo finanční pomoc související se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 pro jakýkoli prodej, dodávku, převod nebo vývoz uvedeného zboží a technologií nebo pro poskytování související technické pomoci, zprostředkovatelských služeb nebo jiných služeb, ať už přímo či nepřímo, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku;

▼ M36

c) přímo či nepřímo prodávat, udělovat licence nebo převádět jakýmkoli jiným způsobem práva duševního vlastnictví nebo obchodní tajemství, jakož i udělovat práva na přístup k jakémukoli materiálu nebo informacím chráněným právy duševního vlastnictví nebo představujícím obchodní tajemství nebo udělovat práva na jejich opakované použití v souvislosti se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 a s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním tohoto zboží a technologií, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku.

▼ M20

3. Zákazy stanovené v odstavcích 1 a 2 se nevztahují na prodej, dodávky, převod nebo vývoz zboží a technologií uvedených v odstavci 1 ani na související poskytování technické a finanční pomoci pro nevojenské použití a pro nevojenské konečné uživatele, jsou-li určeny pro:

a) humanitární účely, mimořádné situace v oblasti zdraví, naléhavé zabránění nebo zmírnění událostí s pravděpodobným závažným a významným dopadem na lidské zdraví a bezpečnost nebo na životní prostředí nebo pro reakci na přírodní katastrofy;

b) lékařské nebo farmaceutické účely;

c) dočasný vývoz položek pro potřeby zpravodajských médií;

d) aktualizace softwaru;

e) použití jako komunikační zařízení pro spotřebitele nebo

▼ M28

▼ M20

g) osobní potřebu fyzických osob cestujících do Ruska nebo jejich nejbližších rodinných příslušníků, kteří cestují s nimi, a to pouze pokud jde o osobní věci, vybavení domácnosti, vozidla nebo pracovní nástroje, které jsou ve vlastnictví uvedených osob a nejsou určeny k prodeji.

▼ M28

S výjimkou prvního pododstavce písm. g) vývozce v celním prohlášení uvede, že položky jsou vyváženy v rámci příslušné výjimky stanovené v tomto odstavci, a do 30 dnů ode dne prvního vývozu oznámí příslušnému orgánu členského státu, v němž má sídlo nebo je usazen, první použití příslušné výjimky.

▼ M36

3a. Zákaz stanovený v odstavci 1a tohoto článku se nevztahuje na tranzit zboží a technologií, které by mohly přispět k vojenskému a technologickému posílení Ruska nebo k rozvoji jeho obranného a bezpečnostního sektoru, uvedených v příloze VII nařízení (EU) č. 833/2014, které jsou určeny pro účely stanovené v odst. 3 písm. a) až e) tohoto článku, přes území Ruska.

▼ M20

4. Odchylně od odstavců 1 a 2 mohou příslušné orgány povolit prodej, dodávku, převod nebo vývoz zboží a technologií uvedených v odstavci 1 nebo poskytnutí související technické nebo finanční pomoci pro nevojenské použití a pro nevojenské konečné uživatele, pokud shledaly, že toto zboží nebo technologie nebo související technická nebo finanční pomoc jsou:

- a) určeny pro spolupráci mezi Unií, státními správami členských států a státní správou Ruska v čistě civilních záležitostech;
- b) určeny pro mezivládní spolupráci v oblasti kosmických programů;

▼ M38

c) k zajištění provozu, údržby, přepracování paliva a bezpečnosti civilních jaderných kapacit, jako je projekt Paks II, jakož i pro účely civilní jaderné spolupráce, zejména v oblasti výzkumu a vývoje;

▼ M20

d) určeny pro námořní bezpečnost;

▼ M26

e) určeny pro civilní sítě elektronických komunikací, jež nejsou veřejně dostupné a nejsou majetkem subjektu, který je pod veřejnou kontrolou nebo z více než 50 % ve veřejném vlastnictví;

▼ M20

f) určeny k výhradnímu použití subjekty vlastněnými nebo výhradně či společně ovládanými právníckou osobou, subjektem nebo orgánem založeným nebo zřízeným podle práva členského státu nebo partnerské země;

g) určeny pro diplomatická zastoupení Unie, členských států a partnerských zemí, včetně delegací, velvyslanectví a misí;

▼ M28

h) určeny pro zajištění kybernetické bezpečnosti a bezpečnosti informací fyzických a právníckých osob, subjektů a orgánů v Rusku s výjimkou jeho státní správy a podniků přímo či nepřímo ovládaných touto státní správou; nebo

▼ M36

i) určeny pro výhradní použití členským státem udělujícím povolení a pod jeho plnou kontrolou za účelem plnění povinností týkajících se údržby v oblastech, které jsou předmětem smlouvy o dlouhodobém pronájmu mezi tímto členským státem a Ruskou federací.

4a. Odchylně od odstavce 1a mohou příslušné orgány povolit tranzit zboží a technologií, které by mohly přispět k vojenskému a technologickému posílení Ruska nebo k rozvoji jeho obranného a bezpečnostního sektoru, uvedených v příloze VII nařízení Rady (EU) č. 833/2014 přes území Ruska, poté, co shledají, že toto zboží nebo technologie jsou určeny pro účely stanovené v odst. 4 písm. b), c), d) a h) tohoto článku.

▼ M20

5. Odchylně od odstavců 1 a 2 mohou příslušné orgány povolit prodej, dodávku, převod nebo vývoz zboží a technologií uvedených v odstavci 1 nebo poskytnutí související technické nebo finanční pomoci pro nevojenské použití a pro nevojenské konečné uživatele, pokud shledaly, že toto zboží nebo technologie nebo související technická nebo finanční pomoc mají být dodány nebo poskytnuty na základě smlouvy uzavřené před 26. únorem 2022 nebo doplňkových smluv, které jsou k plnění takové smlouvy nezbytné, pokud je o povolení požádáno před 1. květnem 2022.

6. Veškerá povolení požadovaná podle tohoto článku udělí příslušné orgány v souladu s pravidly a postupy stanovenými v nařízení (EU) 2021/821, které se použije s nezbytnými úpravami. Povolení je platné v celé Unii.

▼ M25

7. Při rozhodování o žádosti o povolení v souladu s odstavci 4 a 5 tohoto článku neudělí příslušné orgány povolení, pokud mají dostatečné důvody se domnívat, že:

▼ M26

i) konečným uživatelem by mohl být vojenský konečný uživatel, fyzická nebo právnická osoba, subjekt nebo orgán uvedení v příloze IV nebo že by zboží mohlo být určeno k vojenskému konečnému použití, ledaže jsou tento prodej, dodávka, převod nebo vývoz zboží a technologií uvedených v odstavci 1 nebo poskytnutí související technické nebo finanční pomoci povoleny podle čl. 3b odst. 1;

ii) prodej, dodávka, převod nebo vývoz zboží a technologií uvedených v odstavci 1 nebo poskytování související technické nebo finanční pomoci jsou určeny pro letecký nebo kosmický průmysl, ledaže jsou tento prodej, dodávka, převod nebo vývoz nebo poskytování související technické nebo finanční pomoci povoleny podle čl. 4 písm. b); nebo

▼ M25

iii) prodej, dodávky, převod nebo vývoz zboží a technologií uvedených v odstavci 1 nebo poskytování související technické nebo finanční pomoci jsou určeny pro odvětví energetiky, ledaže jsou tento prodej, dodávky, převod nebo vývoz nebo související technická nebo finanční pomoc povoleny v rámci výjimek uvedených v čl. 4 odst. 3 až 6.

▼ M20

8. Příslušné orgány členského státu mohou prohlásit za neplatné, pozastavit, změnit nebo zrušit povolení, které udělily podle odstavců 4 a 5, pokud se domnívají, že prohlášení za neplatné, pozastavení, změna nebo zrušení jsou nezbytné pro účinné provádění tohoto rozhodnutí.

9. Unie přijme opatření nezbytná k určení příslušných položek, na které se má tento článek vztahovat

▼ **M30***Článek 3aa*▼ **M36**

1. Zakazuje se přímo či nepřímo prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet palné zbraně, jejich součásti, hlavní díly a střelivo, jak jsou uvedeny na seznamu v příloze I nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 258/2012 ⁽¹⁾, a některé další palné a jiné zbraně, bez ohledu na to, zda pocházejí z Unie či nikoli, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku.

▼ **M35**

1a. Zakazuje se tranzit palných zbraní, jejich součástí a hlavních dílů a střeliva uvedených v odstavci 1, které jsou vyváženy z Unie, přes území Ruska.

▼ **M30**

2. Zakazuje se:

- a) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby nebo jiné služby související se zbožím uvedeným v odstavci 1 a s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním uvedeného zboží jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku;
- b) přímo či nepřímo poskytovat financování nebo finanční pomoc související se zbožím uvedeným v odstavci 1 pro jakýkoli prodej, dodávky, převod nebo vývoz tohoto zboží a technologií nebo pro poskytování související technické pomoci, zprostředkovatelských nebo jiných služeb jakékoli fyzické či právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku;

▼ **M36**

c) přímo či nepřímo prodávat, udělovat licence nebo převádět jakýmkoli jiným způsobem práva duševního vlastnictví nebo obchodní tajemství, jakož i udělovat práva na přístup k jakémukoli materiálu nebo informacím chráněným právy duševního vlastnictví nebo představujícím obchodní tajemství nebo udělovat práva na jejich opakované použití, v souvislosti se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 a s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním tohoto zboží a technologií, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku.

3. Unie přijme veškerá nezbytná opatření k určení příslušných položek, na které se má vztahovat tento článek.

▼ **M20***Článek 3b*▼ **M25**

1. Pokud jde o fyzické či právnické osoby, subjekty nebo orgány uvedené na seznamu v příloze IV a odchýlně od článků 3 a 3a tohoto rozhodnutí a aniž jsou dotčeny požadavky na povolení podle nařízení (EU) 2021/821, mohou příslušné orgány členského státu povolit prodej, dodávky, převod nebo vývoz zboží a technologií dvojího užití a zboží a technologií uvedených v článku 3a tohoto rozhodnutí nebo poskytnutí související technické nebo finanční pomoci pouze tehdy, pokud určí, že:

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 258/2012 ze dne 14. března 2012, kterým se provádí článek 10 protokolu Organizace spojených národů proti nedovolené výrobě střelných zbraní a jejich součástí, dílů a střeliva a obchodování s nimi, který doplňuje Úmluvu Organizace spojených národů proti nadnárodnímu organizovanému zločinu (protokol OSN o střelných zbraních), a stanoví vývozní povolení, opatření pro dovoz a tranzit palných zbraní, jejich součástí, dílů a střeliva (Úř. věst. L 94, 30.3.2012, s. 1).

▼ **M25**

- a) takové zboží nebo technologie nebo související technická nebo finanční pomoc jsou nezbytné k naléhavému zabránění nebo zmírnění události s pravděpodobným závažným a významným dopadem na lidské zdraví a bezpečnost nebo na životní prostředí; nebo
- b) takové zboží nebo technologie nebo související technická či finanční pomoc mají být dodány podle smlouvy uzavřené přede dnem 26. února 2022 nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění takové smlouvy nezbytné, pokud je o povolení požádáno přede dnem 1. května 2022.

▼ **M20**

- 2. Veškerá povolení požadovaná podle tohoto článku udělí příslušné orgány v souladu s pravidly a postupy stanovenými v nařízení (EU) 2021/821, které se použije s nezbytnými úpravami. Povolení je platné v celé Unii.
- 3. Příslušné orgány členského státu mohou prohlásit za neplatné, pozastavit, změnit nebo zrušit povolení, které udělily podle odstavců 4 a 1, pokud se domnívají, že prohlášení za neplatné, pozastavení, změna nebo zrušení jsou nezbytné pro účinné provádění tohoto rozhodnutí.

▼ **M25***Článek 4*

1. Zakazuje se přímo či nepřímo prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet určité zboží a technologie vhodné pro určité kategorie projektů průzkumu a těžby bez ohledu na to, zda pocházejí z Unie, či nikoli, jakékoli fyzické či právnické osobě, subjektu či orgánu v Rusku, včetně jeho výlučné ekonomické zóny a kontinentálního šelfu, nebo pro použití v Rusku, včetně jeho výlučné ekonomické zóny a kontinentálního šelfu.

Unie přijme opatření nezbytná k určení příslušných položek, na které se má tento odstavec vztahovat.

- 2. Zakazuje se:
 - a) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské nebo jiné služby související se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 a s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním tohoto zboží a technologií jakékoli fyzické či právnické osobě, subjektu či orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku;
 - b) přímo či nepřímo poskytovat financování nebo finanční pomoc související se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 pro jakýkoli prodej, dodávky, převod nebo vývoz tohoto zboží a technologií nebo pro poskytování související technické pomoci, zprostředkovatelských nebo jiných služeb jakékoli fyzické či právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku.
- 3. Zákazy stanovené v odstavcích 1 a 2 se nevztahují na prodej, dodávky, převod nebo vývoz zboží nebo technologií ani na poskytování technické nebo finanční pomoci nezbytné k:

▼ **M27**

- a) přepravě zemního plynu a ropy, včetně rafinovaných ropných produktů, z Ruska nebo přes Rusko do Unie, není-li to podle článků 4o nebo 4p zakázáno, nebo

▼ **M25**

- b) naléhavému zabránění nebo zmírnění události, která by pravděpodobně měla závažný a významný dopad na lidské zdraví a bezpečnost nebo na životní prostředí.

▼ **M38**

4. Zákazy stanovené v odstavci 2 se do 20. června 2024 nevztahují na poskytování pojištění nebo zajištění jakékoli právnické osobě, subjektu nebo orgánu, které jsou zřízeny nebo založeny podle práva některého členského státu, pokud jde o jejich činnosti v odvětví energetiky mimo Rusko.

5. Odchylně od odstavce 2 mohou příslušné orgány za podmínek, které považují za vhodné, povolit poskytování pojištění nebo zajištění po dni 20. června 2024 jakékoli právnické osobě, subjektu nebo orgánu, které jsou zřízeny nebo založeny podle práva některého členského státu, pokud jde o jejich činnosti v odvětví energetiky mimo Rusko.

▼ **M25**

6. Odchylně od odstavců 1 a 2 mohou příslušné orgány povolit za podmínek, které považují za vhodné, prodej, dodávku, převod nebo vývoz a poskytnutí technické nebo finanční pomoci, pokud určí, že"

- a) je to nezbytné pro zajištění kritických dodávek energie uvnitř Unie, nebo
- b) jsou určeny pro výlučné použití subjektů vlastněných nebo výhradně či společně ovládaných právnickou osobou, subjektem nebo orgánem, které jsou zřízeny nebo založeny podle práva některého členského státu.

7. Dotčený členský stát nebo členské státy informují ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavce 6 do dvou týdnů po jeho udělení.

▼ **M32***Článek 4a*

1. Zakazuje se:

- a) nabývat jakékoli nové nebo zvyšovat jakékoli stávající účasti na právnické osobě, subjektu či orgánu, které jsou zřízeny nebo založeny podle práva Ruska nebo kterékoli jiné třetí země a které působí v odvětví energetiky v Rusku;
- b) poskytovat nové půjčky nebo úvěry nebo být součástí jakéhokoli ujednání o poskytnutí nové půjčky nebo úvěru nebo jinak poskytovat financování včetně vlastního kapitálu jakékoli právnické osobě, subjektu či orgánu, které jsou zřízeny nebo založeny podle práva Ruska nebo kterékoli jiné třetí země a které působí v odvětví energetiky v Rusku, nebo jehož doloženým účelem je financování takové právnické osoby, subjektu či orgánu;
- c) vytvářet jakýkoli nový společný podnik s jakoukoli právnickou osobou, subjektem nebo orgánem, které jsou zřízeny nebo založeny podle práva Ruska nebo kterékoli jiné třetí země a které působí v odvětví energetiky v Rusku;
- d) poskytovat investiční služby přímo související s činnostmi uvedenými v písmenech a), b) a c).

2. Zakazuje se:

- a) nabývat jakékoli nové nebo zvyšovat jakékoli stávající účasti na právnické osobě, subjektu či orgánu, které jsou zřízeny nebo založeny podle práva Ruska nebo kterékoli jiné třetí země a které působí v odvětví těžby a dobývání v Rusku;
- b) poskytovat nové půjčky nebo úvěry nebo být součástí jakéhokoli ujednání o poskytnutí nové půjčky nebo úvěru nebo jinak poskytovat financování včetně vlastního kapitálu jakékoli právnické osobě, subjektu či orgánu, které jsou zřízeny nebo založeny podle práva Ruska nebo kterékoli jiné třetí země a které působí v odvětví těžby a dobývání v Rusku, nebo jehož doloženým účelem je financování takové právnické osoby, subjektu či orgánu;

▼ M32

- c) vytvářet jakýkoli nový společný podnik s jakoukoli právnickou osobou, subjektem nebo orgánem, které jsou zřízeny nebo založeny podle práva Ruska nebo kterékoli jiné třetí země a které působí v odvětví těžby a dobývání v Rusku;
 - d) poskytovat investiční služby přímo související s činnostmi uvedenými v písmenech a), b) a c).
3. Odchylně od odstavce 1 mohou příslušné orgány povolit za podmínek, které považují za vhodné, jakoukoli činnost uvedenou v odstavci 1, pokud určí, že:
- a) je to nezbytné pro zajištění kritických dodávek energie uvnitř Unie, jakož i k přepravě zemního plynu a ropy, včetně rafinovaných ropných produktů, není-li to zakázáno podle článku 4o nebo 4p, z Ruska nebo přes Rusko do Unie; nebo
 - b) se to týká výlučně právnické osoby, subjektu nebo orgánu působících v odvětví energetiky v Rusku, které jsou vlastněny právnickou osobou, subjektem nebo orgánem, které jsou zřízeny nebo založeny podle práva některého členského státu.

▼ M38

3a. Odchylně od odst. 1 písm. b) tohoto článku mohou příslušné orgány za podmínek, které považují za vhodné, povolit jakoukoli činnost v něm uvedenou poté, co určí, že v souladu s čl. 1aa odst. 3 písm. b) je tato činnost nezbytná k zajištění provozu projektu v oblasti zemního plynu v hlubinných vodách ve Středozemním moři, v němž jsou právnická osoba, subjekt nebo orgán uvedené v příloze X menšinovými podílčníky od doby před 31. říjnem 2017, pokud je projekt výhradně nebo společně kontrolován nebo provozován právnickou osobou založenou nebo zřízenou podle práva členského státu.

▼ M32

4. Dotčený členský stát nebo členské státy informují ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavce 3 do dvou týdnů po jeho udělení.
5. Zákaz uvedený v odstavci 2 se nevztahuje na těžební činnosti a dobývání surovin, které poskytují nejvyšší hodnotu z výroby určitých materiálů nebo mají za svůj primární cíl jejich výrobu. Unie přijme opatření nezbytná k určení příslušných položek, na které se má tento odstavec vztahovat.

▼ M20*Článek 4b*

1. Zakazuje se poskytovat veřejné financování nebo finanční pomoc pro obchod s Ruskem nebo investice v Rusku.
2. Zákaz v odstavci 1 se nevztahuje na:
- a) závazky k poskytnutí financování nebo finanční pomoci přijaté před 26. únorem 2022;

▼ M24

- b) poskytnutí veřejného financování nebo finanční pomoci do celkové hodnoty 10 000 000 EUR na projekt ve prospěch malých a středních podniků usazených v Unii nebo

▼ M20

- c) poskytnutí veřejného financování nebo finanční pomoci pro obchod s potravinami a pro zemědělské, zdravotnické nebo humanitární účely.

▼ **M22**

3. Zakazuje se investovat do projektů spolufinancovaných Ruským fondem přímých investic, podílet se na těchto projektech či na ně jinak přispívat.

4. Odchylně od odstavce 3 mohou příslušné orgány za podmínek, které považují za vhodné, povolit investiční účast v projektech spolufinancovaných Ruským fondem přímých investic nebo příspěvky na tyto projekty, pokud rozhodnou, že tato investiční účast nebo příspěvek jsou splatné podle smluv uzavřených přede dnem 2. března 2022 nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění takových smluv nezbytné.

▼ **M20***Článek 4c*▼ **M26**

1. Zakazuje se přímo nebo nepřímo prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet zboží a technologie vhodné pro použití k rafinaci ropy nebo ke zkapalnění zemního plynu, bez ohledu na to, zda pochází z Unie, či nikoli, fyzickým či právnickým osobám, subjektům či orgánům v Rusku nebo pro použití v této zemi.

▼ **M20**

2. Zakazuje se:

a) poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby nebo jiné služby související se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 a s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním uvedeného zboží a technologií, ať už přímo či nepřímo, jakékoli fyzické nebo právní osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku;

b) přímo či nepřímo poskytovat financování nebo finanční pomoc v souvislosti se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 pro jakýkoli prodej, dodávky, převod nebo vývoz uvedeného zboží a technologií nebo pro poskytování související technické pomoci, zprostředkovatelských nebo jiných služeb jakékoli osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku;

▼ **M36**

c) přímo či nepřímo prodávat, udělovat licence nebo převádět jakýmkoli jiným způsobem práva duševního vlastnictví nebo obchodní tajemství, jakož i udělovat práva na přístup k jakémukoli materiálu nebo informacím chráněným právy duševního vlastnictví nebo představujícím obchodní tajemství nebo udělovat práva na jejich opakované použití, v souvislosti se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 a s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním tohoto zboží a technologií, jakékoli fyzické nebo právní osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku.

▼ **M20**

3. Zákazy stanovenými v odstavcích 1 a 2 není do 27. května 2022 dotčeno plnění smluv uzavřených před 26. únorem 2022 nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění takových smluv nezbytné.

4. Odchylně od odstavců 1 a 2 mohou příslušné orgány členského státu za podmínek, které považují za vhodné, povolit prodej, dodávky, převod nebo vývoz zboží a technologií uvedených v odstavci 1 nebo poskytnutí související technické nebo finanční pomoci, pokud určí, že dotčené zboží nebo technologie nebo poskytnutí související technické nebo finanční pomoci jsou nezbytné pro naléhavé předcházení nebo zmírnění události, která by mohla mít závažný a významný dopad na lidské zdraví a bezpečnost nebo na životní prostředí.

▼ M20

V řádně odůvodněných naléhavých případech se mohou prodej, dodávky, převod či vývoz uskutečnit i bez předchozího povolení, pokud vývozce o prodeji, dodávkách, převodu či vývozu do pěti pracovních dnů uvědomí příslušný orgán, přičemž podrobně odůvodní daný prodej, dodávku, převod či vývoz bez předchozího povolení.

▼ M28

4a. Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle tohoto odstavce do dvou týdnů po jeho udělení.

▼ M20

5. Unie přijme opatření nezbytná k určení příslušných položek, na které se má tento článek vztahovat.

*Článek 4d***▼ M26**

1. Zakazuje se přímo či nepřímo prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet zboží a technologie vhodné pro použití v leteckém či kosmickém průmyslu, jakož i palivo pro tryskové motory a aditiva do paliva, bez ohledu na to, zda pocházejí z Unie či nikoli, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku.

▼ M36

1a. Zakazuje se tranzit zboží a technologií vyvážených z Unie vhodných pro použití v leteckém nebo kosmickém průmyslu a paliva pro tryskové motory a aditiv do paliva přes území Ruska.

▼ M20

2. Zakazuje se přímo či nepřímo poskytovat pojištění a zajištění v souvislosti se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 jakékoli osobě, subjektu či orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku.

3. Zakazuje se přímo či nepřímo poskytovat některou z následujících činností nebo jakoukoli jejich kombinaci: generální opravu, opravu, prohlídku, výměnu, změnu nebo opravu závad letadla nebo letadlového celku, s výjimkou předletové prohlídky, týkající se zboží a technologií uvedených v odstavci 1 jakékoli fyzické či právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku.

4. Zakazuje se:

a) poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby nebo jiné služby související se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 a s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním uvedeného zboží a technologií, ať už přímo či nepřímo, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku;

▼ M20

- b) poskytovat financování nebo finanční pomoc související se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 pro jakýkoli prodej, dodávku, převod nebo vývoz uvedeného zboží a technologií nebo pro poskytování související technické pomoci, zprostředkovatelských služeb nebo jiných služeb, ať už přímo či nepřímo, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku;

▼ M36

- c) přímo či nepřímo prodávat, udělovat licence nebo převádět jakýmkoli jiným způsobem práva duševního vlastnictví nebo obchodní tajemství, jakož i udělovat práva na přístup k jakémukoli materiálu nebo informacím chráněným právy duševního vlastnictví nebo představujícím obchodní tajemství nebo udělovat práva na jejich opakované použití, v souvislosti se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 a s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním tohoto zboží a technologií, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku.

▼ M38
_____**▼ M26**

6. Odchylně od odstavců 1 a 4 mohou příslušné vnitrostátní orgány za podmínek, které považují za vhodné, povolit plnění finančního leasingu letadla uzavřeného před 26. únorem 2022, pokud určí, že:

- a) je naprosto nezbytné zajistit splátky leasingu právnické osobě, subjektu nebo orgánu založenému nebo zřízenému podle práva členského státu, na které se nevztahují žádná omezující opatření stanovená v tomto rozhodnutí, a
- b) ruskému protějšku nebudou poskytnuty žádné hospodářské zdroje, s výjimkou převodu vlastnictví letadla po úplné úhradě finančního leasingu.

▼ M30

- 6a. Odchylně od odstavců 1 a 4 mohou příslušné orgány za podmínek, které považují za vhodné, povolit prodej, dodávky, převod nebo vývoz zboží uvedeného na seznamu v části B přílohy XI nařízení (EU) č. 833/2014 nebo poskytnutí související technické pomoci, zprostředkovatelských služeb, finančních prostředků nebo finanční pomoci, pokud shledají, že je to nezbytné pro výrobu zboží z titanu potřebného v leteckém průmyslu, pro něž nejsou dostupné alternativní dodávky.

▼ M32

- 6b. Odchylně od odstavce 4 mohou příslušné orgány za podmínek, které považují za vhodné, povolit poskytování technické pomoci v souvislosti s používáním zboží a technologií uvedených v odstavci 1, pokud shledají, že poskytnutí takové technické pomoci je nezbytné k zabránění kolizím mezi družicemi nebo jejich nezamýšlenému opětovnému vstupu do atmosféry.

▼ M32

6c. Odchylně od odstavců 1 a 4 mohou příslušné orgány za podmínek, které považují za vhodné, povolit prodej, dodávku, převod nebo vývoz zboží kódů KN 8517 71 00, 8517 79 00 a 9026 00 00 uvedeného v části B přílohy XI nařízení (EU) č. 833/2014 nebo související technickou pomoc, zprostředkovatelské služby, financování nebo finanční pomoc, pokud shledají, že je to nezbytné pro zdravotnické nebo farmaceutické účely nebo pro humanitární účely, jako jsou dodávky pomoci nebo jejich usnadnění, včetně zdravotnického vybavení a potravin, či přesun humanitárních pracovníků a související pomoci, nebo pro evakuace.

Při rozhodování o žádosti o povolení pro zdravotnické, farmaceutické nebo humanitární účely v souladu s tímto odstavcem neudělí příslušné vnitrostátní orgány povolení k vývozu žádné fyzické či právnické osobě, subjektu ani orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku, pokud mají dostatečné důvody se domnívat, že by dané zboží mohlo být určeno ke konečnému vojenskému použití.

▼ M36

6d. Odchylně od odstavce 1a mohou příslušné orgány povolit tranzit zboží a technologií vhodných pro použití v letectví nebo kosmickém průmyslu uvedených v příloze XI nařízení (EU) č. 833/2014 a paliva pro tryskové motory a aditiv do paliva uvedených v příloze XX nařízení (EU) č. 833/2014 přes území Ruska poté, co shledají, že toto zboží nebo technologie jsou určeny pro účely stanovené v odstavcích 6a, 6b a 6c tohoto článku.

6e. Odchylně od odstavce 1 tohoto článku mohou příslušné orgány povolit prodej, dodávku, převod nebo vývoz zboží uvedeného v části B přílohy XI nařízení (EU) č. 833/2014, pokud je určeno pro výhradní použití členským státem udělujícím povolení a pod jeho plnou kontrolou za účelem plnění jeho povinností týkajících se údržby v oblastech, které jsou předmětem smlouvy o dlouhodobém pronájmu mezi tímto členským státem a Ruskou federací.

▼ M26

7. Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle tohoto článku do dvou týdnů od jeho udělení.

8. Zákazem uvedeným v odstavci 1 není dotčen čl. 3 odst. 4 písm. b) a čl. 3a odst. 4 písm. b).

▼ M28

8a. Zákaz uvedený v odst. 4 písm. a) se nevztahuje na výměnu informací za účelem stanovení technických norem v rámci Mezinárodní organizace pro civilní letectví, pokud jde o zboží a technologie uvedené v odstavci 1

▼ M26

9. Unie přijme opatření nezbytná k určení příslušných položek, na které se má tento článek vztahovat.

▼ M21*Článek 4e*

1. Členské státy v souladu se svými vnitrostátními právními předpisy a v souladu s mezinárodními právními předpisy, zejména příslušnými mezinárodními dohodami v oblasti civilního letectví, zamítnou veškerým letadlům provozovaným ruskými leteckými dopravci, a to včetně těch, kteří jsou marketingovými dopravci v rámci ujednání

▼ **M21**

o společném označování linek nebo o nákupu vyhrazené kapacity, veškerým letadlům zapsaným do leteckého rejstříku Ruska a veškerým letadlům nezapsaným do leteckého rejstříku Ruska, ale vlastněným nebo pronajatým či jinak ovládaným jakoukoli ruskou fyzickou či právnickou osobou, subjektem či orgánem, povolení přistát na území Unie, vzlétnout z něj nebo přes něj přeletět.

2. Odstavec 1 se nepoužije v případě nouzového přistání nebo nouzového přeletu.

3. Odchylně od odstavce 1 mohou příslušné orgány povolit, aby letadlo přistálo na území Unie, vzlétlo z něj nebo přes něj přeletělo, pokud příslušné orgány stanovily, že přistání, vzlet nebo přelet jsou nezbytné pro humanitární účely nebo pro jakýkoli jiný účel, který je v souladu s cíli tohoto rozhodnutí.

4. Dotčený členský stát nebo členské státy informují ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavce 3 do dvou týdnů po jeho udělení.

▼ **M36**

5. Provozovatelé nepravidelných letů mezi Ruskem a Uníí provozovaných přímo nebo přes třetí zemi oznámí před svým letem a nejméně 48 hodin předem veškeré relevantní informace o daném letu příslušným orgánům členského státu odletu nebo určení.

▼ **M35**

6. Pokud dotčený členský stát odmítne let oznámený v souladu s odstavcem 5, neprodleně o tom uvědomí ostatní členské státy, manažera struktury vzdušného prostoru a Komisi.

▼ **M21***Článek 4f*▼ **M25**

1. Manažer pro funkce sítě uspořádání letového provozu v rámci jednotného evropského nebo podporuje Komisi a členské státy při zajišťování provádění a dodržování článku 4e. Uvedený manažer zejména zamítne všechny letové plány podané provozovateli letadel obsahující záměr provádět činnosti nad územím Unie, které představují porušení tohoto rozhodnutí, aby pilot nezískal povolení k letu.

▼ **M21**

2. Manažer struktury vzdušného prostoru předkládá Komisi a členským státům na základě analýzy letových plánů pravidelné zprávy o provádění článku 4e.

▼ **M23***Článek 4g*

1. Provozovatelům se zakazuje vysílat jakýkoli obsah prováděný právníky osobami, subjekty nebo orgány uvedenými v příloze IX, a to i prostřednictvím přenosu nebo šíření jakýmkoli prostředky, jako jsou kabelové, satelitní, IP-TV, prostřednictvím poskytovatelů internetových služeb, internetové platformy nebo aplikace pro sdílení videonahrávek, ať již nové, nebo předem nainstalované, nebo umožnit jejich vysílání či k němu jinak přispívat.

2. Veškeré licence či povolení, ujednání o přenosu a distribuci s právníky osobami, subjekty nebo orgány uvedenými v příloze IX se pozastavují.

▼ **M27**

3. Zakazuje se inzerovat výrobky nebo služby v jakémkoli obsahu vytvořeném nebo vysílaném právníky osobami, subjekty nebo orgány uvedenými v příloze IX, a to i prostřednictvím přenosu nebo šíření jakýmkoli prostředky uvedenými v odstavci 1.

▼ M24*Článek 4h*

1. Zakazuje se, ať už přímo či nepřímo, prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet zboží a technologie pro námořní plavbu bez ohledu na to, zda pocházejí z Unie či nikoli, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku, pro použití v Rusku nebo pro umístění na palubu plavidla plujícího pod ruskou vlajkou.
2. Zakazuje se:
 - a) poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby nebo jiné služby související se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 a s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním tohoto zboží a těchto technologií, ať už přímo či nepřímo, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku;
 - b) poskytovat financování nebo finanční pomoc související se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 pro jakýkoli prodej, dodávky, převod nebo vývoz tohoto zboží a technologií nebo pro poskytování související technické pomoci, zprostředkovatelských služeb nebo jiných služeb, ať už přímo či nepřímo, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku;

▼ M36

- c) přímo či nepřímo prodávat, udělovat licence nebo převádět jakýmkoli jiným způsobem práva duševního vlastnictví nebo obchodní tajemství, jakož i udělovat práva na přístup k jakémukoli materiálu nebo informacím chráněným právy duševního vlastnictví nebo představujícím obchodní tajemství nebo udělovat práva na jejich opakované použití, v souvislosti se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 a s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním tohoto zboží a technologií, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku.

▼ M24

3. Zákazy stanovené v odstavcích 1 a 2 se nevztahují na prodej, dodávku, převod nebo vývoz zboží a technologií uvedených v odstavci 1 ani na související poskytování technické a finanční pomoci pro nevojenské použití a pro nevojenské konečné uživatele, jsou-li určeny pro humanitární účely, mimořádné situace v oblasti zdraví, naléhavé zabránění nebo zmírnění událostí s pravděpodobným závažným a významným dopadem na lidské zdraví a bezpečnost nebo na životní prostředí nebo pro reakci na přírodní katastrofy
4. Odchylně od odstavců 1 a 2 může příslušný orgán povolit prodej, dodávku, převod nebo vývoz zboží a technologií uvedených v odstavci 1 nebo poskytnutí související technické nebo finanční pomoci pro nevojenské použití a pro nevojenské konečné uživatele, pokud shledal, že toto zboží nebo technologie nebo související technická nebo finanční pomoc jsou určeny pro námořní bezpečnost.

▼ M28

- 4a. Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle tohoto odstavce do dvou týdnů po jeho udělení.

▼ M24

5. Unie přijme opatření nezbytná k určení příslušných položek, na které se má tento článek vztahovat.

▼ M26*Článek 4ha*▼ M28

1. Po dni 16. dubna 2022 se zakazuje poskytnout přístup do přístavů a po dni 29. července 2022 do plavebních komor na území Unie jakémukoli plavidlu registrovanému pod vlajkou Ruska, s výjimkou přístupu do plavebních komor za účelem opuštění území Unie.

▼ M30

1a. Zákaz uvedený v odstavci 1 se použije po 8. dubnu 2023 rovněž na plavidla, jimž bylo vydáno osvědčení Ruským námořním rejstříkem plavidel.

▼ M26

2. Odstavec 1 se použije i na plavidla, u nichž došlo ke změně ruské vlajky nebo registrace na vlajku nebo registraci jakéhokoli jiného státu po 24. únoru 2022.

▼ M30

3. Pro účely tohoto článku se s výjimkou odstavce 1a plavidlem rozumí:

▼ M26

- a) loď spadající do oblasti působnosti mezinárodních úmluv nebo
- b) jachta o délce 15 metrů nebo větší, která nepřevazuje náklad a přepravuje nejvýše 12 pasažérů, nebo
- c) rekreační plavidlo nebo vodní skútr ve smyslu směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/53/EU ⁽¹⁾ .

▼ M30

4. Odstavce 1 a 1a se nepoužijí na plavidla, která potřebují pomoc při hledání útočiště, nouzové zastávky v přístavu z důvodů námořní bezpečnosti nebo z důvodu záchrany života na moři.

5. Odchylně od odstavců 1 a 1a mohou příslušné orgány povolit plavidlu přístup do přístavu nebo plavební komory za podmínek, které považují za vhodné, pokud určí, že je daný přístup nezbytný pro:

▼ M27

- a) nákup, dovoz nebo přepravu zemního plynu a ropy, včetně rafinovaných ropných produktů, titanu, hliníku, mědi, niklu, palladia a železné rudy, jakož i určitých chemických výrobků a výrobků ze železa do Unie, není-li to podle článků 4o nebo 4p zakázáno;

▼ M26

- b) nákup, dovoz nebo přepravu farmaceutických, lékařských, zemědělských a potravinářských výrobků, včetně pšenice, a hnojiv, jejichž nákup, dovoz a přeprava jsou podle tohoto rozhodnutí dovoleny;
- c) humanitární účely; nebo

▼ M38

- d) přepravu jaderného paliva a jiného zboží nezbytného pro provoz civilních jaderných kapacit, jako je projekt Paks II.

▼ M36**▼ M28**

5a. Odchylně od odstavce 2 mohou příslušné orgány povolit plavidlu, u něhož došlo ke změně ruské vlajky nebo registrace na vlajku nebo registraci jakéhokoli jiného státu před 16. dubnem 2022, přístup do přístavu nebo plavební komory za podmínky, které považují za vhodné, pokud určí, že:

- a) ruská vlajka nebo registrace byly vyžadovány smlouvou a
- b) daný přístup je nezbytný pro vykládku zboží, které je nezbytně nutné pro dokončení projektů v oblasti energie z obnovitelných zdrojů v Unii, a dovoz takového zboží není jinak zakázán na základě tohoto rozhodnutí.

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/53/EU ze dne 20. listopadu 2013 o rekreačních plavidlech a vodních skútrech a o zrušení směrnice 94/25/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 90).

▼ M30

5b. Odchylně od odstavce 2 mohou příslušné orgány za podmínek, které považují za vhodné, povolit přístup do přístavu nebo plavební komory plavidlu, které:

- a) pluje pod vlajkou Ruské federace s registrací pro pronájem bez posádky původně provedenou před 24. únorem 2022,
- b) obnovilo své právo plout pod vlajkou příslušného rejstříku členského státu před 31. lednem 2023 a
- c) není vlastněné, pronajaté, provozované nebo jinak ovládané ruským státním příslušníkem nebo jakoukoli právnickou osobou, subjektem nebo orgánem založeným nebo zřízeným podle práva Ruské federace.

▼ M32

6. Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavců 5, 5a a 5b do dvou týdnů od jeho udělení.

▼ M26

7. Unie přijme veškerá nezbytná opatření k určení příslušných položek, na které se má vztahovat tento článek.

▼ M36*Článek 4hb*

1. Zakazuje se poskytovat od 24. července 2023 přístup do přístavů a plavebních komor na území Unie každému plavidlu provádějícímu překládky z lodí na loď kdykoli během cesty do přístavu nebo plavební komory některého členského státu, u něhož má příslušný orgán rozumný důvod se domnívat, že porušuje zákazy stanovené v čl. 4o odst. 1 a 2 a čl. 4p odst. 1 a 4.

2. Příslušný orgán neumožní přístup, pokud mu plavidlo neoznámilo nejméně 48 hodin předem překládku z lodí na loď, která se uskuteční ve výlučné ekonomické zóně některého členského státu nebo v pásmu 12 námořních mil od základní linie pobřeží tohoto členského státu.

3. Odstavce 1 a 2 se nepoužijí na plavidla, která potřebují pomoc při hledání útočiště, nouzové zastávky v přístavu z důvodů námořní bezpečnosti nebo z důvodu záchrany života na moři.

4. Odchylně od odstavců 1 a 2 mohou příslušné orgány povolit plavidlu přístup do přístavu nebo plavební komory na území Unie za podmínek, které považují za vhodné, poté, co shledají, že je takový přístup nezbytný pro humanitární účely.

5. Po odmítnutí žádosti o přístup do přístavu v souladu s odstavci 1 a 2 dotčené příslušné orgány okamžitě informuje ostatní příslušné orgány členských států. Dotčený členský stát neprodleně uvědomí ostatní členské státy a Komisi.

6. Pro účely odstavců 1 a 2 používají příslušné orgány vedle jakéhokoli vnitrostátního systému a jakýchkoliv informací také integrované námořní informace dostupné v systému Unie pro výměnu informací na moři (SafeSeaNet), zřízeném v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2002/59/ES ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/59/ES ze dne 27. června 2002, kterou se stanoví kontrolní a informační systém Společenství pro provoz plavidel a kterou se zrušuje směrnice Rady 93/75/EHS (Úř. věst. L 208, 5.8.2002, s. 10).

▼ **M36***Článek 4hc*

1. Zakazuje se poskytovat od 24. července 2023 přístup do přístavů a plavebních komor na území Unie každému plavidlu, u něhož mají příslušné orgány rozumný důvod se domnívat, že při přepravě ropy nebo ropných produktů, na něž se vztahují zákazy stanovené v čl. 4o odst. 1 a 2 a čl. 4p odst. 1 a 4, kdykoli během cesty do přístavu nebo plavební komory některého členského státu protiprávně zasahuje do svého systému automatické identifikace lodí, vypíná ho nebo jinak znemožňuje jeho fungování v rozporu s pravidlem V/19 bodem 2.4 úmluvy SOLAS.
2. Odstavec 1 se nepoužije na plavidla, která potřebují pomoc při hledání útočiště, nouzové zastávky v přístavu z důvodů námořní bezpečnosti nebo z důvodu záchrany života na moři.
3. Odchylně od odstavce 1 mohou příslušné orgány povolit plavidlu přístup do přístavu nebo plavební komory na území Unie za podmínek, které považují za vhodné, poté, co shledají, že, že je takový přístup nezbytný pro humanitární účely.
4. Po odmítnutí žádosti o přístup do přístavu v souladu s odstavcem 1 dotčené příslušné orgány okamžitě informuje ostatní příslušné orgány členských států. Dotčený členský stát neprodleně uvedomí ostatní členské státy a Komisi.
5. Pro účely odstavce 1 používají příslušné orgány vedle jakéhokoli vnitrostátního systému a jakýchkoliv informací také integrované námořní informace dostupné v systému Unie pro výměnu informací na moři (SafeSeaNet), zřízeném v souladu se směrnicí 2002/59/ES.

▼ **M25***Článek 4i*

1. Zakazuje se:
 - a) dovážet do Unie přímo či nepřímo výrobky ze železa a oceli, pokud:
 - i) pocházejí z Ruska nebo
 - ii) byly vyvezeny z Ruska;
 - b) nakupovat přímo či nepřímo výrobky ze železa a oceli, které se nacházejí v Rusku nebo z Ruska pocházejí;
 - c) přepravovat výrobky ze železa a oceli, pokud pocházejí z Ruska nebo jsou vyváženy z Ruska do jakékoli jiné země;

▼ **M38**

- d) od 30. září 2023 přímo či nepřímo dovážet nebo nakupovat výrobky ze železa a oceli uvedené v příloze XVII nařízení (EU) č. 833/2014, jsou-li zpracovány ve třetí zemi a obsahují výrobky ze železa a oceli pocházející z Ruska uvedené v příloze XVII nařízení (EU) č. 833/2014; v případě produktů uvedených v příloze XVII nařízení (EU) č. 833/2014 zpracovaných ve třetí zemi a obsahujících výrobky z oceli pocházející z Ruska kódů KN 7207 11, 7207 12 10 nebo 7224 90 se tento zákaz použije od 1. dubna 2024 pro kód KN 7207 11 a od 1. října 2028 pro kódy KN 7207 12 10 a 7224 90.

▼ M38

Pro účely použití tohoto písmene poskytnou dovozci v okamžiku dovozu důkazy o zemi původu železných a ocelových vstupů použitých ke zpracování výrobku ve třetí zemi, ledaže je výrobek dovezen z partnerské země pro dovoz železa a oceli, jak je uvedeno v příloze XV;

▼ M30

- e) poskytovat přímo či nepřímo technickou pomoc, zprostředkovatelské služby, financování nebo finanční pomoc, včetně finančních derivátů, jakož i pojištění a zajištění související se zakazy stanovenými v písmenech a), b), c) a d).

▼ M25

Unie přijme opatření nezbytná k určení příslušných položek, na které se má tento odstavec vztahovat.

▼ M36**▼ M30**

4. Zakazy uvedené v odst. 1 písm. a), b), c) a e) se nevztahují na dovoz, nákup nebo přepravu níže uvedeného množství zboží kódu KN 7207 12 10 nebo na související technickou či finanční pomoc:

- a) 3 747 905 metrických tun v období od 7. října 2022 do 30. září 2023;
- b) 3 747 905 metrických tun v období od 1. října 2023 do 30. září 2024;

▼ M38

- c) 3 185 719 metrických tun v období od 1. října 2024 do 30. září 2025;
- d) 2 998 324 metrických tun v období od 1. října 2025 do 30. září 2026;
- e) 2 623 534 metrických tun v období od 1. října 2026 do 30. září 2027;
- f) 2 061 348 metrických tun v období od 1. října 2027 do 30. září 2028;

▼ M30

5. Zakazy uvedené v odstavci 1 se nevztahují na dovoz, nákup nebo přepravu níže uvedeného množství zboží kódu KN 7207 11 nebo na související technickou či finanční pomoc:

- a) 487 202 metrických tun v období od 7. října 2022 do 30. září 2023;
- b) 85 260 metrických tun v období od 1. října 2023 do 31. prosince 2023;
- c) 48 720 metrických tun v období od 1. ledna 2024 do 31. března 2024;

▼ M32

5a. Zákazy uvedené v odstavci 1 se nevztahují na dovoz, nákup nebo přepravu níže uvedeného množství zboží kódu KN 7224 90 nebo na související technickou či finanční pomoc:

- a) 147 007 metrických tun v období od 17. prosince 2022 do 31. prosince 2023;
- b) 110 255 metrických tun v období od 1. ledna 2024 do 30. září 2024;

▼ M38

- c) 124 956 metrických tun v období od 1. října 2024 do 30. září 2025;
- d) 117 606 metrických tun v období od 1. října 2025 do 30. září 2026;
- e) 102 905 metrických tun v období od 1. října 2026 do 30. září 2027;
- f) 80 854 metrických tun v období od 1. října 2027 do 30. září 2028.

▼ M32

6. Dovozní kvóty stanovené v odstavcích 4, 5 a 5a spravují Komise a členské státy v souladu se systémem správy celních kvót stanoveným v článcích 49 až 54 prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2447 ⁽¹⁾.

▼ M38

7. Odchylně od odstavce 1 mohou příslušné orgány za podmínek, které považují za vhodné, povolit nákup, dovoz nebo převod zboží uvedeného v příloze XVII nařízení (EU) č. 833/2014 poté, co rozhodnou, že je to nezbytné pro zřizování, provoz, údržbu, dodávky a přepracování paliva a bezpečnost civilních jaderných kapacit a pokračování navrhování, konstrukcí a uvádění do provozu nezbytných pro dokončení civilních jaderných zařízení, jako je projekt Paks II, dodávky prekurzorového materiálu pro výrobu radioizotopů pro lékařské účely a podobných lékařských aplikací nebo kritické technologie pro monitorování radiace v životním prostředí nebo civilní jadernou spolupráci, zejména v oblasti výzkumu a vývoje.

▼ M30

8. Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavce 7 do dvou týdnů od jeho udělení.

▼ M25*Článek 4j***▼ M38**

1. Zakazuje se přímo či nepřímo prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet luxusní zboží bez ohledu na to, zda pochází z Unie, či nikoli, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku.

⁽¹⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/2447 ze dne 24. listopadu 2015, kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie (Úř. věst. L 343, 29.12.2015, s. 558).

▼ M36

2. Zakazuje se:
 - a) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby nebo jiné služby související se zbožím uvedeným v odstavci 1 a s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním uvedeného zboží jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku;
 - b) přímo či nepřímo poskytovat financování nebo finanční pomoc související se zbožím uvedeným v odstavci 1 pro jakýkoli prodej, dodávky, převod nebo vývoz tohoto zboží nebo pro poskytování související technické pomoci, zprostředkovatelských služeb nebo jiných služeb jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku;
 - c) přímo či nepřímo prodávat, udělovat licence nebo převádět jakýmkoli jiným způsobem práva duševního vlastnictví nebo obchodní tajemství, jakož i udělovat práva na přístup k jakémukoli materiálu nebo informacím chráněným právy duševního vlastnictví nebo představujícím obchodní tajemství nebo udělovat práva na jejich opakované použití, v souvislosti se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 a s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním tohoto zboží a technologií, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku.

2a. Zákazy uvedené v odstavcích 1 a 2 se vztahují na luxusní zboží, pokud jeho hodnota přesahuje 300 EUR za kus, není-li stanoveno jinak.

▼ M25

3. Zákaz stanovený v odstavci 1 se nevztahuje na zboží nezbytné pro služební účely diplomatických misí či konzulárních úřadů členských států nebo partnerských zemí v Rusku nebo mezinárodních organizací požívajících výsad podle mezinárodního práva nebo pro osobní potřeby jejich pracovníků.

▼ M28

- 3a. Zákaz uvedený v odstavci 1 se nevztahuje na luxusní zboží pro osobní potřebu fyzických osob cestujících z Evropské unie nebo jejich nejbližších rodinných příslušníků, kteří cestují s nimi, které je ve vlastnictví uvedených osob a není určeno k prodeji.

▼ M26

4. Odchylně od odstavce 1 mohou příslušné orgány povolit, aby do Ruska bylo převedeno nebo vyvezeno kulturní vlastnictví vypůjčené v rámci formální kulturní spolupráce s Ruskem.

▼ M36

- 4a. Odchylně od odstavců 1 a 2 mohou příslušné orgány povolit, aby bylo do 31. prosince 2023 prodáno nebo dodáno plavidlo spadající pod kód KN 8901 10 00 nebo 8901 90 00 nebo poskytnuta související technická nebo finanční pomoc právnické osobě, subjektu či orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku, za podmínek, které považují za vhodné, poté, co shledají, že:

- a) toto plavidlo se k 24. červnu 2023 fyzicky nachází v Rusku a je určeno pro použití v Rusku;

▼ M36

- b) toto plavidlo pluje pod vlajkou Ruské federace s registrací pro pronájem bez posádky původně provedenou před 24. únorem 2022;
 - c) právnická osoba, subjekt nebo orgán v Rusku není vojenským konečným uživatelem a nebude toto plavidlo používat k vojenským účelům;
 - d) prodej nebo dodávka nejsou ve prospěch osoby, subjektu nebo orgánu, které jsou uvedeny na seznamu v příloze rozhodnutí 2014/145/SZBP nebo na něž se vztahují omezující opatření stanovená v tomto rozhodnutí.
5. Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavců 4 a 4a do dvou týdnů od jeho udělení.

▼ M26

6. Unie přijme opatření nezbytná k určení příslušných položek, na které se má tento článek vztahovat.

Článek 4k

1. Zakazuje se přímo či nepřímo nakupovat, dovážet nebo převádět do Unie zboží, z něhož Rusku plynou významné příjmy umožňující činnosti destabilizující situaci na Ukrajině, pokud dotčené zboží pochází z Ruska nebo z něj je vyvezeno.
2. Zakazuje se:
- a) poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby nebo jiné služby související se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 a s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním tohoto zboží a těchto technologií v přímé či nepřímé souvislosti se zákazem uvedeným v odstavci 1;
 - b) poskytovat financování nebo finanční pomoc v souvislosti se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 pro jakýkoli nákup, dovoz nebo převod uvedeného zboží a technologií nebo pro poskytování související technické pomoci, zprostředkovatelských nebo jiných služeb v přímé či nepřímé souvislosti se zákazem uvedeným v odstavci 1.

▼ M36**▼ M26**

- 3a. Zákaz uvedený v odstavci 1 se nevztahuje na nákupy v Rusku, které jsou nezbytné pro fungování diplomatických a konzulárních zastoupení Unie a členských států, včetně delegací, velvyslanectví a misí, nebo pro osobní potřebu státních příslušníků členských států a jejich nejbližších rodinných příslušníků.

▼ M38

- 3aa. Příslušné orgány členského státu mohou povolit dovoz zboží, které je určeno výhradně pro osobní potřebu fyzických osob cestujících do Unie nebo jejich nejbližších rodinných příslušníků, a to pouze pokud jde o osobní věci, které jsou ve vlastnictví uvedených osob a nejsou zjevně určeny k prodeji.

▼ M38

3ab. Příslušné orgány mohou za podmínek, které považují za vhodné, povolit vstup do Unie pro vozidla kódu KN 8703, která nejsou určena k prodeji a jsou ve vlastnictví občanů členského státu nebo jejich nejbližších rodinných příslušníků, kteří mají bydliště v Rusku a přepravují vozidlo do Unie výhradně pro osobní potřebu.

3ac. Zákaz uvedený v odstavci 1 se nevztahuje na vstup do Unie u motorových vozidel kódů KN 8703, jestliže jsou označena diplomatickou registrační značkou a jsou nezbytná pro fungování diplomatických a konzulárních zastoupení, včetně delegací, velvyslanectví a misí, nebo mezinárodních organizací požívajících výsad podle mezinárodního práva či pro osobní potřebu jejich pracovníků a jejich nejbližších rodinných příslušníků.

3ad. Zákaz uvedený v odstavci 1 nebrání tomu, aby vozidla, která se ke dni 19. prosince 2023 na území Unie již nacházejí, byla registrována v členském státě.

3ca. Pokud jde o zboží kódů KN 7205, 7408, 7604, 7605, 7607 a 7608, zákazy uvedené v odstavcích 1 a 2 se do 20. března 2024 nevztahují na plnění smluv uzavřených přede dnem 19. prosince 2023 nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění takových smluv nezbytné.

3cb. Pokud jde o zboží kódů KN 2711 12, 2711 13, 2711 14, 2711 19 a 7202, zákazy uvedené v odstavcích 1 a 2 se do 20. prosince 2024 nevztahují na plnění smluv uzavřených přede dnem 19. prosince 2023 nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění takových smluv nezbytné.

3cc. Pokud jde o zboží kódu KN 7201, zákazy uvedené v odstavcích 1 a 2 se nevztahují na dovoz, nákup nebo přepravu těchto množství zboží ani na související technickou nebo finanční pomoc:

a) 1 140 000 metrických tun v období od 19. prosince 2023 do 31. prosince 2024;

b) 700 000 metrických tun v období od 1. ledna 2025 do 31. prosince 2025.

3cd. Pokud jde o zboží kódu KN 7203, zákazy uvedené v odstavcích 1 a 2 se nevztahují na dovoz, nákup nebo přepravu těchto množství zboží ani na související technickou nebo finanční pomoc:

a) 1 140 836 metrických tun v období od 19. prosince 2023 do 31. prosince 2024;

b) 651 906 metrických tun v období od 1. ledna 2025 do 31. prosince 2025.

▼ M36

▼ M38

3c. Odchylně od odstavců 1 a 2 mohou příslušné orgány za podmínek, které považují za vhodné, povolit nákup, dovoz nebo převod zboží uvedeného v příloze XXI nařízení (EU) č. 833/2014 nebo poskytování související technické a finanční pomoci poté, co rozhodnou, že je to nezbytné pro zřizování, provoz, údržbu, dodávky a přepracování paliva a bezpečnost civilních jaderných kapacit a pokračování navrhování, konstrukcí a uvádění do provozu nezbytných pro dokončení civilních jaderných zařízení, jako je projekt Paks II, dodávky prekurzorového materiálu pro výrobu radioizotopů pro lékařské účely a podobných lékařských aplikací nebo kritické technologie pro monitorování radiace v životním prostředí nebo civilní jadernou spolupráci, zejména v oblasti výzkumu a vývoje.

▼ M36**▼ M35**

3da. Do 30. června 2024 se zákazy stanovené v odstavcích 1 a 2 nevztahují na dovoz, nákup nebo přepravu níže uvedených množství ani na související technickou nebo finanční pomoc nezbytné pro dovoz do Unie:

a) 752 475 metrických tun zboží kódu KN 2803;

b) 562 973 metrických tun zboží kódu KN 4002.

▼ M36

3e. Odchylně od odstavců 1 a 2 tohoto článku mohou příslušné orgány povolit nákup, dovoz nebo převod zboží kódů KN 7007, 8479, 8481, 8487, 8504, 8517, 8525, 8531, 8536, 8537, 8538, 8542, 8543 a 8603 uvedeného v příloze XXI nařízení (EU) č. 833/2014 nebo poskytnutí související technické a finanční pomoci za podmínek, které považují za vhodné, poté, co shledají, že je to nezbytné pro provoz, údržbu nebo opravu vozidel linky č. 3 budapešťského metra dodaných v roce 2018 při výkonu záruky poskytnuté společností Metrovagonmaš před 24. červnem 2023.

▼ M26

4. Od 10. července 2022 se zákazy uvedené v odstavci 1 a 2 nevztahují na dovoz, nákup nebo přepravu, či na související technickou nebo finanční pomoc, nezbytné pro dovoz do Unie:

a) 837 570 metrických tun chloridu draselného kódu KN 3104 20 v období mezi 10. červencem daného roku a 9. červencem následujícího roku;

b) 1 577 807 metrických tun kombinace ostatních produktů kódů KN 3105 20, 3105 60 a 3105 90 v období mezi 10. červencem daného roku a 9. červencem následujícího roku.

▼ **M38**

5. Dovožní kvóty stanovené v odstavcích 3cc, 3cd, 3da a 4 tohoto článku spravují Komise a členské státy v souladu se systémem správy celních kvót stanoveným v člancích 49 až 54 prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2447.

5a. Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavců 4a, 4b, 4c a 5 do dvou týdnů od jeho udělení.

▼ **M26**

6. Unie přijme opatření nezbytná k určení příslušných položek, na které se má tento článek vztahovat.

▼ **M36**▼ **M26***Článek 4m*▼ **M38**

1. Zakazuje se přímo či nepřímo prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet zboží, které by mohlo přispět zejména k posílení průmyslových kapacit Ruska, a to bez ohledu na to, zda pochází z Unie, či nikoli, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku.

1a. Zakazuje se tranzit určitého zboží a technologií, které jsou vyváženy z Unie, přes území Ruska.

▼ **M26**

2. Zakazuje se:

a) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby nebo jiné služby související se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 a s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním uvedeného zboží a technologií jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku;

b) přímo či nepřímo poskytovat financování nebo finanční pomoc související se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 pro jakýkoli prodej, dodávky, převod nebo vývoz tohoto zboží a technologií nebo pro poskytování související technické pomoci, zprostředkovatelských nebo jiných služeb jakékoli fyzické či právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku;

▼ **M36**

c) přímo či nepřímo prodávat, udělovat licence nebo převádět jakýmkoli jiným způsobem práva duševního vlastnictví nebo obchodní tajemství, jakož i udělovat práva na přístup k jakémukoli materiálu nebo informacím chráněným právy duševního vlastnictví nebo představujícím obchodní tajemství nebo udělovat práva na jejich opakované použití, v souvislosti se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 a s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním tohoto zboží a technologií, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku.

▼ M38

3aa. Pokud jde o určité zboží, zakázky uvedené v odstavcích 1 a 2 se do 20. března 2024 nevztahují na plnění smluv uzavřených přede dnem 19. prosince 2023 nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění takových smluv nezbytné.

3ab. Pokud jde o určité zboží, zakázky uvedené v odstavcích 1 a 2 se do 20. června 2024 nevztahují na plnění smluv uzavřených přede dnem 19. prosince 2023 nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění takových smluv nezbytné.

_____**▼ M36**
_____**▼ M26**

4. Zakázky uvedené v odstavcích 1 a 2 se nevztahují na zboží nezbytné pro služební účely diplomatických misí či konzulárních úřadů členských států nebo partnerských zemí v Rusku nebo mezinárodních organizací požívajících výsad podle mezinárodního práva nebo pro osobní potřeby jejich pracovníků.

▼ M35

4a. Příslušné orgány členských států mohou za podmínek, které považují za vhodné, povolit prodej, dodávky, převod nebo vývoz zboží kódu KN 8417 20 nebo poskytnutí související technické nebo finanční pomoci, pokud určí, že dotčené zboží nebo poskytnutí související technické nebo finanční pomoci jsou nezbytné pro osobní potřebu fyzických osob v domácnosti.

▼ M36

4b. Odchylně od odstavců 1 a 2 mohou příslušné orgány povolit prodej, dodávky, převod nebo vývoz zboží spadajícího pod kódy KN kapitol 72, 84, 85 a 90 uvedeného na seznamu v příloze XXIII nařízení (EU) č. 833/2014 nebo poskytnutí související technické pomoci, zprostředkovatelských služeb, finančních prostředků nebo finanční pomoci za podmínek, které považují za vhodné, poté, co shledají, že je to nezbytně nutné pro výrobu zboží z titanu potřebného v leteckém průmyslu, pro něž nejsou dostupné alternativní dodávky.

▼ M38

4c. Odchylně od odstavce 1a mohou příslušné orgány povolit tranzit určitého zboží a technologií, které by mohly přispět zejména k posílení průmyslových kapacit Ruska, přes území Ruska poté, co shledají, že toto zboží nebo technologie jsou určeny pro účely uvedené v odstavcích 4b a 5 tohoto článku.“

▼ M28

5. Příslušné orgány členských států mohou za podmínek, které považují za vhodné, povolit prodej, dodávky, převod nebo vývoz zboží a technologií, na něž se vztahuje tento článek, nebo poskytnutí související technické nebo finanční pomoci, pokud určí, že dotčené zboží nebo technologie nebo poskytnutí související technické nebo finanční pomoci jsou nezbytné pro:

▼ M28

- a) zdravotnické nebo farmaceutické účely nebo pro humanitární účely, jako jsou dodávky pomoci nebo jejich usnadnění, včetně zdravotnického vybavení a potravin, či přesun humanitárních pracovníků a související pomoci, nebo pro evakuace,
- b) výhradní použití členským státem udělujícím povolení a pod jeho plnou kontrolou, za účelem plnění povinností týkajících se údržby v oblastech, které jsou předmětem smlouvy o dlouhodobém pronájmu mezi tímto členským státem a Ruskou federací, nebo

▼ M38

- c) zřizování, provoz, údržbu, dodávky a přepracování paliva a bezpečnost civilních jaderných kapacit a pokračování navrhování, konstrukcí a uvádění do provozu nezbytných pro dokončení civilních jaderných zařízení, jako je projekt Paks II, dodávky prekurzorového materiálu pro výrobu radioizotopů pro lékařské účely a podobných lékařských aplikací nebo kritické technologie pro monitorování radiace v životním prostředí nebo civilní jadernou spolupráci, zejména v oblasti výzkumu a vývoje.

▼ M35

5a. Při rozhodování o žádosti o povolení podle odstavců 4a, 4b a 5 neudělí příslušné orgány povolení k vývozu žádné fyzické či právní osobě, subjektu ani orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku, pokud mají rozumné důvody se domnívat, že by dané zboží mohlo být určeno k vojenskému konečnému použití.

▼ M38

5b. Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavců 4a, 4b, 4c a 5 do dvou týdnů od jeho udělení.

▼ M26

6. Unie přijme opatření nezbytná k určení příslušných položek, na které se má tento článek vztahovat.

Článek 4n

1. Všem podnikům silniční dopravy usazeným v Rusku se zakazuje přepravovat zboží po silnici na území Unie, včetně tranzitu.

▼ M36

1a. Zákaz stanovený v odstavci 1 se vztahuje na přepravu zboží na území Unie podniky silniční dopravy na přívěsech nebo návěsech registrovaných v Rusku, a to i v případě, že jsou tyto přívěsy nebo návěsy taženy nákladními vozidly registrovanými v jiných zemích.

▼ M26

2. Zákaz v odstavci 1 se nevztahuje na podniky silniční dopravy přepravující:

- a) poštovní zásilky v rámci univerzální služby;
- b) zboží v tranzitu přes Unii mezi Kaliningradskou oblastí a Ruskem za předpokladu, že přeprava dotčeného zboží není tímto rozhodnutím jinak zakázána.

▼ M38
_____**▼ M36**

4. Odchylně od článků 1 a 1a mohou příslušné orgány členského státu povolit přepravu zboží podnikem silniční dopravy usazeným v Rusku nebo jakýmkoli podnikem silniční dopravy, je-li zboží přepravováno na přívěsech nebo návěsích registrovaných v Rusku, a to i v případě, že jsou tyto přívěsy nebo návěsy taženy nákladními vozidly registrovanými v jiných zemích, poté, co shledají, že tato přeprava je nezbytná pro:

▼ M38

a) není-li to jinak zakázáno, nákup, dovoz nebo přepravu zemního plynu a ropy, včetně rafinovaných ropných produktů, jakož i titanu, hliníku, mědi, niklu, palladia a železné rudy do Unie;

▼ M26

b) nákup, dovoz nebo přepravu farmaceutických, lékařských, zemědělských a potravinářských výrobků, včetně pšenice, a hnojiv, jejichž nákup, dovoz a přeprava jsou podle tohoto rozhodnutí dovoleny,

c) humanitární účely,

▼ M27

d) fungování diplomatických a konzulárních zastoupení v Rusku, včetně delegací, velvyslanectví a misí, nebo mezinárodních organizací v Rusku požívajících výsad podle mezinárodního práva, nebo

▼ M26

e) převoz nebo vývoz kulturního vlastnictví vypůjčeného v rámci formální kulturní spolupráce s Ruskem do Ruska.

5. Dotčený členský stát informují ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavce 4 do dvou týdnů po jeho udělení.

▼ M27*Článek 4o***▼ M34**

1. Zakazuje se přímo či nepřímo nakupovat, dovážet nebo převádět surovou ropu a ropné produkty uvedené na seznamu v příloze XIII, pokud pocházejí z Ruska nebo z něj jsou vyvezeny.

▼ M27

2. Zakazuje se poskytovat přímo či nepřímo technickou pomoc, zprostředkovatelské služby, financování nebo finanční pomoc nebo jakékoli jiné služby související se zákazem uvedeným v odstavci 1.

▼ M27

3. Zákazy podle odstavců 1 a 2 se nevztahují:
 - a) do 5. prosince 2022 na jednorázové transakce týkající se dodávek v blízkém horizontu uzavřené a provedené před tímto datem, ani na plnění smluv o nákupu, dovozu nebo převodu surové ropy uzavřených před 4. červnem 2022 nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění těchto smluv nezbytné, za předpokladu, že uvedené smlouvy byly příslušnými členskými státy oznámeny Komisi do 24. června 2022 a že jednorázové transakce týkající se dodávek v blízkém horizontu jsou příslušnými členskými státy oznámeny Komisi do deseti dnů od jejich dokončení;
 - b) do 5. února 2023 na jednorázové transakce týkající se dodávek v blízkém horizontu uzavřené a provedené před tímto datem, ani na plnění smluv o nákupu, dovozu nebo převodu ropných produktů uzavřených před 4. červnem 2022 nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění těchto smluv nezbytné, za předpokladu, že uvedené smlouvy byly příslušnými členskými státy oznámeny Komisi do 24. června 2022 a že jednorázové transakce týkající se dodávek v blízkém horizontu jsou příslušnými členskými státy oznámeny Komisi do deseti dnů od jejich dokončení;

▼ M34

- c) na nákup, dovoz nebo převod surové ropy přepravované po moři a ropných produktů uvedených na seznamu v příloze XIII, pokud toto zboží pochází ze třetí země a je pouze v Rusku nakládáno, z Ruska odváženo nebo přes Rusko převáženo, a to za předpokladu, že toto zboží má neruský původ a neruského vlastníka;

▼ M27

- d) na surovou ropu dodávanou ropovodem z Ruska do členských států, dokud Rada jednomyslně na návrh vysokého představitele s podporou Komise nerozhodne, že se použijí zákazy uvedené v odstavcích 1 a 2.

▼ M36

- 3a. Výjimka uvedená v odst. 3 písm. d) se přestane vztahovat na Německo a Polsko dnem 23. června 2023.

▼ M27

4. Pokud dojde k přerušení dodávek surové ropy ropovodem z Ruska do vnitrozemského členského státu z důvodů, které jsou mimo kontrolu tohoto členského státu, může být do tohoto členského státu na základě výjimečné dočasné odchylky od odstavců 1 a 2 dovážena z Ruska surová ropa přepravovaná po moři, a to až do obnovení dodávek nebo do doby, než se ve vztahu k tomuto členskému státu uplatní rozhodnutí Rady uvedené v odst. 3 písm. d), podle toho, co nastane dříve.

▼ M34

5. Ode dne 5. prosince 2022 a odchýlně od odstavců 1 a 2 mohou příslušné orgány Bulharska povolit do 31. prosince 2024 plnění smluv uzavřených před 4. červnem 2022 nebo doplňkových smluv nezbytných pro plnění těchto smluv, jež se týkají nákupu, dovozu nebo převodu surové ropy přepravované po moři a ropných produktů uvedených na seznamu v příloze XIII, které pocházejí z Ruska nebo jsou vyvezeny z Ruska.

▼ M38

6. Ode dne 5. února 2023 a odchýlně od odstavců 1 a 2 mohou příslušné orgány Chorvatska povolit do 31. prosince 2024 nákup, dovoz či převod vakuového plynového oleje kódu KN 2710 19 71, který pochází z Ruska nebo je vyvezen z Ruska, jsou-li splněny tyto podmínky:

▼ M27

a) není k dispozici žádná možnost alternativních dodávek vakuového plynového oleje a

b) Chorvatsko oznámilo Komisi alespoň dva týdny před udělením povolení důvody, proč se domnívá, že by mělo být zvláštní povolení uděleno, a Komise v této době nevznesla námitky.

7. Zboží dovezené na základě výjimky udělené příslušným orgánem podle odstavců 5 nebo 6 nesmí být přeprodáno kupujícím nacházejícím se v jiném členském státě nebo ve třetí zemi.

▼ M32

Od 5. února 2023 je zakázáno převádět nebo přepravovat ropné produkty kódu KN 2710 získané ze surové ropy dovezené na základě odchylky udělené příslušným bulharským orgánem podle odstavce 5 do jiných členských států nebo do třetích zemí nebo prodávat tyto ropné produkty kupujícím v jiných členských státech nebo ve třetích zemích.

Odchýlně od zákazu uvedeného v druhém pododstavci mohou příslušné orgány Bulharska za podmínek, které považují za vhodné, povolit prodej, dodávky, převod nebo vývoz na Ukrajinu některých ropných produktů, které byly získány ze surové ropy dovezené podle odstavce 5, pokud shledají, že:

a) produkty jsou určeny k výhradnímu použití na Ukrajině;

b) účelem takového prodeje, dodávek, převodu nebo vývozu není obcházení zákazů uvedených v druhém pododstavci.

Odchýlně od zákazu uvedeného v druhém pododstavci mohou příslušné orgány Bulharska za podmínek, které považují za vhodné, povolit prodej, dodávky, převod nebo vývoz určitých ropných produktů uvedených v příloze XXXII nařízení (EU) č. 833/2014, které byly získány ze surové ropy dovezené podle odstavce 5, do jakékoli třetí země, v rámci vývozních objemových kvót uvedených v uvedené příloze, pokud zjistí, že:

a) tyto produkty nemohou být skladovány v Bulharsku z důvodu environmentálních a bezpečnostních rizik;

b) účelem takového prodeje, dodávek, převodu nebo vývozu není obcházení zákazů uvedených v druhém pododstavci.

▼ M32

Bulharsko informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle třetího pododstavce do dvou týdnů po jeho udělení.

Unie přijme opatření nezbytná k určení příslušných položek, na které se mají odchylky stanovené ve čtvrtém pododstavci vztahovat.

▼ M27

8. Převod nebo přeprava surové ropy dodávané ropovodem do členských států, jak je uvedeno v odst. 3 písm. d), do jiných členských států nebo do třetích zemí nebo její prodej kupujícím v jiných členských státech nebo ve třetích zemích jsou zakázány.

Veškeré zásilky a kontejnery s touto surovou ropou musí být jasně označeny jako „REBCO: vývoz zakázán“.

Pokud byla surová ropa dodána ropovodem do členského státu, jak je uvedeno v odst. 3 písm. d), je od 5. února 2023 zakázáno převádět nebo přepravovat ropné produkty získané z této surové ropy do jiných členských států nebo třetích zemí nebo prodávat tyto ropné produkty kupujícím v jiných členských státech nebo ve třetích zemích.

▼ M38

Na dovoz a převod ropných produktů získaných ze surové ropy, která byla dodána ropovodem do jiného členského státu, jak je uvedeno v odst. 3 písm. d), do Česka a na jejich prodej kupujícím v Česku se zákazy uvedené ve třetím pododstavci uplatní na základě dočasné odchylky ode dne 5. prosince 2024. Budou-li Česku před uvedeným datem zpřístupněny alternativní dodávky těchto ropných produktů, Rada platnost této dočasné odchylky ukončí. V době do 5. prosince 2024 nepřekročí objemy takových ropných produktů dovezených do Česka z jiných členských států průměrné objemy, které byly do Česka z těchto jiných členských států dovezeny během stejného období v předchozích pěti letech.

▼ M32

Odchylně od zákazů uvedených ve třetím pododstavci mohou příslušné orgány Maďarska a Slovenska od 5. února 2023 za podmínek, které považují za vhodné, povolit prodej, dodávky, převod nebo vývoz na Ukrajinu některých ropných produktů, které byly získány ze surové ropy dovezené podle odst. 3 písm. d), pokud shledají, že:

- a) produkty jsou určeny k výhradnímu použití na Ukrajině;
- b) účelem takového prodeje, dodávek, převodu nebo vývozu není obcházení zákazů uvedených ve třetím pododstavci.

Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle tohoto odstavce do dvou týdnů po jeho udělení.

▼ M32

Unie přijme opatření nezbytná k určení příslušných položek, na které se má odchylka stanovená v pátém pododstavci vztahovat.

▼ M34

9. Zákaz uvedený v odstavci 1 se nevztahuje na nákupy surové ropy a ropných produktů uvedených na seznamu v příloze XIII uskutečněné v Rusku, které jsou nezbytné pro uspokojení základních potřeb kupujícího v Rusku nebo humanitárních projektů v Rusku.

▼ M27

10. Unie přijme opatření nezbytná k určení příslušných položek, na které se má tento článek vztahovat.

*Článek 4p***▼ M34**

1. Zakazuje se přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby nebo financování či finanční pomoc v souvislosti s obchodem se surovou ropou a ropnými produkty uvedenými na seznamu v příloze XIII, které pocházejí z Ruska nebo byly vyvezeny z Ruska, se zprostředkovatelskými službami týkajícími se takové ropy či ropných produktů nebo s jejich přepravou do třetích zemí, včetně překládek z lodě na loď.

▼ M30

2. Zákaz stanovený v odstavci 1 se nevztahuje na plnění smluv uzavřených přede dnem 4. června 2022 nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění takových smluv nezbytné, do:

a) 5. prosince 2022 pro surovou ropu kódu KN 2709 00;

b) 5. února 2023 pro ropné produkty kódu KN 2710.

3. Zákaz stanovený v odstavci 1 se nevztahuje na úhradu nároků z pojištění po 5. prosinci 2022 pro surovou ropu kódu KN 2709 00 nebo po 5. únoru 2023 pro ropné produkty kódu KN 2710 na základě pojistných smluv uzavřených před dnem 4. června 2022 a za předpokladu, že pojistné krytí k výše uvedeným datům skončilo.

▼ M31

4. Zakazuje se obchod se surovou ropou kódu KN 2709 00 nebo ropnými produkty kódu KN 2710 uvedenými ►**M34** v příloze XIII ◀, které pocházejí z Ruska nebo které byly vyvezeny z Ruska, s nimi související zprostředkovatelské služby a jejich přeprava do třetích zemí, včetně překládek z lodě na loď, a to od 5. prosince 2022 v případě ropy a od 5. února 2023 v případě ropných produktů.

5. Zákaz uvedený v odstavci 4 tohoto článku se použije ode dne vstupu v platnost prvního rozhodnutí Rady, kterým se v souladu s odstavcem 9 písm. a) tohoto článku mění příloha XI.

▼ M31

Ode dne vstupu v platnost každého následujícího rozhodnutí Rady, kterým se mění příloha XI tohoto rozhodnutí, se po dobu 90 dnů zakazy uvedené v odstavci 1 a 4 tohoto článku nepoužijí na přepravu produktů uvedených ► **M34** v příloze XIII ◀, které pocházejí z Ruska nebo byly z Ruska vyvezeny, a na přímé či nepřímé poskytování technické pomoci, zprostředkovatelských služeb nebo financování či finanční pomoci v souvislosti s přepravou, za předpokladu, že:

- a) přeprava nebo poskytování technické pomoci, zprostředkovatelských služeb nebo financování či finanční pomoci v souvislosti s přepravou jsou založeny na smlouvě, která byla uzavřena přede dnem vstupu v platnost každého následujícího rozhodnutí Rady, kterým se mění příloha XI tohoto rozhodnutí; a
- b) kupní cena za barel ke dni uzavření uvedené smlouvy nepřekročila cenu stanovenou v příloze XI tohoto rozhodnutí.

▼ M34

6. Zakazy podle odstavců 1 a 4 se nevztahují:

- a) od 5. prosince 2022 na surovou ropu kódu KN 2709 00 a od 5. února 2023 na ropné produkty kódu KN 2710, které pocházejí z Ruska nebo byly z Ruska vyvezeny, za předpokladu, že nákupní cena za barel těchto produktů nepřesahuje ceny stanovené v příloze XI;
- b) na surovou ropu a ropné produkty uvedené na seznamu v příloze XIII, pokud toto zboží pochází ze třetí země a je pouze v Rusku nakládáno, z Ruska odváženo nebo přes Rusko převáženo, a to za předpokladu, že toto zboží má neruský původ a neruského vlastníka;
- c) na přepravu, technickou pomoc, zprostředkovatelské služby, financování či finanční pomoc v souvislosti s takovou přepravou produktů uvedených v příloze XII do třetích zemí stanovených v uvedené příloze, jakož i na dobu stanovenou v uvedené příloze;
- d) od 5. prosince 2022 na surovou ropu kódu KN 2709 00, která pochází z Ruska nebo byla z Ruska vyvezena a byla zakoupena za cenu vyšší, než je cena stanovená v příloze XI, a která byla naložena na plavidlo v přístavu nakládky před 5. prosincem 2022 a vyložena v konečném přístavu určení před 19. lednem 2023;
- e) od 5. února 2023 na ropné produkty kódu KN 2710, které pocházejí z Ruska nebo byly z Ruska vyvezeny a byly zakoupeny za cenu vyšší, než je příslušná cena stanovená v příloze XI, a které byly naloženy na plavidlo v přístavu nakládky před 5. únorem 2023 a vyloženy v konečném přístavu určení před 1. dubnem 2023.

▼ M38

6a. Při uplatňování odstavce 4 a odst. 6 písm. a), pokud jde o ruskou surovou ropu nebo ropné produkty uvedené v příloze XIII naložené od 20. února 2024, poskytovatelé služeb, kteří u těchto produktů nemají přístup k nákupní ceně za barel podle přílohy XI, shromažďují podrobné informace o cenách u vedlejších nákladů poskytnuté subjekty na předchozích stupních dodavatelského řetězce obchodu s ruskou surovou

▼ M38

ropou nebo ropnými produkty. Tyto podrobné informace o cenách se na vyžádání poskytnou protistranám a příslušným orgánům za účelem ověření souladu s tímto článkem.

▼ M30

7. Zákaz uvedený v odstavci 1 se nevztahuje na poskytování služeb lodivodů nezbytných z důvodů námořní bezpečnosti.

▼ M38

▼ M30

9. Rada jednomyslně na návrh vysokého představitele s podporou Komise pozmění:

- a) přílohu XI na základě cen dohodnutých v rámci koalice pro zastropování cen;
- b) přílohu XII na základě objektivních kritérií způsobilosti schválených koalicí pro zastropování cen s cílem vyjmout konkrétní projekty v oblasti energetiky, které mají zásadní význam pro energetickou bezpečnost některých třetích zemí.

▼ M31

10. Zákazy podle odstavců 1 a 4 se nevztahují na přepravu nebo poskytování technické pomoci, zprostředkovatelských služeb nebo financování či finanční pomoci v souvislosti s přepravou, jež jsou nezbytné pro naléhavé zabránění nebo zmírnění událostí s pravděpodobným závažným a významným dopadem na lidské zdraví a bezpečnost nebo na životní prostředí nebo pro reakci na přírodní katastrofy, pokud byl příslušný vnitrostátní orgán okamžitě informován, jakmile byla událost zjištěna.

11. Členské státy a Komise se vzájemně informují o zjištěných případech porušení nebo obcházení zákazů stanovených v tomto článku.

Veškeré informace poskytnuté nebo obdržené na základě tohoto článku se použijí pouze pro účely, pro něž byly poskytnuty nebo obdrženy, mimo jiné i k zajištění účinnosti opatření.

▼ M34

12. Fungování mechanismu cenového stropu, včetně přílohy XI, jakož i zákazy uvedené v odstavcích 1 a 4 tohoto článku se přezkoumají nejpozději v polovině března 2023 a poté každé dva měsíce.

Tento přezkum zohlední účinnost opatření z hlediska jeho očekávaných výsledků, jeho provádění, dodržování mechanismu cenového stropu v mezinárodním měřítku a neformálního sladění s ním a jeho možný dopad na Unii a její členské státy. Reaguje na vývoj na trhu, včetně možných otřesů.

Aby bylo dosaženo cílů cenového stropu, včetně jeho schopnosti snížit příjmy Ruska z ropy, musí být cenový strop alespoň o 5 % nižší než průměrná tžní cena ruské ropy a ropných produktů vypočtená na základě údajů poskytnutých Mezinárodní energetickou agenturou.

▼ M36*Článek 4pa*

1. Odchylně od článků 3, 3a, 4h a 4m mohou příslušné orgány povolit prodej, dodávku, převod, vývoz nebo tranzit přes Rusko zboží a technologií uvedených ve zmíněných člancích nebo poskytnutí související technické pomoci, zprostředkovatelských služeb nebo jiných služeb anebo financování či finanční pomoci za účelem provozu

▼ M36

a údržby ropovodů Kaspického ropovodního konsorcia (CPC) a související infrastruktury nezbytné pro přepravu zboží spadajícího pod KN 2709 00 pocházejícího z Kazachstánu, které je v Rusku pouze nakládáno, vyváženo z něj nebo přes něj přepravováno, za podmínek, které považují za vhodné, poté, co shledají, že:

- a) takový prodej, dodávka, převod, vývoz nebo tranzit přes Rusko anebo poskytnutí související technické pomoci, zprostředkovatelských služeb nebo jiných služeb nebo financování a finanční pomoci jsou nezbytné pro provoz, základní údržbu, opravu nebo výměnu součástí ropovodů CPC a související infrastruktury;
- b) druh požadovaného zboží, technologií a pomoci nepřesahuje druhy zboží a technologií, které se dříve vyvážely, nebo pomoc, která byla dříve poskytována, z Unie, z členského státu Evropského hospodářského prostoru, Švýcarska nebo partnerské země uvedené v příloze VII do Ruska za účelem provozu, nezbytné údržby, opravy nebo výměny součástí ropovodů CPC a související infrastruktury, jakož i související pomoci;
- c) požadované objemy odpovídají objemům používaným pro provoz, základní údržbu, opravu nebo výměnu součástí ropovodů CPC a související infrastruktury a
- d) takové zboží a technologie dodává fyzická nebo právnická osoba, na niž se vztahuje článek 13 nařízení (EU) č. 833/2014, výlučně pro konečné použití při provozu, základní údržbě, opravě nebo výměně součástí ropovodů CPC a související infrastruktury.

2. Odchylně od článku 1k mohou příslušné orgány povolit poskytování auditorských služeb, inženýrských služeb, služeb právního poradenství, technických zkoušek a analýz pro provoz a údržbu plynovodů CPC a související infrastruktury nezbytné pro přepravu zboží spadajícího pod KN 2709 00 pocházejícího z Kazachstánu, které je v Rusku pouze nakládáno, vyváženo z něj nebo přes něj přepravováno, poté, co shledají, že:

- a) poskytování těchto služeb je nezbytné pro provoz, základní údržbu, opravu nebo výměnu součástí ropovodů CPC a související infrastruktury a
- b) tyto služby poskytuje fyzická nebo právnická osoba, na niž se vztahuje článek 13 nařízení (EU) č. 833/2014.

3. Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavců 1 a 2 do dvou týdnů od jeho udělení.

4. Při udělování povolení podle odstavců 1 a 2 vyžaduje příslušný orgán předložení certifikátu konečného uživatele a podrobných pravidelných zpráv uvádějících, že žádné takové zboží, technologie nebo služby nebyly během dotčených prací odkloněny od svého zamýšleného účelu. Může uložit další podmínky v souladu s odstavcem 1.

▼ **M28***Článek 4q*

1. Zakazuje se přímo či nepřímo nakupovat, dovážet nebo převádět zlato, pokud pochází z Ruska a bylo vyvezeno z Ruska do Unie nebo do kterékoli třetí země po dni 22. července 2022.
2. Zakazuje se přímo či nepřímo nakupovat, dovážet nebo převádět výrobky zpracované ve třetí zemi, které obsahují produkt zakázaný podle v odstavce 1.
3. Zakazuje se přímo či nepřímo nakupovat, dovážet nebo převádět zlaté šperky a klenoty, pokud pocházejí z Ruska a byly vyvezeny z Ruska do Unie po dni 22. července 2022.
4. Zakazuje se:
 - a) poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby nebo jiné služby související se zbožím uvedeným v odstavcích 1, 2 a 3 a s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním tohoto zboží v přímé či nepřímé souvislosti se zákazem uvedeným v odstavcích 1, 2 a 3;
 - b) poskytovat financování nebo finanční pomoc v souvislosti se zbožím uvedeným v odstavcích 1, 2 a 3 pro jakýkoli nákup, dovoz nebo převod uvedeného zboží nebo pro poskytování související technické pomoci, zprostředkovatelských nebo jiných služeb v přímé či nepřímé souvislosti se zákazem uvedeným v odstavcích 1, 2 a 3.
5. Zákazy uvedené v odstavcích 1, 2 a 3 se nevztahují na zlato, které je nezbytné pro služební účely diplomatických misí, konzulárních úřadů či mezinárodních organizací v Rusku, které požívají výsad podle mezinárodního práva.
6. Zákaz uvedený v odstavci 3 se nevztahuje na zlaté šperky a klenoty pro osobní potřebu fyzických osob cestujících do Evropské unie nebo jejich nejbližších rodinných příslušníků, kteří cestují s nimi, které je ve vlastnictví uvedených osob a není určeno k prodeji.
7. Odchylně od odstavců 1, 2 a 3 mohou příslušné orgány povolit převod nebo dovoz kulturních statků zapůjčených v rámci formální kulturní spolupráce s Ruskem.
8. Unie přijme veškerá nezbytná opatření k určení příslušných položek, na které se má vztahovat tento článek.

▼ **M32***Článek 4r*▼ **M38**

1. Odchylně od článků 3, 3a, 4, 4c, 4d, 4g, 4j a 4m mohou příslušné orgány povolit prodej, dodávku nebo převod zboží a technologií uvedených v přílohách II, VII, X, XI, XVI, XVIII, XX a XXIII nařízení (EU) č. 833/2014 a v příloze I nařízení (EU) 2021/821, prodej, udělení licence nebo převod práv duševního vlastnictví nebo obchodního tajemství jakýmkoli jiným způsobem, jakož i udělení práv na přístup k jakémukoli materiálu nebo informacím chráněným právy duševního vlastnictví nebo představujícím obchodní tajemství nebo udělení práv

▼ M38

na jejich opakované použití, v souvislosti s výše uvedeným zbožím a technologiemi, až do 30. června 2024, pokud jsou takový prodej, dodávka, převod, udělení licence či udělení práv na přístup nebo na opakované použití nezbytně nutné pro stažení investic z Ruska nebo ukončení obchodních činností v Rusku, za předpokladu, že jsou splněny tyto podmínky:

▼ M32

- a) zboží a technologie jsou vlastněny státním příslušníkem členského státu nebo právnickou osobou, subjektem či orgánem, které jsou založeny nebo zřízeny podle práva některého členského státu, nebo právnickými osobami, subjekty či orgány usazenými v Rusku, které jsou vlastněny právnickou osobou, subjektem či orgánem založeným nebo zřízeným podle práva některého členského státu nebo jsou jimi výhradně či společně ovládány; a
- b) příslušné orgány, které rozhodují o žádostech o povolení, nemají dostatečné důvody domnívat se, že by zboží mohlo být určeno pro vojenského konečného uživatele nebo by mohlo mít vojenské konečné použití v Rusku; a
- c) dotčené zboží a technologie se fyzicky nacházely v Rusku předtím, než pro ně vstoupily v platnost příslušné zákazy uvedené v člácích 3, 3a, 4, 4c, 4d, 4g, 4j nebo 4m.

▼ M38

1a. Odchylně od článku 3 mohou příslušné orgány do 30. září 2024 povolit prodej, dodávku nebo převod zboží a technologií uvedených v příloze II nařízení (EU) č. 833/2014, pokud jsou tento prodej, dodávka nebo převod nezbytně nutné pro stažení ze společného podniku založeného nebo zřízeného podle práva členského státu před 24. únorem 2022, do kterého je zapojena ruská právnická osoba, subjekt nebo orgán a který provozuje plynovodní infrastrukturu mezi Ruskem a třetími zeměmi.

2. Odchylně od článků 4i a 4k mohou příslušné orgány do 30. června 2024 povolit dovoz nebo převod zboží uvedeného v přílohách XVII a XXI nařízení (EU) č. 833/2014, pokud je takový dovoz nebo převod nezbytně nutný pro stažení investic z Ruska nebo ukončení obchodních činností v Rusku, za předpokladu, že jsou splněny tyto podmínky:

▼ M32

- a) zboží je vlastněno státním příslušníkem členského státu nebo právnickou osobou, subjektem či orgánem, které jsou založeny nebo zřízeny podle práva některého členského státu, nebo právnickými osobami, subjekty či orgány usazenými v Rusku, které jsou vlastněny právnickou osobou, subjektem či orgánem založeným nebo zřízeným podle práva některého členského státu nebo jsou jimi výhradně či společně ovládány; a
- b) dotčené zboží se fyzicky nacházelo v Rusku předtím, než pro něj vstoupily v platnost příslušné zákazy uvedené v člácích 4i a 4k.

▼ M38

2a. Odchylně od článku 1k mohou příslušné orgány povolit pokračovat v poskytování služeb v něm uvedených do 31. července 2024, pokud je nezbytně nutné pro stažení investic z Ruska nebo ukončení obchodních činností v Rusku, za předpokladu, že jsou splněny tyto podmínky:

▼ M35

- a) dotčené služby jsou poskytovány právníckým osobám, subjektům nebo orgánům vzešlým ze stažení investic a v jejich výhradní prospěch a
- b) příslušné orgány, které rozhodují o žádostech o povolení, nemají dostatečné důvody domnívat se, že by tyto služby mohly být určeny, přímo či nepřímo, pro ruskou vládu nebo vojenského koncového uživatele nebo že by mohly mít vojenské konečné použití v Rusku.

▼ M36

2b. Odchylně od čl. 1k odst. 2 mohou příslušné orgány povolit, aby byly do 31. března 2024 poskytovány služby právního poradenství, které jsou ze zákona vyžadovány pro dokončení prodeje a převodu vlastnických práv přímo nebo nepřímo vlastněných právníckými osobami, subjekty nebo orgány usazenými v Rusku, právnícké osobě, subjektu nebo orgánu usazeným v Unii.

3. Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavců 1, 1a, 2, 2a nebo 2b do dvou týdnů od jeho udělení.

▼ M38*Článek 4s*

Zákazy stanovené v tomto rozhodnutí se nevztahují na poskytování služeb lodivoda, které jsou nezbytné z důvodů námořní bezpečnosti.

▼ M35*Článek 4t*

1. Pro účely zákazu dovozu zboží stanoveného tímto rozhodnutím mohou celní orgány zboží, které se fyzicky nachází v Unii, propustit podle čl. 5 bodu 26 celního kodexu Unie⁽¹⁾ za předpokladu, že bylo předloženo celním orgánům v souladu s článkem 134 celního kodexu Unie před vstupem příslušného zákazu dovozu v platnost nebo přede dnem jeho použitelnosti, podle toho, co nastane později.

2. Všechny procesní kroky, které jsou nezbytné k propuštění příslušného zboží podle odstavců 1 a 5 na základě celního kodexu Unie, jsou povoleny.

3. Celní orgány nepovolí propuštění tohoto zboží, pokud mají oprávněné důvody k podezření na obcházení opatření, a nepovolí zpětný vývoz tohoto zboží do Ruska.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ze dne 9. října 2013, kterým se stanoví celní kodex Unie (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1).

▼ M35

4. Platby související s tímto zbožím musí být v souladu s ustanoveními a cíli tohoto rozhodnutí, zejména zákazem nákupu, a s ustanoveními a cíli rozhodnutí 2014/145/SZBP.

5. Zboží fyzicky se nacházející v Unii a předložené celním orgánům před 26. únorem 2023, které bylo zadrženo na základě tohoto rozhodnutí, mohou celní orgány propustit za podmínek stanovených v odstavcích 1 až 4.

▼ M38*Článek 4u*

1. Od 1. ledna 2024 se zakazuje přímo či nepřímo nakupovat, dovážet nebo převádět diamanty a výrobky obsahující diamanty, pokud pocházejí z Ruska nebo byly vyvezeny z Ruska do Unie nebo do kterékoli třetí země.

2. Od 1. ledna 2024 se zakazuje přímo či nepřímo nakupovat, dovážet nebo převádět diamanty a výrobky obsahující diamanty jakéhokoli původu, pokud byly přepravovány přes území Ruska.

3. Od 1. března 2024 se zakazuje přímo či nepřímo nakupovat, dovážet nebo převádět výrobky zpracované ve třetí zemi a tvořené diamanty pocházejícími z Ruska nebo vyvezenými z Ruska o hmotnosti nejméně 1,0 karátu na diamant.

4. Od 1. září 2024 se zakazuje přímo či nepřímo nakupovat, dovážet nebo převádět výrobky zpracované ve třetí zemi a tvořené diamanty pocházejícími z Ruska nebo vyvezenými z Ruska o hmotnosti nejméně 0,5 karátu nebo 0,1 gramu na diamant nebo tyto diamanty obsahující.

5. Zakazuje se:

a) poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby nebo jiné služby související se zbožím uvedeným v odstavcích 1 až 4 a s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním tohoto zboží v přímé či nepřímé souvislosti se zákazy uvedenými v odstavcích 1 až 4;

b) poskytovat financování nebo finanční pomoc v souvislosti se zbožím uvedeným v odstavcích 1 až 4 pro jakýkoli nákup, dovoz nebo převod uvedeného zboží nebo pro poskytování související technické pomoci, zprostředkovatelských nebo jiných služeb v přímé či nepřímé souvislosti se zákazy uvedenými v odstavcích 1 až 4.

6. Zákazy uvedené v odstavcích 1 až 4 tohoto článku se nevztahují na diamanty nebo výrobky obsahující diamanty pro osobní potřebu fyzických osob cestujících do Unie nebo jejich nejbližších rodinných příslušníků, kteří cestují s nimi, které jsou ve vlastnictví těchto osob a nejsou určeny k prodeji.

7. Odchylně od odstavců 1 až 4 mohou příslušné orgány povolit převod nebo dovoz kulturních statků zapůjčených v rámci formální kulturní spolupráce s Ruskem.

8. Pro účely odstavců 3 a 4 se zboží kódů KN 7102 31 00 a 7102 10 00, které je dováženo do Unie, předloží spolu s dokumentací osvědčující jeho původ neprodleně k ověření příslušnému orgánu pro ověřování diamantů. Členský stát, v němž toto zboží vstupuje na celní území Unie, zajistí jeho předložení uvedenému orgánu. Pro tento účel může být udělen celní tranzit. Je-li tento celní tranzit udělen, ověřování stanovené v tomto odstavci se pozastaví až do okamžiku, kdy zboží dorazí k uvedenému orgánu. Dovozece odpovídá za řádný pohyb tohoto zboží a nese náklady s ním spojené.

▼M38

9. Veškerá ověření požadovaná podle odstavce 8 se provádějí v souladu s pravidly a postupy stanovenými v nařízení Rady (ES) č. 2368/2002 ⁽¹⁾, které se použije obdobně.

10. Pro účely odstavců 3 a 4 poskytnou dovozci v okamžiku dovozu důkaz o zemi původu diamantů nebo výrobků obsahujících diamanty použitých jako vstupy pro zpracování výrobku ve třetí zemi.

Od 1. září 2024 musí důkazy založené na výsledovatelnosti zahrnovat odpovídající osvědčení stvrzující, že diamanty nejsou těženy, zpracovány ani vyrobeny v Rusku.

11. Unie přijme nezbytná opatření k určení relevantních položek, na které se má tento článek vztahovat, a příslušného orgánu pro ověření diamantů podle odstavce 8.

Článek 4v

1. Všem státním příslušníkům členského státu, fyzickým osobám s bydlištěm v členském státě a právnickým osobám, subjektům či orgánům usazeným v Unii se zakazuje přímo či nepřímo prodávat tankery pro přepravu surové ropy nebo ropných produktů uvedených v příloze XIII, kódu HS ex 8901 20, bez ohledu na to, zda pochází z Unie, či nikoli, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku, nebo na ně převádět vlastnictví uvedených tankerů jiným způsobem.

2. Odchylně od odstavce 1 mohou příslušné orgány za podmínek, které považují za vhodné, povolit prodej nebo jiný převod vlastnictví tankerů pro přepravu surové ropy nebo ropných produktů uvedených v příloze XIII, kódu HS ex 8901 20.

3. Při rozhodování o žádostech o povolení uvedené v odstavci 2 tohoto článku příslušné orgány neudělí povolení k prodeji nebo jinému převodu vlastnictví žádné fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku, pokud mají dostatečné důvody se domnívat, že by tanker mohlo být použit k přepravě, nebo zpětně vyvezen za účelem přepravy, surové ropy nebo ropných produktů uvedených v příloze XIII pocházejících z Ruska nebo vyvezených z Ruska pro dovoz do Unie v rozporu s článkem 4o nebo pro přepravu do třetích zemí za nákupní cenu za barel převyšující cenu stanovenou v příloze XI.

4. Jakýkoli prodej nebo jiný způsob převodu vlastnictví tankerů pro přepravu surové ropy nebo ropných produktů uvedených v příloze XIII, kódu HS ex 8901 20, do jakékoliv třetí země, s výjimkou prodeje nebo jiného převodu vlastnictví, které jsou zakázány podle odstavce 1, provedené státním příslušníkem členského státu, fyzickou osobou s bydlištěm v členském státě a právnickou osobou, subjektem či orgánem usazenými v Unii se neprodleně oznámí příslušným orgánům členského státu, jehož je vlastník tankeru občanem, v němž má bydliště nebo v němž je usazen.

Oznámení příslušnému orgánu obsahuje alespoň tyto informace: totožnost prodávajícího a kupujícího a případně zakládací listiny prodávajícího a kupujícího, včetně podílů a vedení, identifikační číslo loď podle IMO daného tankeru a volací značku tankeru.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 2368/2002 ze dne 20. prosince 2002, kterým se provádí Kimberlejský systém certifikace pro mezinárodní obchod se surovými diamanty (Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 28).

▼ M38

5. Jakýkoli prodej nebo jiný převod vlastnictví tankerů uvedených v odstavcích 1 a 4 uskutečněný mezi 5. prosincem 2022 a 19. prosincem 2023 se do 20. února 2024 oznámí příslušným orgánům členských států.

6. Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavce 2 a o každém oznámení podle odstavců 4 a 5 do dvou týdnů od daného povolení nebo oznámení.

▼ B*Článek 5*

Pro dosažení co největšího účinku opatření stanovených v tomto rozhodnutí podporuje Unie třetí státy v přijímání omezujících opatření podobných těm, která jsou obsažena v tomto rozhodnutí.

▼ M36*Článek 5a*

1. Zakazuje se přímo nebo nepřímo prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet zboží a technologie uvedené v příloze XIV, bez ohledu na to, zda pocházejí z Unie, či nikoli, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu ve třetí zemi uvedené ve zmíněné příloze.

2. Zakazuje se:

a) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby nebo jiné služby související se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 a s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním uvedeného zboží a technologií jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v uvedené třetí zemi.;

b) přímo či nepřímo poskytovat financování nebo finanční pomoc související se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 pro jakýkoli prodej, dodávky, převod nebo vývoz tohoto zboží a technologií nebo pro poskytování související technické pomoci, zprostředkovatelských služeb nebo jiných služeb jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v uvedené třetí zemi;

c) přímo či nepřímo prodávat, udělovat licence nebo převádět jakýmkoli jiným způsobem práva duševního vlastnictví nebo obchodní tajemství, jakož i udělovat práva na přístup k jakémukoli materiálu nebo informacím chráněným právy duševního vlastnictví nebo představujícím obchodní tajemství nebo udělovat práva na jejich opakované použití, v souvislosti se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 a s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním tohoto zboží a technologií, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v uvedené třetí zemi.

3. Příloha XIV zahrnuje pouze citlivé zboží a technologie dvojího užití nebo zboží a technologie, jež by mohly přispět k posílení vojenských, technologických či průmyslových kapacit Ruska nebo k rozvoji jeho obranného a bezpečnostního sektoru způsobem, který posiluje jeho schopnost vést válku, a jejichž vývoz do Ruska je podle tohoto rozhodnutí zakázán a u nichž existuje vysoké a trvalé riziko, že budou prodány, dodány, převedeny nebo vyvezeny ze třetích zemí do Ruska poté, co budou prodány, dodány, převedeny nebo vyvezeny z Unie. Příloha XIV stanoví pro každé zboží nebo technologie uvedené na seznamu třetí země, do nichž jsou prodej, dodávky, převod nebo vývoz zakázány.

▼ M36

Příloha XIV zahrnuje pouze ty třetí země, u nichž Rada zjistila, že soustavně a setrvale nebrání prodeji, dodávkám, převodu nebo vývozu zboží a technologií uvedených ve zmíněné příloze, které jsou vyváženy z Unie, do Ruska, a to přes předchozí kontakty ze strany Unie a pomoc dotyčné třetí zemi.

4. Pokud prodej, dodávka, převod nebo vývoz zboží nebo technologií uvedených v příloze XIV fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku nejsou zakázány podle některých výjimek stanovených v tomto rozhodnutí, nejsou zakázány ani jejich prodej, dodávka, převod nebo vývoz fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v uvedené třetí zemi, jsou-li splněny stejné podmínky, jaké platí podle tohoto rozhodnutí pro vývoz do Ruska nebo pro použití v Rusku.

5. Pokud příslušné orgány mohou v souladu s tímto rozhodnutím povolit prodej, dodávku, převod nebo vývoz zboží nebo technologií uvedených v příloze XIV fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku, mohou povolit i jejich prodej, dodávku, převod nebo vývoz fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v uvedené třetí zemi, jsou-li splněny stejné podmínky, jaké platí pro odchylky vztahující se na vývoz do Ruska nebo pro použití v Rusku.

▼ M38*Článek 5b*

1. Při prodeji, dodávkách, převodu nebo vývozu do třetí země, s výjimkou partnerských zemí uvedených v příloze VII tohoto rozhodnutí, citlivého zboží a technologií uvedených v přílohách XI, XX a XXXV nařízení (EU) č. 833/2014, položek se společnou vysokou prioritou nebo palných zbraní a střeliva uvedených v příloze I nařízení (EU) č. 258/2012 vývozci od 20. března 2024 smluvně zakáží zpětný vývoz do Ruska a zpětný vývoz pro použití v Rusku. Unie přijme nezbytná opatření k určení položek se společnou vysokou prioritou.

2. Odstavec 1 se nevztahuje na plnění smluv uzavřených přede dnem 19. prosince 2023 do 20. prosince 2024, nebo do uplynutí doby jejich platnosti, podle toho, co nastane dříve.

3. Při uplatňování odstavce 1 vývozci zajistí, aby dohoda s protistranou ze třetí země obsahovala přiměřené prostředky nápravy v případě porušení smluvního závazku uzavřeného v souladu s odstavcem 1.

4. Pokud protistrana ze třetí země poruší některý ze smluvních závazků uzavřených v souladu s odstavcem 1, vývozci o tom uvědomí příslušný orgán členského státu, v němž mají bydliště nebo v němž jsou usazeni, jakmile se o tomto porušení dozvědí.

5. Členské státy a Komise se vzájemně informují o zjištěných případech porušení nebo obcházení smluvního závazku uzavřeného podle odstavce 1.

▼ B*Článek 6*

Jednání fyzických nebo právnických osob, subjektů nebo orgánů nezakládá jejich odpovědnost, pokud nevěděly a neměly rozumný důvod se domnívat, že svým jednáním porušují opatření stanovená v tomto rozhodnutí.

▼ **M20***Článek 7*

1. Nebude uspokojen žádný nárok vyplývající ze smlouvy nebo operace, jejichž plnění nebo uskutečnění je přímo nebo nepřímo, zcela nebo částečně dotčeno opatřeními uloženými tímto rozhodnutím, a to včetně odškodnění nebo jiných nároků tohoto druhu, jako je nárok na náhradu škody nebo nárok vyplývající ze záruky, zejména nárok na prodloužení doby platnosti nebo vyplacení dluhopisů, záruk nebo příslibu odškodnění v jakékoli formě, zejména finančních záruk nebo příslibů finančního odškodnění, je-li vznesen:

▼ **M26**

a) právníckými osobami, subjekty nebo orgány uvedenými na seznamech v přílohách tohoto rozhodnutí nebo právníckými osobami, subjekty či orgány usazenými mimo Unii, které jsou jimi přímo či nepřímo vlastněny z více než 50 %;

▼ **M20**

b) jinými ruskými osobami, subjekty či orgány; nebo

c) osobami, subjekty či orgány jednajícími prostřednictvím nebo jménem osob, subjektů či orgánů uvedených v písmenech a) nebo b) tohoto odstavce.

2. Ve všech řízeních týkajících se uplatnění nároku nese důkazní břemeno ohledně toho, že uspokojení nároku není zakázáno podle odstavce 1, osoba uplatňující tento nárok.

3. Tímto článkem není dotčeno právo osob, subjektů a orgánů uvedených v odstavci 1 na soudní přezkum zákonnosti neplnění smluvních závazků podle tohoto rozhodnutí.

▼ **M21***Článek 8*

Zakazuje se vědomá nebo záměrná účast na činnostech, jejichž cílem nebo důsledkem je obcházení zákazů stanovených v tomto rozhodnutí, včetně jednání jako zástupci fyzických nebo právnických osob, subjektů či orgánů podléhajících těmto zákazům nebo jednání v jejich prospěch využíváním jakékoli z výjimek stanovených v tomto rozhodnutí.

▼ **M20***Článek 8a*

1. Rada a vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise (dále jen „vysoký představitel“) mohou za účelem plnění svých úkolů podle tohoto rozhodnutí, zejména za účelem přípravy a provádění změn toho rozhodnutí a jeho příloh, zpracovávat osobní údaje.

2. Pro účely tohoto rozhodnutí jsou Rada a vysoký představitel určení „správcem“ ve smyslu čl. 3 bodu 8 nařízení Evropského Parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ⁽¹⁾ pokud jde o činnosti zpracování nezbytné k plnění úkolů uvedených v odstavci 1.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39)

▼ **M20**

Článek 9

▼ **M37**

1. Toto rozhodnutí se použije do 31. ledna 2024.

▼ **M20**

2. Toto rozhodnutí je průběžně přezkoumáváno. Domnívá-li se Rada, že jeho cílů nebylo dosaženo, prodlouží jeho použitelnost nebo je případně změní.

▼ **B**

Článek 10

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

▼ **M20**

PŘÍLOHA I

Seznam právnických osob, subjektů a orgánů podle čl. 1 odst. 1 písm. a)

▼ **B**

1. SBERBANK
2. VTB BANK
3. GAZPROMBANK
4. VNESHECONOMBANK (VEB)
5. ROSSELKHOZBANK

▼ **M20**

PŘÍLOHA II

Seznam právnických osob, subjektů a orgánů podle čl. 1 odst. 3 písm. a)

▼ **M1**

OPK OBORONPROM

UNITED AIRCRAFT CORPORATION

URALVAGONZAVOD

▼ **M20**

PŘÍLOHA III

Seznam právnických osob, subjektů a orgánů podle čl. 1 odst. 3 písm. b)

▼ **M1**

ROSNEFT

TRANSNEFT

GAZPROM NEFT

▼ **M38***PŘÍLOHA IV*

Tato příloha obsahuje seznam fyzických nebo právnických osob, subjektů nebo orgánů, které jsou vojenskými koncovými uživateli, jsou součástí ruského vojensko-průmyslového komplexu nebo mají obchodní či jiné vazby na ruský obranný a bezpečnostní sektor nebo tento sektor jinak podporují. Tyto fyzické nebo právnické osoby, subjekty nebo orgány přispívají k vojenskému a technologickému posílení Ruska nebo k rozvoji jeho obranného a bezpečnostního sektoru. Zahrnují fyzické nebo právnické osoby, subjekty nebo orgány v jiných třetích zemích než v Rusku. Jejich zařazení do této přílohy neznamená, že by odpovědnost za jejich jednání byla připisována jurisdikci, v níž působí.

Seznam právnických osob, subjektů a orgánů podle čl. 3 odst. 7, čl. 3a odst. 7 a čl. 3b odst. 1

1. JSC Sirius (Sirius, a. s.) (Rusko)
2. OJSC Stankoinstrument (Stankoinstrument, otevřená a. s.) (Rusko)
3. OAO JSC Chemcomposite (Chimkompozit, otevřená a. s.) (Rusko)
4. JSC Kalashnikov (Kalašnikov, a. s.) (Rusko)
5. JSC Tula Arms Plant (Tulská zbrojovka, a. s.) (Rusko)
6. NPK Technologii Maschinostrojenija (Vědecko-výrobní korporace technologie strojírenství) (Rusko)
7. OAO Wysokototschnye Kompleksi (Vysokotočnyje komplexi, otevřená a. s.) (Rusko)
8. OAO Almaz Antey (Almaz-Antěj, otevřená a. s.) (Rusko)
9. OAO NPO Bazalt (Vědecko-výrobní sdružení Bazalt, otevřená a. s.) (Rusko)
10. Admiralty Shipyard JSC (Loděnice Admiraltělskije verfi, a. s.) (Rusko)
11. Aleksandrov Scientific Research Technological Institute NITI (Vědecko-výzkumný technologický ústav A. P. Alexandrova) (Rusko)
12. Argut OOO (Argut, s. r. o.) (Rusko)
13. Communication center of the Ministry of Defense (Komunikační centrum Ministerstva obrany) (Rusko)
14. Federal Research Center Borekov Institute of Catalysis (Ústav katalýzy G. K. Boreškova Sibiřského oddělení Ruské akademie věd) (Rusko)
15. Federal State Budgetary Enterprise of the Administration of the President of Russia (Federální státní rozpočtová organizace Úřad prezidenta Ruska) (Rusko)
16. Federal State Budgetary Enterprise Special Flight Unit Rossiya of the Administration of the President of Russia (Federální státní rozpočtová organizace Zvláštní letecký oddíl „Rossija“ při Úřadu prezidenta Ruska) (Rusko)
17. Federal State Unitary Enterprise Dukhov Automatics Research Institute (VNIIA) (Federální státní jednotný podnik „Všeruský vědecko-výzkumný ústav automatiky N. L. Duchova“) (Rusko)
18. Foreign Intelligence Service (SVR) (Služba zahraniční rozvědky) (Rusko)
19. Forensic Center of Nizhniy Novgorod Region Main Directorate of the Ministry of Interior Affairs (Forenzní středisko Hlavního ředitelství Ministerstva vnitra pro Nižněnovgorodskou oblast) (Rusko)
20. International Center for Quantum Optics and Quantum Technologies (the Russian Quantum Center) (Mezinárodní centrum kvantové optiky a kvantových technologií – Ruské kvantové centrum) (Rusko)
21. Irkut Corporation (Korporace „Irkut“) (Rusko)
22. Irkut Research and Production Corporation Public Joint Stock Company (Vědecko-výrobní korporace „Irkut“, otevřená a. s.) (Rusko)

▼ **M38**

23. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computing Machinery (Vědecko-výzkumný ústav prostředků výpočetní techniky, a. s.) (Rusko)
24. JSC Central Research Institute of Machine Building (JSC TsNIIMash) (Ústřední vědecko-výzkumný strojírenský ústav (CVIIMaš), a. s.) (Rusko)
25. JSC Kazan Helicopter Plant Repair Service (Kazaňská továrna na vrtulníky, opravna, a. s.) (Rusko)
26. JSC Shipyard Zaliv (Loděnice „Zaliv“, a. s.) (Autonomní republika Krym, protiprávně anektovaná Ruskem)
27. JSC Rocket and Space Centre – Progress (Raketové a kosmické středisko Progress, a. s.) (Rusko)
28. Kamensk-Uralsky Metallurgical Works J.S. Co. (Kamensko-uralský metallurgický závod, a. s.) (Rusko)
29. Kazan Helicopter Plant PJSC (Kazaňská továrna na vrtulníky, otevřená a. s.) (Rusko)
30. Komsomolsk-na-Amur Aviation Production Organization (KNAAPO) (Organizace letecké výroby v Komsomolsku-na-Amuru) (Rusko)
31. Ministry of Defence RF (Ministerstvo obrany Ruské federace) (Rusko)
32. Moscow Institute of Physics and Technology (Moskevský fyzikálně-technický ústav) (Rusko)
33. NPO High Precision Systems JSC (Vědecko-výrobní sdružení „Systémy vysoké přesnosti“, a. s.) (Rusko)
34. NPO Splav JSC (Vědecko-výrobní sdružení „Splav“ A. M. Ganičeva, a. s.) (Rusko)
35. OPK Oboronprom (Sjednocená průmyslová korporace „Oboronprom“) (Rusko)
36. PJSC Beriev Aircraft Company (Taganrožský letecký vědecko-technický komplex G. M. Berijeve, otevřená a. s.) (Rusko)
37. PJSC Irkut Corporation (Korporace „Irkut“, otevřená a. s.) (Rusko)
38. PJSC Kazan Helicopters (Kazaňská továrna na vrtulníky, otevřená a. s.) (Rusko)
39. POLYUS Research Institute of M.F. Stelmakh Joint Stock Company (Vědecko-výzkumný ústav „Poljus“ M. F. Stělmacha, a. s.) (Rusko)
40. Promtech-Dubna, JSC (Promtěch-Dubna, a. s.) (Rusko)
41. Public Joint Stock Company United Aircraft Corporation (Sjednocená korporace pro výrobu letadel, otevřená a. s.) (Rusko)
42. Radiotechnical and Information Systems (RTI) Concern (Koncern „Radiotechnické a informační systémy“) (Rusko)
43. Rapart Services LLC (Rapart Services, s. r. o.) (Rusko)
44. Rosoboronexport OJSC (ROE) (Rosoboronexport, otevřená a. s.) (Rusko)
45. Rostec (Russian Technologies State Corporation) (Státní korporace „Rostěch“) (Rusko)
46. Rostekh – Azimuth (Rostěch – Azimut) (Rusko)
47. Russian Aircraft Corporation MiG (Ruská korporace pro výrobu letadel „MiG“) (Rusko)
48. Russian Helicopters JSC (Vrtulníky Ruska, a. s.) (Rusko)
49. SP KVANT (Sovmestnoe Predpriyatie Kvantovye Tekhnologii) (Společný podnik „Kvantové technologie“) (Rusko)
50. Sukhoi Aviation JSC (Letecká holdingová společnost „Suchoj“, a. s.) (Rusko)
51. Sukhoi Civil Aircraft (Suchého civilní letadla, a. s.) (Rusko)
52. Tactical Missiles Corporation JSC (Korporace „Taktické raketové zbraně“, a. s.) (Rusko)
53. Tupolev JSC (Tupolev, a. s.) (Rusko)

▼ **M38**

54. UEC-Saturn (ODK-Saturn) (Rusko)
55. United Aircraft Corporation (Sjednocená korporace pro výrobu letadel) (Rusko)
56. JSC AeroKompozit (AeroKompozit, a. s.) (Rusko)
57. United Engine Corporation (Sjednocená korporace pro výrobu motorů, ODK) (Rusko)
58. UEC-Aviadvigatel JSC (ODK-Aviadvigatěl, a. s.) (Rusko)
59. United Instrument Manufacturing Corporation (Sjednocená nástrojářská korporace) (Rusko)
60. United Shipbuilding Corporation (Sjednocená korporace pro výrobu lodí) (Rusko)
61. JSC PO Sevmarsh (Výrobní sdružení „Severní strojírenský závod“ (Sevmaš), a. s.) (Rusko)
62. Krasnoye Sormovo Shipyard (Loděnice „Krasnoje Sormovo“) (Rusko)
63. Severnaya Shipyard (Loděnice „Severnaja verf“) (Rusko)
64. Shipyard Yantar (Loděnice „Jantar“) (Rusko)
65. UralVagonZavod (Vědecko-výrobní korporace „Uralvagonzavod“) (Rusko)
66. Baikal Electronics (Bajkal Elektroniks) (Rusko)
67. Center for Technological Competencies in Radiophotonics (Technologické středisko „Geoinformatika“) (Rusko)
68. Central Research and Development Institute Tsiklon (Ústřední vědecko-výzkumný ústav Ciklon) (Rusko)
69. Crocus Nano Electronics (Krokus Nanoelektronika) (Rusko)
70. Dalzavod Ship-Repair Center (Středisko pro opravu lodí Dalzavod) (Rusko)
71. ELara (Vědecko-výrobní komplex „Elara“) (Rusko)
72. Electronic Computing and Information Systems (Elektronické výpočetně-informační systémy) (Rusko)
73. ELPROM (Elprom, s. r. o.) (Rusko)
74. Engineering Center Ltd. (Inženýrské středisko, s. r. o.) (Rusko)
75. Forss Technology Ltd. (Forss Těchnologii, s. r. o.) (Rusko)
76. Integral SPB (Společný podnik „Intěgral SPB“) (Rusko)
77. JSC Element (Element, a. s.) (Rusko)
78. JSC Pella-Mash (Pella-Maš, a. s.) (Rusko)
79. JSC Shipyard Vypmel (Loděnice „Vypmel“, a. s.) (Rusko)
80. Kranark LLC (Kranark, s. r. o.) (Rusko)
81. Lev Anatolyevich Yershov (Ershov) (Lev Anatoljevič Jeršov) (Rusko)
82. LLC Center (Centr, s. r. o.) (Rusko)
83. MCST Lebedev (MCST Lebeděv) (Rusko)
84. Miass Machine-Building Factory (Miasský strojírenský závod, a. s.) (Rusko)
85. Microelectronic Research and Development Center Novosibirsk (Projekčně-technologický ústav aplikované mikroelektroniky Novosibirsk) (Rusko)
86. MPI VOLNA (Mašpriborintorg-Volna) (Rusko)

▼ **M38**

87. N.A. Dollezhal Order of Lenin Research and Design Institute of Power Engineering (Vědecko-výzkumný a projekční energetický ústav N. A. Dollezhala, nositel Leninova řádu) (Rusko)
88. Nerpa Shipyard (Loděnice „Něrpa“) (Rusko)
89. NM-Tekh (NM-Těch, s. r. o.) (Rusko)
90. Novorossiysk Shipyard JSC (Novorossijská opravna lodí, a. s.) (Rusko)
91. NPO Electronic Systems (Vědecko-výrobní sdružení pro elektronické systémy) (Rusko)
92. NPP Istok (Vědecko-výrobní podnik „Istok“) (Rusko)
93. NTC Metrotek (Vědecko-technické středisko „Metrotěk“) (Rusko)
94. OAO GosNILkhimanalit (Státní vědecko-výzkumný ústav chemické analýzy, otevřená a. s.) (Rusko)
95. OAO Svetlovskoye Predpriyatiye Era (Světlovskoje predpriyatije „Era“, otevřená a. s.) (Rusko)
96. OJSC TSRY (Tuypsynská opravna lodí, otevřená a. s.) (Rusko)
97. OOO Elkomtek (Elkomtex) (Elkومتěch, s. r. o.) (Rusko)
98. OOO Planar (Planar, s. r. o.) (Rusko)
99. OOO Sertal (Sertal, s. r. o.) (Rusko)
100. Photon Pro LLC (Rusko)
101. PJSC Zvezda (Zvezda, otevřená a. s.) (Rusko)
102. Amur Shipbuilding Factory PJSC (Amurská loděnice, otevřená a. s.) (Rusko)
103. AO Center of Shipbuilding and Ship Repairing JSC (Středisko pro technologie výroby a opravy lodí, a. s.) (Rusko)
104. AO Kronshtadt (Kronštadt, a. s.) (Rusko)
105. Avant Space LLC (Avant-Spejs Systěms, s. r. o.) (Rusko)
106. Production Association Strela (Výrobní sdružení „Strela“) (Rusko)
107. Radioavtomatika (Rusko)
108. Research Center Module (Vědecko-technické středisko „Modul“) (Rusko)
109. Robin Trade Limited (Robin Trejd, s. r. o.) (Rusko)
110. Alekseyev Central Design Bureau for Hydrofoil Ships (Ústřední projekční kancelář pro křídlové čluny R. Je. Alexejeva) (Rusko)
111. Rubin Sever Design Bureau (Projekční kancelář „Rubin-Sever“) (Rusko)
112. Russian Space Systems (Ruské kosmické systémy) (Rusko)
113. Rybinsk Shipyard Engineering (Rybinská loděnice) (Rusko)
114. Scientific Research Institute of Applied Chemistry (Vědecko-výzkumný ústav aplikované chemie) (Rusko)
115. Scientific-Research Institute of Electronics (Vědecko-výzkumný ústav elektroniky) (Rusko)
116. Scientific Research Institute of Hypersonic Systems (Vědecko-výzkumný podnik pro nadzvukové systémy) (Rusko)
117. Scientific Research Institute NII Submikron (Vědecko-výzkumný ústav „Submikron“) (Rusko)

▼ **M38**

118. Sergey IONOV (Sergej Jonov) (Rusko)
119. Serniya Engineering (Sernija inžiniring, s. r. o.) (Rusko)
120. Severnaya Verf Shipbuilding Factory (Loděnice „Severnaja verf“) (Rusko)
121. Ship Maintenance Center Zvezdochka (Středisko údržby lodí „Zvjozdodka“) (Rusko)
122. State Governmental Scientific Testing Area of Aircraft Systems (GkNIPAS) (Státní vědecko-zkušební polygon pro letecké systémy L. K. Safronova) (Rusko)
123. State Machine Building Design Bureau Raduga Bereznya (Státní strojírenská projekční kancelář „Raduga“ A. Ja. Bereznjaka) (Rusko)
124. State Scientific Center AO GNTs RF—FEI A.I. Leypunskiy Physico-Energy Institute (Státní vědecké středisko RF – Fyzikálně-energetický ústav A. I. Lejpunského) (Rusko)
125. State Scientific Research Institute of Machine Building Bakhirev (GosNI-Imash) (Státní vědecko-výzkumný strojírenský ústav V. V. Bakhireva) (Rusko)
126. Tomsk Microwave and Photonic Integrated Circuits and Modules Collective Design Center (Tusur-elektronika) (Rusko)
127. UAB Pella-Fjord (Pella-Fiord, uzavřená a. s.) (Rusko)
128. United Shipbuilding Corporation JSC „35th Shipyard“ (Sjednocená korporace pro výrobu lodí „35. opravná lodí“, a. s.) (Rusko)
129. United Shipbuilding Corporation JSC „Astrakhan Shipyard“ (Sjednocená korporace pro výrobu lodí „Astrachaňská opravná lodí“, a. s.) (Rusko)
130. United Shipbuilding Corporation JSC „Aysberg Central Design Bureau“ (Sjednocená korporace pro výrobu lodí „Ústřední projekční kancelář Ajsberg“, a. s.) (Rusko)
131. United Shipbuilding Corporation JSC „Baltic Shipbuilding Factory“ (Sjednocená korporace pro výrobu lodí „Baltický závod – loděnice“, a. s.) (Rusko)
132. United Shipbuilding Corporation JSC „Krasnoye Sormovo Plant OJSC“ (Sjednocená korporace pro výrobu lodí „Závod Krasnoje Sormovo“, otevřená a. s.) (Rusko)
133. United Shipbuilding Corporation JSC SC „Zvyozdochka“ (Sjednocená korporace pro výrobu lodí „Středisko opravy lodí Zvjozdodka“, a. s.) (Rusko)
134. United Shipbuilding Corporation „Pribaltic Shipbuilding Factory Yantar“ (Sjednocená korporace pro výrobu lodí „Pobaltská loděnice Jantar“) (Rusko)
135. United Shipbuilding Corporation „Scientific Research Design Technological Bureau Omega“ (Sjednocená korporace pro výrobu lodí „Vědecko-výzkumná projektová a technologická kancelář Oněga“) (Rusko)
136. United Shipbuilding Corporation „Sredne-Nevisky Shipyard“ (Sjednocená korporace pro výrobu lodí „Středoněvská loděnice“) (Rusko)
137. Ural Scientific Research Institute for Composite Materials (Uralský vědecko-výzkumný ústav kompozitních materiálů) (Rusko)
138. Urals Project Design Bureau Detal (Uralská projekční kancelář „Dětal“) (Rusko)
139. Vega Pilot Plant (Zkušební závod „Vega“) (Rusko)
140. Vertikal LLC (Vertikal, s. r. o.) (Rusko)
141. Vladislav Vladimirovich Fedorenko (Vladislav Vladimirovič Fedorenko) (Rusko)
142. VTK Ltd (Vaše tepelná společnost (VTK), s. r. o.) (Rusko)
143. Yaroslavl Shipbuilding Factory (Jaroslavlská loděnice) (Rusko)
144. ZAO Elmiks-VS (Elmiks-VS, uzavřená a. s.) (Rusko)
145. ZAO Sparta (Sparta, uzavřená a. s.) (Rusko)
146. ZAO Svyaz Inzhiniring (Svjaz inžiniring, uzavřená a. s.) (Rusko)

▼ **M38**

147. 46th TSNII Central Scientific Research Institute (46. ústřední vědecko-výzkumný ústav) (Rusko)
148. Alagir Resistor Factory (Alagirská továrna na odpory) (Rusko)
149. All-Russian Research Institute of Optical and Physical Measurements (Všeruský vědecko-výzkumný ústav pro opticko-fyzikální měření) (Rusko)
150. All-Russian Scientific-Research Institute Etalon JSC (Všeruský vědecko-výzkumný ústav „Etalon“, a. s.) (Rusko)
151. Almaz JSC (Almaz, a. s.) (Rusko)
152. Arzam Scientific Production Enterprise Temp Avia (Arzamský vědecko-výrobní podnik „Temp-Avia“) (Rusko)
153. Automated Procurement System for State Defense Orders, LLC (Automatizovaný systém aukcí státních obranných zakázek, s. r. o.) (Rusko)
154. Dolgoprudniy Design Bureau of Automatics (DDBA JSC) (Dolgoprudněnská projekční kancelář pro automatiku, a. s.) (Rusko)
155. Electronic Computing Technology Scientific-Research Center JSC (Vědecko-výzkumné středisko elektronické výpočetní techniky, a. s.) (Rusko)
156. Electrosignal JSC (Elektrosignal, a. s.) (Rusko)
157. Energiya JSC (Eněrgija, a. s.) (Rusko)
158. Engineering Center Moselectronproekt (Moselektronprojekt, a. s.) (Rusko)
159. Etalon Scientific and Production Association (Vědecko-výrobní sdružení „Etalon“) (Rusko)
160. Evgeny Krayushin (Jevgenij Krajušin) (Rusko)
161. Foreign Trade Association Mashpriborintorg (Sdružení zahraničního obchodu Mašpriborintorg) (Rusko)
162. Ineko LLC (Iněko, s. r. o.) (Rusko)
163. Informakustika JSC (Informakustika, a. s.) (Rusko)
164. Institute of High Energy Physics (Ústav fyziky vysokých energií) (Rusko)
165. Institute of Theoretical and Experimental Physics (Ústav teoretické a experimentální fyziky) (Rusko)
166. Inteltech PJSC (Intěltěch, otevřená a. s.) (Rusko)
167. ISE SO RAN Institute of High-Current Electronics (Ústav silnoproudé elektroniky Sibiřského oddělení Ruské akademie věd) (Rusko)
168. Kaluga Scientific-Research Institute of Telemechanical Devices JSC (Kaluzský vědecko-výzkumný ústav telemechanických přístrojů, a. s.) (Rusko)
169. Kulon Scientific-Research Institute JSC (Vědecko-výzkumný ústav „Kulon“, a. s.) (Rusko)
170. Lutch Design Office JSC (Projekční kancelář „Luč“, a. s.) (Rusko)
171. Meteor Plant JSC (Závod „Meteor“, a. s.) (Rusko)
172. Moscow Communications Research Institute JSC (Moskevský vědecko-výzkumný ústav spojů, a. s.) (Rusko)
173. Moscow Order of the Red Banner of Labor Research Radio Engineering Institute JSC (Moskevský vědecko-výzkumný radiotechnický ústav, nositel řádu Rudého praporu práce, a. s.) (Rusko)
174. NPO Elektromekhaniki JSC (Vědecko-výrobní sdružení pro elektromechaniku, a. s.) (Rusko)
175. Omsk Production Union Irtysh JSC (Omské výrobní sdružení „Irtyš“, a. s.) (Rusko)
176. Omsk Scientific-Research Institute of Instrument Engineering JSC (Omský vědecko-výzkumný nástrojářský ústav, a. s.) (Rusko)
177. Optron, JSC (Optron, a. s.) (Rusko)
178. Pella Shipyard OJSC (Leningradská loděnice „Pella“, otevřená a. s.) (Rusko)

▼ M38

179. Polyot Chelyabinsk Radio Plant JSC (Čeljabinský radiotechnický závod „Poljot“, a. s.) (Rusko)
180. Pskov Distance Communications Equipment Plant (Pskovská továrna na přístroje pro dálkové spojení) (Rusko)
181. Radiozavod JSC (Radiozavod, a. s.) (Rusko)
182. Razryad JSC (Razrjad, a. s.) (Rusko)
183. Research Production Association Mars (Vědecko-výrobní sdružení „Mars“) (Rusko)
184. Ryazan Radio-Plant (Rjazaňský radiotechnický závod) (Rusko)
185. Scientific Production Center Vigstar JSC (Vědecko-výrobní středisko „Vigstar“, a. s.) (Rusko)
186. Scientific Production Enterprise ‘Radiosviaz’ (Vědecko-výrobní podnik „Radiosvjaz“) (Rusko)
187. Scientific Research Institute Ferrite-Domen (Vědecko-výzkumný ústav „Ferrit-Domen“) (Rusko)
188. Scientific Research Institute of Communication Management Systems (Vědecko-výzkumný ústav systémů komunikace a řízení) (Rusko)
189. Scientific-Production Association and Scientific-Research Institute of Radio-Components (Vědecko-výrobní sdružení a vědecko-výzkumný ústav radiosoučástek) (Rusko)
190. Scientific-Production Enterprise „Kant“ (Vědecko-výrobní podnik „Kant“) (Rusko)
191. Scientific-Production Enterprise „Svyaz“ (Vědecko-výrobní podnik „Svjaz“) (Rusko)
192. Scientific-Production Enterprise Almaz JSC (Vědecko-výrobní podnik „Almaz“, a. s.) (Rusko)
193. Scientific-Production Enterprise Salyut JSC (Vědecko-výrobní podnik „Saljut“, a. s.) (Rusko)
194. Scientific-Production Enterprise Volna (Vědecko-výrobní podnik „Volna“) (Rusko)
195. Scientific-Production Enterprise Vostok JSC (Vědecko-výrobní podnik „Vostok“, a. s.) (Rusko)
196. Scientific-Research Institute „Argon“ (Vědecko-výrobní ústav „Argon“) (Rusko)
197. Scientific-Research Institute and Factory Platan (Vědecko-výzkumný ústav „Platan“ s přidruženým závodem) (Rusko)
198. Scientific-Research Institute of Automated Systems and Communications Complexes Neptune JSC (Vědecko-výzkumný ústav automatizovaných systémů a komunikačních komplexů Něptun, a. s.) (Rusko)
199. Special Design and Technical Bureau for Relay Technology (Speciální projekční a technologická kancelář pro techniky relé) (Rusko)
200. Special Design Bureau Salute JSC (Zvláštní projekční kancelář „Saljut“, a. s.) (Rusko)
201. Tactical Missile Company, Joint Stock Company „Salute“ (Korporace „Taktické raketové zbraně“, „Saljut“, a. s.) (Rusko)
202. Tactical Missile Company, Joint Stock Company „State Machine Building Design Bureau „Vypmel“ By Name I. I. Toropov“ (Korporace „Taktické raketové zbraně“. Státní strojírenská projekční kancelář Vypmel I. I. Toropova, a. s.) (Rusko)
203. Tactical Missile Company, Joint Stock Company „URALELEMENT“ (Korporace „Taktické raketové zbraně“, Uralelement, a. s.) (Rusko)
204. Tactical Missile Company, Joint Stock Company „Plant Dagdiesel“ (Korporace „Taktické raketové zbraně“, závod „Dagdizel“, a. s.) (Rusko)
205. Tactical Missile Company, Joint Stock Company „Scientific Research Institute of Marine Heat Engineering“ (Korporace „Taktické raketové zbraně“, Vědecko-výzkumný ústav námořních tepelných technologií, a. s.) (Rusko)
206. Tactical Missile Company, Joint Stock Company PA Strela (Korporace „Taktické raketové zbraně“, Výrobní sdružení „Strela“, a. s.) (Rusko)
207. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Plant Kulakov (Korporace „Taktické raketové zbraně“, Závod A. A. Kulakova, a. s.) (Rusko)
208. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo (Korporace „Taktické raketové zbraně“, Ravenstvo, a. s.) (Rusko)

▼ M38

209. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo-service (Korporace „Taktické raketové zbraně“, Ravenstvo-Servis, a. s.) (Rusko)
210. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Saratov Radio Instrument Plant (Korporace „Taktické raketové zbraně“, Saratovská továrna na radio-přístroje, a. s.) (Rusko)
211. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Severny Press (Korporace „Taktické raketové zbraně“, Severnyj press, a. s.) (Rusko)
212. Tactical Missile Company, Joint-Stock Company „Research Center for Automated Design“ (Korporace „Taktické raketové zbraně“, Vědecko-výzkumné středisko automatizovaných systémů konstrukce, a. s.) (Rusko)
213. Tactical Missile Company, KB Mashinostroeniya (Korporace „Taktické raketové zbraně“, Strojírenská projekční kancelář) (Rusko)
214. Tactical Missile Company, NPO Electromechanics (Korporace „Taktické raketové zbraně“, Vědecko-produkční sdružení „Elektromechanika“) (Rusko)
215. Tactical Missile Company, NPO Lightning (Korporace „Taktické raketové zbraně“, Vědecko-produkční sdružení „Molnija“) (Rusko)
216. Tactical Missile Company, Petrovsky Electromechanical Plant „Molot“ (Korporace „Taktické raketové zbraně“, Petrovský elektromechanický závod „Molot“) (Rusko)
217. Tactical Missile Company, PJSC „MBDB „ISKRA““ (Korporace „Taktické raketové zbraně“, Strojírenská projekční kancelář „Iskra“, otevřená a. s.) (Rusko)
218. Tactical Missile Company, PJSC ANPP Temp Avia (Korporace „Taktické raketové zbraně“, Arzamský vědecko-výrobní podnik „Temp-Avia“, otevřená a. s.) (Rusko)
219. Tactical Missile Company, Raduga Design Bureau (Korporace „Taktické raketové zbraně“, Projekční kancelář „Raduga“) (Rusko)
220. Tactical Missile Corporation, „Central Design Bureau of Automation“ (Korporace „Taktické raketové zbraně“, Ústřední projekční kancelář pro automatiku) (Rusko)
221. Tactical Missile Corporation, 711 Aircraft Repair Plant (Korporace „Taktické raketové zbraně“, 711. opravna letadel) (Rusko)
222. Tactical Missile Corporation, AO GNPP „Region“ (Korporace „Taktické raketové zbraně“, Státní vědecko-výrobní podnik „Region“, a. s.) (Rusko)
223. Tactical Missile Corporation, AO TMKB „Soyuz“ (Korporace „Taktické raketové zbraně“, Turajevská strojírenská projekční kancelář „Sojuz“, a. s.) (Rusko)
224. Tactical Missile Corporation, Azov Optical and Mechanical Plant (Korporace „Taktické raketové zbraně“, Azovský opticko-mechanický závod) (Rusko)
225. Tactical Missile Corporation, Concern „MPO – Gidropribor“ (Korporace „Taktické raketové zbraně“, Koncern „Námořní podvodní zbraně – Gidropribor“) (Rusko)
226. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company „KRASNY GIDRO-PRESS“ (Korporace „Taktické raketové zbraně“, Krasnyj Gidropress, a. s.) (Rusko)
227. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Avangard (Korporace „Taktické raketové zbraně“, Avangard, a. s.) (Rusko)
228. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Concern Granit-Electron (Korporace „Taktické raketové zbraně“, Koncern „Granit-Elekttron“, a. s.) (Rusko)
229. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Elektrotyaga (Korporace „Taktické raketové zbraně“, Elektrotyaga, a. s.) (Rusko)
230. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company GosNIIMash (Korporace „Taktické raketové zbraně“, Státní vědecko-výzkumný strojírenský ústav, a. s.) (Rusko)
231. Tactical Missile Corporation, RKB Globus (Korporace „Taktické raketové zbraně“, Rjazaňská projekční kancelář „Globus“) (Rusko)
232. Tactical Missile Corporation, Smolensk Aviation Plant (Korporace „Taktické raketové zbraně“, Smolenský letecký závod) (Rusko)
233. Tactical Missile Corporation, TRV Engineering (Korporace „Taktické raketové zbraně“, TRV-Inžiniring) (Rusko)
234. Tactical Missile Corporation, Ural Design Bureau „Detal“ (Korporace „Taktické raketové zbraně“, Uralská projekční kancelář „Dětal“) (Rusko)
235. Tactical Missile Corporation, Zvezda-Strela Limited Liability Company (Korporace „Taktické raketové zbraně“, Zvezda-Strela, s. r. o.) (Rusko)
236. Tambov Plant (TZ) „October“ (Tambovský závod „Oktabr“) (Rusko)

▼ M38

237. United Shipbuilding Corporation „Production Association Northern Machine Building Enterprise“ (Sjednocená korporace pro výrobu lodí, Výrobní sdružení „Severní strojírenský podnik“) (Rusko)
238. United Shipbuilding Corporation „5th Shipyard“ (Sjednocená korporace pro výrobu lodí „5. opravna lodí“) (Rusko)
239. Federal Center for Dual-Use Technology (FTsDT) Soyuz (Federální středisko pro technologie dvojího užití „Sojuz“) (Rusko)
240. Turayev Machine Building Design Bureau Soyuz (Turajevská strojírenská projekční kancelář „Sojuz“) (Rusko)
241. Zhukovskiy Central Aerohydrodynamics Institute (TsAGI) (Ústřední aerohydrodynamický ústav N. Je. Žukovského) (Rusko)
242. Rosatomflot (Rusko)
243. Lyulki Experimental-Design Bureau (Výzkumně-projekční kancelář A. Ljulky) (Rusko)
244. Lyulki Science and Technology Center (Vědecko-technické středisko A. Ljulky) (Rusko)
245. AO Aviaagregat (Aviaagregat, a. s.) (Rusko)
246. Central Aerohydrodynamic Institute (TsAGI) (Ústřední aerohydrodynamický ústav N. Je. Žukovského) (Rusko)
247. Closed Joint Stock Company Turborus (Turborus) (Turborus, uzavřená a. s.) (Rusko)
248. Federal Autonomous Institution Central Institute of Engine-Building N.A. P.I. Baranov; Central Institute of Aviation Motors (CIAM) (Federální autonomní organizace Ústřední ústav pro výrobu leteckých motorů P. I. Baranova) (Rusko)
249. Federal State Budgetary Institution National Research Center Institute N.A. N.E. Zhukovsky (Zhukovsky National Research Institute) (Federální státní rozpočtová organizace Národní výzkumné středisko – Ústav N. Je. Žukovského) (Rusko)
250. Federal State Unitary Enterprise „State Scientific-Research Institute for Aviation Systems“ (GosNIIAS) (Federální státní jednotný podnik Státní vědecko-výzkumný ústav leteckých systémů) (Rusko)
251. Joint Stock Company 123 Aviation Repair Plant (123 ARZ) (123. Letecká opravna, a. s.) (Rusko)
252. Joint Stock Company 218 Aviation Repair Plant (218 ARZ) (218. Letecká opravna, a. s.) (Rusko)
253. Joint Stock Company 360 Aviation Repair Plant (360 ARZ) (360. Letecká opravna, a. s.) (Rusko)
254. Joint Stock Company 514 Aviation Repair Plant (514 ARZ) (514. Letecká opravna, a. s.) (Rusko)
255. Joint Stock Company 766 UPTK (Zařízení pro výrobně-technologickou kompletaci, a. s.) (Rusko)
256. Joint Stock Company Aramil Aviation Repair Plant (AARZ) (Aramilská letecká opravna, a. s.) (Rusko)
257. Joint Stock Company Aviaremont (Aviaremont, a. s.) (Rusko)
258. Joint Stock Company Flight Research Institute N.A. M.M. Gromov (FRI Gromov) (Letecký výzkumný ústav M. M. Gromova, a. s.) (Rusko)
259. Joint Stock Company Metallist Samara (Metallist Samara) (Metallist-Samara, a. s.) (Rusko)
260. Joint Stock Company Moscow Machine-Building Enterprise named after V. V. Chernyshev (MMP V.V. Chernyshev) (Moskevský strojírenský podnik V. V. Černyševa, a. s.) (Rusko)
261. JSC NII Steel (Vědecko-výzkumný ústav oceli, a. s.) (Rusko)
262. Joint Stock Company Remdizel (Remdizel, a. s.) (Rusko)
263. Joint Stock Company Special Industrial and Technical Base Zvezdochka (SPTB Zvezdochka) (Zvláštní výrobně-technická základna Zvezdochka, a. s.) (Rusko)
264. Joint Stock Company STAR (ODK-Star, a. s.) (Rusko)
265. Joint Stock Company Votkinsk Machine Building Plant (Votkinský závod, a. s.) (Rusko)

▼ M38

266. Joint Stock Company Yaroslav Radio Factory (Jaroslavský radiotechnický závod, a. s.) (Rusko)
267. Joint Stock Company Zlatoustovsky Machine Building Plant (JSC Zlatmash) (Zlatoustovský strojírenský závod (Zlatmaš), a. s.) (Rusko)
268. Limited Liability Company Center for Specialized Production OSK Propulsion (OSK Propulsion) (Středisko výrobní specializace „OSK-Dviženije“, s. r. o.) (Rusko)
269. Lytkarino Machine-Building Plant (Lytkarinský strojírenský závod) (Rusko)
270. Moscow Aviation Institute (Moskevský ústav letectví) (Rusko)
271. Moscow Institute of Thermal Technology (Moskevský ústav tepelné technologie) (Rusko)
272. Omsk Motor-Manufacturing Design Bureau (Omská strojírenská projekční kancelář) (Rusko)
273. Open Joint Stock Company 170 Flight Support Equipment Repair Plant (170 RZ SOP) (170. opravna součástí pro zajištění letů, otevřená a. s.) (Rusko)
274. Open Joint Stock Company 20 Aviation Repair Plant (20 ARZ) (20. letecká opravna, otevřená a. s.) (Rusko)
275. Open Joint Stock Company 275 Aviation Repair Plant (275 ARZ) (275. letecká opravna, otevřená a. s.) (Rusko)
276. Open Joint Stock Company 308 Aviation Repair Plant (308 ARZ) (308. letecká opravna, otevřená a. s.) (Rusko)
277. Open Joint Stock Company 32 Repair Plant of Flight Support Equipment (32 RZ SOP) (32. opravna leteckého podpůrného zařízení, otevřená a. s.) (Rusko)
278. Open Joint Stock Company 322 Aviation Repair Plant (322 ARZ) (322. letecká opravna, otevřená a. s.) (Rusko)
279. Open Joint Stock Company 325 Aviation Repair Plant (325 ARZ) (325. letecká opravna, otevřená a. s.) (Rusko)
280. Open Joint Stock Company 680 Aircraft Repair Plant (680 ARZ) (680. opravna letadel, otevřená a. s.) (Rusko)
281. Open Joint Stock Company 720 Special Flight Support Equipment Repair Plant (720 RZ SOP) (720. opravna leteckého podpůrného zařízení, otevřená a. s.) (Rusko)
282. Open Joint Stock Company Volgograd Radio-Technical Equipment Plant (VZ RTO) (Volgogradská továrna na radiotechnická zařízení, otevřená a. s.) (Rusko)
283. Public Joint Stock Company Agregat (PJSC Agregat) (Agregat, otevřená a. s.) (Rusko)
284. Salute Gas Turbine Research and Production Center (Vědecko-výrobní středisko pro plynovody „Salut“) (Rusko)
285. Scientific-Production Association Vint of Zvezdochka Shipyard (SPU Vint) (Vědecko-výrobní sdružení „Vint“ Střediska údržby lodí „Zvezdočka“) (Rusko)
286. Scientific Research Institute of Applied Acoustics (NIIPA) (Vědecko-výzkumný ústav aplikované akustiky) (Rusko)
287. Siberian Scientific-Research Institute of Aviation N.A. S.A. Chaplygin (SibNIA) (Sibiřský vědecko-výzkumný ústav letectví S. A. Čaplygina) (Rusko)
288. Software Research Institute (Vědecko-výzkumný ústav programovacích prostředků) (Rusko)
289. Subsidiary Sevastopol Naval Plant of Zvezdochka Shipyard (Sevastopol Naval Plant) (Sevastopolský námořní závod, pobočka Střediska údržby lodí „Zvezdočka“) (město Sevastopol, protiprávně anektované Ruskem)
290. Tula Arms Plant (Tulská zbrojovka) (Rusko)
291. Russian Institute of Radio Navigation and Time (Ruský ústav radionavigace a času) (Rusko)
292. Federal Technical Regulation and Metrology Agency (Rosstandart) (Federální agentura pro normalizaci a metrologii) (Rusko)
293. Federal State Budgetary Institution of Science P.I. K.A. Valiev RAS of the Ministry of Science and Higher Education of Russia (FTIAN) (Federální státní rozpočtová vědecká organizace Fyzikálně-technologický ústav K. A. Valijeva Ruské akademie věd) (Rusko)

▼ M38

294. Federal State Unitary Enterprise All-Russian Research Institute of Physical, Technical and Radio Engineering Measurements (VNIIFTRI) (Federální státní jednotný podnik „Všeruský vědecko-výzkumný ústav pro fyzikálně-technická a radiotechnická měření“) (Rusko)
295. Institute of Physics Named After P.N. Lebedev of the Russian Academy of Sciences (LPI) (Federální státní rozpočtová vědecká organizace Fyzikální ústav P. N. Lebeděva Ruské akademie věd) (Rusko)
296. The Institute of Solid-State Physics of the Russian Academy of Sciences (ISSP) (Ústav fyziky pevné fáze Ruské akademie věd) (Rusko)
297. Rzhanov Institute of Semiconductor Physics, Siberian Branch of Russian Academy of Sciences (IPP SB RAS) (Ústav fyziky polovodičů A. V. Ržanova Sibiřského oddělení Ruské akademie věd) (Rusko)
298. UEC-Perm Engines, JSC (ODK-Permskije Motory, a. s.) (Rusko)
299. Ural Works of Civil Aviation, JSC (Uralský závod civilního letectví, a. s.) (Rusko)
300. Central Design Bureau for Marine Engineering „Rubin“, JSC (Ústřední projekční kancelář námořní techniky „Rubin“, a. s.) (Rusko)
301. „Aeroprivor-Voskhod“, JSC (Aeroprivor-Voschod, a. s.) (Rusko)
302. Aerospace Equipment Corporation, JSC (Korporace „Aerokosmické vybavení“, a. s.) (Rusko)
303. Central Research Institute of Automation and Hydraulics (CNIAG), JSC (Ústřední vědecko-výzkumný ústav automatiky a hydrauliky, a. s.) (Rusko)
304. Aerospace Systems Design Bureau, JSC (Výzkumně-projekční kancelář „Aerokosmické systémy“, a. s.) (Rusko)
305. Afanasyev Technomac, JSC (Vědecko-výrobní sdružení „Těchnomaš“ S. A. Afanasjeva, a. s.) (Rusko)
306. Ak Bars Shipbuilding Corporation, CJSC (Korporace lodní výroby „Ak Bars“, uzavřená a. s.) (Rusko)
307. AGAT, Gavrilov-Yaminskiy Machine-Building Plant, JSC (Gavrilov-jamský strojírenský závod „Agat“, a. s.) (Rusko)
308. Almaz Central Marine Design Bureau, JSC (Ústřední námořní projekční kancelář „Almaz“, a. s.) (Rusko)
309. Joint Stock Company Eleron (Eleron, a. s.) (Rusko)
310. AO Rubin (Rubin, a. s.) (Rusko)
311. Branch of AO Company Sukhoi Yuri Gagarin Komsomolsk-on-Amur Aircraft Plant (Letecký závod Ju. Gagarina v Komsomolsku-na-Amuru, pobočka Letecké holdingové společnosti Suchoj) (Rusko)
312. Branch of PAO II – Aviastar (Aviastar, pobočka Leteckého komplexu S. V. Iljušina) (Rusko)
313. Branch of RSK MiG Nizhny Novgorod Aircraft-Construction Plant Sokol (Nižněnovgorodská továrna na výrobu letadel „Sokol“, pobočka Ruské korporace pro výrobu letadel „MiG“) (Rusko)
314. Chkalov Novosibirsk Aviation Plant (Novosibirský letecký závod V. P. Čkalova) (Rusko)
315. Joint Stock Company All-Russian Scientific-Research Institute Gradient (Všeruský vědecko-výzkumný ústav „Gradient“, a. s.) (Rusko)
316. Joint Stock Company Almatyevsk Radiopribor Plant (JSC AZRP) (Almet'jevský závod „Radiopribor“, a. s.) (Rusko)
317. Joint Stock Company Experimental-Design Bureau Elektroavtomatika in the name of P.A. Efimov (Výzkumně-projekční kancelář „Elektroavtomatika“ P. A. Jefimova, a. s.) (Rusko)
318. Joint Stock Company Industrial Controls Design Bureau (Projekční kancelář průmyslové automatiky, a. s.) (Rusko)
319. Joint Stock Company Kazan Instrument-Engineering and Design Bureau (Kazaňská nástrojářská projekční kancelář, a. s.) (Rusko)
320. Joint Stock Company Microtechnology (Mikrotechnika, a. s.) (Rusko)
321. Phasotron Scientific-Research Institute of Radio-Engineering (Korporace „Fazotron“ – Vědecko-výzkumný ústav pro radiotechnickou výrobu) (Rusko)

▼ **M38**

322. Joint Stock Company Radiopribor (Radiopribor, a. s.) (Rusko)
323. Joint Stock Company Ramensk Instrument-Engineering Bureau (Ramenský nástrojářský závod, a. s.) (Rusko)
324. Joint Stock Company Research and Production Center SAPSAN (Vědecko-výrobní středisko „Sapsan“, a. s.) (Rusko)
325. Joint Stock Company Rychag (Ryčag, a. s.) (Rusko)
326. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Izmeritel (Vědecko-výrobní podnik „Izmeritel“, a. s.) (Rusko)
327. Joint Stock Company Scientific-Production Union for Radioelectronics named after V.I. Shimko (Vědecko-výrobní sdružení „Radiotěchnika“ V. I. Šimka, a. s.) (Rusko)
328. Joint Stock Company Taganrog Communications Scientific-Research Institute (Taganrožský vědecko-výzkumný ústav spojů, a. s.) (Rusko)
329. Joint Stock Company Urals Instrument-Engineering Plant (Uralský nástrojářský závod, a. s.) (Rusko)
330. Joint Stock Company Vzlet Engineering Testing Support (Inženýrská zkušební podpora „Vzljot“, a. s.) (Rusko)
331. Joint Stock Company Zhiguli Radio Plant (Žigulevský radiotechnický závod, a. s.) (Rusko)
332. Joint Stock Company Bryansk Electromechanical Plant (Brjanský elektromechanický závod, a. s.) (Rusko)
333. Public Joint Stock Company Moscow Institute of Electro-Mechanics and Automation (Moskevský ústav elektromechaniky a automatiky, otevřená a. s.) (Rusko)
334. Public Joint Stock Company Stavropol Radio Plant Signal (Stavropolský radiotechnický závod „Signal“, otevřená a. s.) (Rusko)
335. Public Joint Stock Company Techpribor (Těchpribor, otevřená a. s.) (Rusko)
336. Joint Stock Company Ramensky Instrument-Engineering Plant (Ramenský nástrojářský závod, a. s.) (Rusko)
337. V.V. Tarasov Avia Avtomatika („Aviaavtomatika“ V. V. Tarasova) (Rusko)
338. Design Bureau of Chemical Machine Building KBChM (Projekční kancelář chemického strojírenství (KBChM) A. M. Isajeva) (Rusko)
339. Far Eastern Shipbuilding and Ship Repair Center (Dálněovýchodní středisko pro výrobu a opravu lodí) (Rusko)
340. Ilyushin Aviation Complex Branch: Myasishcheva Experimental Mechanical Engineering Plant (Experimentální strojírenský závod V. V. Mjasiščeva, pobočka Leteckého komplexu S. V. Iljušina) (Rusko)
341. Institute of Marine Technology Problems Far East Branch Russian Academy of Sciences (Ústav pro otázky námořních technologií Dálněovýchodního oddělení Ruské akademie věd) (Rusko)
342. Irkutsk Aviation Plant (Irkutský letecký závod) (Rusko)
343. Joint Stock Company Aerocomposit Ulyanovsk Plant (AeroKompozit-Uljanovsk, a. s.) (Rusko)
344. Joint Stock Company Experimental Design Bureau named after A.S. Yakovlev (Výzkumně-projekční kancelář A. S. Jakovleva, a. s.) (Rusko)
345. Joint Stock Company Federal Research and Production Center Altai (Federální vědecko-výrobní centrum „Altaj“, a. s.) (Rusko)
346. Joint Stock Company „Head Special Design Bureau Prozhektor“ (Hlavní zvláštní projekční kancelář „Prožektor“, a. s.) (Rusko)
347. Joint Stock Company Ilyushin Aviation Complex (Letecký komplex S. V. Iljušina, a. s.) (Rusko)
348. Joint Stock Company Lazurit Central Design Bureau (Ústřední projekční kancelář „Lazurit“, a. s.) (Rusko)
349. Joint Stock Company Research and Development Enterprise Protek (Vědecko-výrobní podnik „Protěk“, a. s.) (Rusko)
350. Joint Stock Company SPMDB Malachite (Sankt-petěrsburská kancelář námořního strojírenství „Malachit“, a. s.) (Rusko)
351. Joint Stock Company Votkinsky Zavod (Votkinskij zavod, a. s.) (Rusko)

▼ M38

352. Kalyazinsky Machine Building Factory – Branch of RSK MiG (Kaljazinský strojírenský závod, pobočka Ruské korporace pro výrobu letadel „MiG“) (Rusko)
353. Main Directorate of Deep-Sea Research of the Ministry of Defense of the Russian Federation (Hlavní ředitelství pro hlubokomořský výzkum Ministerstva obrany Ruské federace) (Rusko)
354. NPP Start (Vědecko-výrobní podnik „Start“ A. I. Jaskina) (Rusko)
355. OAO Radiofizika (Radiofizika, otevřená a. s.) (Rusko)
356. P.A. Voronin Luchovitsk Aviation Plant, branch of RSK MiG (Luchovický automobilový závod P. A. Voronina, pobočka Ruské korporace pro výrobu letadel „MiG“) (Rusko)
357. Public Joint Stock Company Bryansk Special Design Bureau (Brjanská speciální projekční kancelář, otevřená a. s.) (Rusko)
358. Public Joint Stock Company Voronezh Joint Stock Aircraft Company (Voroněžská akciová společnost pro výrobu letadel, otevřená a. s.) (Rusko)
359. Radio Technical Institute named after A. L. Mints (Radiotechnický ústav akademika A. L. Mince) (Rusko)
360. Russian Federal Nuclear Center – All-Russian Research Institute of Experimental Physics (Ruské federální jaderné centrum – Všeruský vědecko-výzkumný ústav experimentální fyziky) (Rusko)
361. Shvabe JSC (Švabe, a. s.) (Rusko)
362. Special Technological Center LLC (Zvláštní technologické centrum, s. r. o.) (Rusko)
363. St. Petersburg Marine Bureau of Machine Building Malakhit (Sankt-petěr-burská kancelář námořního strojírenství „Malachit“) (Rusko)
364. St. Petersburg Naval Design Bureau Almaz (Ústřední námořní projekční kancelář „Almaz“) (Rusko)
365. St. Petersburg Shipbuilding Institution Krylov 45 (Ústřední vědecko-výzkumný ústav akademika A. N. Krylova) (Rusko)
366. Strategic Control Posts Corporation (Korporace „Strategické řídicí body“) (Rusko)
367. V.A. Trapeznikov Institute of Control Sciences of Russian Academy of Sciences (Ústav pro otázky řízení V. A. Trapeznikova Ruské akademie věd) (Rusko)
368. Vladimir Design Bureau for Radio Communications OJSC (Vladimírská projekční kancelář pro radiokomunikaci, otevřená a. s.) (Rusko)
369. Voentelecom JSC (Vojentělekom, a. s.) (Rusko)
370. A.A. Kharkevich Institute for Information Transmission Problems (IITP), Russian Academy of Sciences (RAS) (Ústav pro otázky předávání informací A. A. Charkeviče Ruské akademie věd) (Rusko)
371. Ak Bars Holding (Holdingová společnost „Ak Bars“) (Rusko)
372. Special Research Bureau for Automation of Marine Researches Far East Branch Russian Academy of Sciences (Zvláštní projekční kancelář pro prostředky automatizace výzkumu moří Dálněvýchodního oddělení Ruské akademie věd) (Rusko)
373. Systems of Biological Synthesis LLC (Systémy biologické syntézy, s. r. o.) (Rusko)
374. Borisfen, JSC (Borisfen, a. s.) (Rusko)
375. Barnaul cartridge plant, JSC (Barnulská továrna na střelivo, a. s.) (Rusko)
376. Concern Avrora Scientific and Production Association, JSC (Koncern „Vědecko-výrobní sdružení Aurora“, a. s.) (Rusko)
377. Bryansk Automobile Plant, JSC (Brjanský automobilový závod, a. s.) (Rusko)
378. Burevestnik Central Research Institute, JSC (Ústřední vědecko-výzkumný ústav „Burevestnik“, a. s.) (Rusko)
379. Research Institute of Space Instrumentation, JSC (Vědeckovýzkumný ústav vesmírného nástrojářství, a. s.) (Rusko)
380. Arsenal Machine-building plant, OJSC (Strojírenský závod „Arsenal“, otevřená a. s.) (Rusko)
381. Central Design Bureau of Automatics, JSC (Centrální projekční kancelář pro automatiku, a. s.) (Rusko)

▼ **M38**

382. Zelenodolsk Design Bureau, JSC (Zelenodolská projekční kancelář, a. s.) (Rusko)
383. Zavod Elecon, JSC (Závod Elekon, a. s.) (Rusko)
384. VMP „Avitec“, JSC (Vjatský strojírenský podnik „Avitěk“, a. s.) (Rusko)
385. JSC V. Tikhomirov Scientific Research Institute of Instrument Design (Vědecko-výzkumný ústav nástrojářství V. V. Tichomirova, a. s.) (Rusko)
386. Tulatochmash, JSC (Tulatočmaš, a. s.) (Rusko)
387. PJSC „I.S. Brook“ INEUM (Ústav pro elektronické řídicí stroje I. S. Bruka, otevřená a. s.) (Rusko)
388. SPE „Krasnoznamenets“, JSC (Vědecko-výrobní podnik „Krasnozname-nec“, a. s.) (Rusko)
389. SPA Pribor named after S.S. Golembiovsky, SC (Vědecko-výrobní sdružení „Pribor“ S. S. Golembiovského) (Rusko)
390. SPA „Impuls“, JSC (Vědecko-výrobní sdružení „Impuls“, a. s.) (Rusko)
391. RusBITech (Vědecko-výrobní sdružení ruské bázevé informační technolo-gie) (Rusko)
392. ROTOR 43 (Rotor-43) (Rusko)
393. Rostov optical and mechanical plant, PJSC (Rostovský opticko-mechanický závod, otevřená a. s.) (Rusko)
394. RATEP, JSC (Ratěp, a. s.) (Rusko)
395. PLAZ (Plaz, s. r. o.) (Rusko)
396. OKB „Technika“ (Výzkumně-projekční kancelář „Technika“) (Rusko)
397. Ocean Chips (Okean Elektroniki, s. r. o.) (Rusko)
398. Nudelman Precision Engineering Design Bureau (Projekční kancelář přes-ného strojírenství A. E. Nudelmana) (Rusko)
399. Angstrom JSC (Angstrom, a. s.) (Rusko)
400. NPCAP (Vědecko-výrobní středisko automatiky a nástrojářství akademika N. A. Piljugina) (Rusko)
401. Novosibirsk Plant of Artificial Fibre (Novosibirská továrna na umělé vlákno) (Rusko)
402. Novosibirsk Cartridge Plant, JSC (SIBFIRE) (Novosibirská továrna na střelivo, a. s.) (Rusko)
403. Novator DB (Výzkumně-projekční kancelář „Novator“) (Rusko)
404. NIMI named after V.V. BAHIREV, JSC (Vědecko-výzkumný strojírenský ústav V. V. Bachireva, a. s.) (Rusko)
405. NII Stali JSC (Vědecko-výzkumný ústav oceli, a. s.) (Rusko)
406. Nevskoe Design Bureau, JSC (Něvská projekční kancelář, a. s.) (Rusko)
407. Neva Electronica JSC (Něva Elektronika, a. s.) (Rusko)
408. ENICS (Eniks, a. s.) (Rusko)
409. The JSC Makeyev Design Bureau (Státní raketové centrum akademika V. P. Makejeva, a. s.) (Rusko)
410. KURGANPRIBOR, JSC (Vědecko-výrobní sdružení „Kurganpribor“, a. s.) (Rusko)
411. Ural Optical-Mechanical Plant E.S. Yalamova, JSC (Uralský opticko-mechanický závod E. S. Jalamova, a. s.) (Rusko)
412. Ramenskoye Engineering Design Office, JSC (Ramenská nástrojářská projekční kancelář, a. s.) (Rusko)
413. Vologda Optical and Mechanical Plant, JSC (Vologdský opticko-mecha-nický závod, a. s.) (Rusko)
414. Videoglaz Project (Videoglaz Projekt, s. r. o.) (Rusko)

▼ **M38**

415. Innovative Underwater Technologies, LLC (Innovative Underwater Technologies, s. r. o.) (Rusko)
416. Ulyanovsk Mechanical Plant (Uljanovský strojírenský závod) (Rusko)
417. All-Russian Research Institute of Radio Engineering (Všeruský vědecko-výzkumný ústav radiotechniky) (Rusko)
418. PJSC „Scientific and Production Association „Almaz“ named after Academician A.A. Raspletin“ (Vědecko-výzkumné sdružení Almaz akademika A. A. Raspletina) (Rusko)
419. Concern OJSC - Kizlyar Electro-Mechanical Plant (Koncern Kizljarský elektromechanický závod, otevřená a. s.) (Rusko)
420. Concern Oceanpribor, JSC (Koncern „Okeanpribor“, a. s.) (Rusko)
421. JSC Zelenogradsky Nanotechnology Center (Zelenogradské středisko pro nanotechnologie, a. s.) (Rusko)
422. JSC Elektronstandart Pribor (Ruský vědecko-výzkumný ústav „Elektrostandart“, a. s.) (Rusko)
423. JSC „Urals Optical-Mechanical Plant named after Mr E.S. Yalamov“ (Uralský opticko-mechanický závod E. S. Jalamova, a. s.) (Rusko)
424. Ramenskoye Instrument-Making Design Bureau, JSC (Ramenská nástrojářská projekční kancelář, a. s.) (Rusko)
425. Special Technology Centre Limited Liability Company (Speciální technologické centrum, s. r. o.) (Rusko)
426. Vest Ost Limited Liability (Vest-Ost, s. r. o.) (Rusko)
427. Trade-Component LLC (Trejd-Komponent, s. r. o.) (Rusko)
428. Radiant Electronic Components JSC (Radiant – elektronické součástky, a. s.) (Rusko)
429. JSC ICC Milandr (PKK Milandr, a. s.) (Rusko)
430. SMT iLogic LLC (SMT iLogic, s. r. o.) (Rusko)
431. Device Consulting (Rusko)
432. Concern Radio-Electronic Technologies (Koncern „Radioelektronické technologie“) (Rusko)
433. Technodinamika, JSC (Těchnodinamika, a. s.) (Rusko)
434. OOO „UNITEK“ (Unitek, s. r. o.) (Rusko)
435. Closed Joint Stock Company TPK LINKOS (Tržně-průmyslová společnost „Linkos“, uzavřená a. s.) (Rusko)
436. Closed Joint Stock Company TPK LINKOS, Subivision in Astrakhan (Tržně-průmyslová společnost „Linkos“, pobočka v Astrachani, uzavřená a. s.) (Rusko)
437. Design and Manufacturing of Aircraft Engines (DAMA) (Írán)
438. Islamic Revolutionary Guard Corps Aerospace Force (Írán)
439. Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organization (IRGC SSJO) (Írán)
440. Oje Parvaz Mado Nafar Company (Mado) (Írán)
441. Paravar Pars Company (Írán)
442. Qods Aviation Industries (Írán)
443. Shahed Aviation Industries (Írán)
444. Concern Morinformsystem–Agat (Rusko)
445. AO Papon (Papon, a. s.) (Rusko)

▼ **M38**

446. IT-Papillon OOO (IT-Papillon, s. r. o.) (Rusko)
447. OOO Adis (Adis, s. r. o.) (Rusko)
448. Papilon Systems Limited Liability Company (Rusko)
449. Advanced Research Foundation (Fond perspektivního výzkumu) (Rusko)
450. Federal Service for Military-Technical Cooperation (Federální služba pro vojensko-technickou spolupráci) (Rusko)
451. Federal State Budgetary Scientific Institution Research and Production Complex Technology Center (Federální státní rozpočtová vědecká organizace „Vědecko-výrobní podnik Technologické centrum“) (Rusko)
452. Federal State Institution Federal Scientific Center Scientific Research Institute for System Analysis of the Russian Academy of Sciences (Federální státní organizace „Federální vědecké středisko Vědecko-výzkumný ústav systémového výzkumu Ruské akademie věd“) (Rusko)
453. Joint Stock Company All-Russian Research Institute Signal (Všeruský vědecko-výzkumný ústav „Signal“, a. s.) (Rusko)
454. Joint Stock Company Center of Research and Technology Services Dinamika (Středisko vědecko-technických služeb Dinamika, a. s.) (Rusko)
455. Joint Stock Company Concern Avtomatika Konzern „Avtomatika“, a. s.) (Rusko)
456. Joint Stock Company Corporation Moscow Institute of Heat Technology (Korporace „Moskevský ústav tepelné techniky“, a. s.) (Rusko)
457. Joint Stock Company Design Center Soyuz (Dizajn centr „Sojuz“, a. s.) (Rusko)
458. Joint Stock Company Design Technology Center Elektronika (Projekční a technologické středisko „Elektronika“, a. s.) (Rusko)
459. Joint Stock Company Institute for Scientific Research Microelectronic Equipment Progress (Vědecko-výzkumný ústav mikroelektronického zařízení Progress, a. s.) (Rusko)
460. Joint Stock Company Machine-Building Engineering Office Fakel Named After Akademika P.D. Grushina (Strojírenská projekční kancelář Fakel akademika P. D. Grušina, a. s.) (Rusko)
461. Joint Stock Company Moscow Institute of Electromechanics and Automatics (Moskevský ústav elektromechaniky a automatiky, a. s.) (Rusko)
462. Joint Stock Company North Western Regional Center of Almaz Antey Concern Obukhovskiy Plant (Severozápadní regionální středisko koncernu VKO Almaz-Antěj – Obuchovský závod, a. s.) (Rusko)
463. Joint Stock Company Obninsk Research and Production Enterprise Technologiya Named After A.G. Romashin (Obninský vědecko-výzkumný podnik Technologija A. G. Romašina, a. s.) (Rusko)
464. Joint Stock Company Penza Electrotechnical Research Institute (Penzský vědecko-výzkumný elektrotechnický ústav, a. s.) (Rusko)
465. Joint Stock Company Production Association Sever (Výrobní sdružení „Sever“, a. s.) (Rusko)
466. Joint Stock Company Research Center ELINS (Vědecké středisko „Elins“, a. s.) (Rusko)
467. Joint Stock Company Research and Production Association of Measuring Equipment (Vědecko-výrobní sdružení pro měřicí přístroje, a. s.) (Rusko)
468. Joint Stock Company Research and Production Enterprise Radar MMS (Vědecko-výrobní podnik „Radar MMS“, a. s.) (Rusko)
469. Joint Stock Company Research and Production Enterprise Sapfir (Vědecko-výrobní podnik „Sapfir“, a. s.) (Rusko)
470. Joint Stock Company RT-Tekhpriemka (RT-Těchprijemka, a. s.) (Rusko)
471. Joint Stock Company Russian Research Institute Electronstandart (Vědecko-výrobní podnik „Elektronstandart“, a. s.) (Rusko)
472. Joint Stock Company Ryazan Plant of Metal Ceramic Instruments (Rjažanská továrna na kovokeramické přístroje, a. s.) (Rusko)

▼ **M38**

473. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Digital Solutions (Vědecko-výrobní podnik „Cifrovye řešeníja“, a. s.) (Rusko)
474. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Kontakt (Vědecko-výrobní podnik „Kontakt“, a. s.) (Rusko)
475. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Topaz (Vědecko-výrobní podnik „Topaz“, a. s.) (Rusko)
476. Joint Stock Company Scientific Research Institute Giricond (Vědecko-výzkumný ústav „Girikond“, a. s.) (Rusko)
477. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computer Engineering NII SVT (Vědecko-výzkumný ústav prostředků výpočetní techniky, a. s.) (Rusko)
478. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Electrical Carbon Products (Vědecko-výzkumný ústav elektrouhlíkových produktů, a. s.) (Rusko)
479. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Electronic and Mechanical Devices (Vědecko-výzkumný ústav elektronicko-mechanických nástrojů, a. s.) (Rusko)
480. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Electronic Engineering Materials (Vědecko-výzkumný ústav elektrotechnických materiálů, a. s.) (Rusko)
481. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Gas Discharge Devices Plasma (Vědecko-výzkumný ústav výbojových přístrojů Plazma, a. s.) (Rusko)
482. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Industrial Television Rastr (Vědecko-výzkumný ústav průmyslové televize Rastr, a. s.) (Rusko)
483. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Precision Mechanical Engineering (Vědecko-výzkumný ústav přesného strojírenství, a. s.) (Rusko)
484. Joint Stock Company Special Design Bureau of Computer Engineering (Speciální projekční kancelář pro výpočetní techniku, a. s.) (Rusko)
485. Joint Stock Company Special Design Bureau of Control Means (Speciální projekční kancelář pro prostředky řízení, a. s.) (Rusko)
486. Joint Stock Company Special Design Bureau Turbina (Speciální projekční kancelář „Turbina“, a. s.) (Rusko)
487. Joint Stock Company State Scientific Research Institute Kristall (Státní vědecko-výzkumný ústav „Kristall“, a. s.) (Rusko)
488. Joint Stock Company Svetlana Semiconductors (Svetlana-Polovodiče, a. s.) (Rusko)
489. Joint Stock Company Tekhnodinamika (Těchnodinamika, a. s.) (Rusko)
490. Joint Stock Company Voronezh Semiconductor Devices Factory Assembly (Voroněžská továrna na polovodičové přístroje – montáž, a. s.) (Rusko)
491. KAMAZ Publicly Traded Company (Kamaz, otevřená a. s.) (Rusko)
492. Keldysh Institute of Applied Mathematics of the Russian Academy of Sciences (Ústav aplikované matematiky M. V. Keldyše Ruské akademie věd) (Rusko)
493. Limited Liability Company Research and Production Association Radiovolna (Vědecko-výrobní sdružení „Radiovolna“, s. r. o.) (Rusko)
494. Limited Liability Company RSBGroup (RSB-Group, s. r. o.) (Rusko)
495. Mitishinskiy Scientific Research Institute of Radio Measuring Instruments (Mitišinský vědecko-výzkumný ústav radioměřících nástrojů) (Rusko)
496. Open Joint Stock Company Khabarovsk Radio Engineering Plant (Chabarovský radiotechnický závod, otevřená a. s.) (Rusko)
497. Open Joint Stock Company Mariyskiy Machine-Building Plant (Marijský strojírenský závod, otevřená a. s.) (Rusko)
498. Open Joint Stock Company Scientific and Production Enterprise Pulsar (Vědecko-výrobní podnik „Pulsar“, otevřená a. s.) (Rusko)
499. Public Joint Stock Company Megafon (Megafon, otevřená a. s.) (Rusko)

▼ **M38**

500. Public Joint Stock Company Tutaev Motor Plant (Tutajevský motorový závod, otevřená a. s.) (Rusko)
501. Public Joint Stock Company Vypel Interstate Corporation (Mezivládní akciová korporace „Vypel“, otevřená a. s.) (Rusko)
502. RT-Inform Limited Liability Company (RT-Inform, s. r. o.) (Rusko)
503. Skolkovo Foundation (Fond „Skolkovo“) (Rusko)
504. Skolkovo Institute of Science and Technology (Skolkovský ústav vědy a technologií) (Rusko)
505. State Flight Testing Center Named After V.P. Chkalov (Státní středisko leteckého výzkumu V. P. Čkalova) (Rusko)
506. Joint Stock Company Research and Production Association Named After S.A. Lavochkina (Vědecko-výrobní sdružení S. A. Lavočkina, a. s.) (Rusko)
507. VMK Limited Liability Company (Rusko)
508. TESTKOMPLEKT LLC (TestKomplekt, s. r. o.) (Rusko)
509. Radiopriborsnab LLC (Rusko)
510. CJSC Radiotekhhomplekt (Radiotěchkomplekt, uzavřená a. s.) (Rusko)
511. Asia Pacific Links Ltd. (Hongkong, Čína)
512. Tordan Industry Limited (Hongkong, Čína)
513. Alpha Trading Investments Limited (Hongkong, Čína)
514. JSC NICEVT (Vědecko-výzkumné centrum elektronické výpočetní techniky (NICEVT), a. s.) (Rusko)
515. A-CONTRAKT (Rusko)
516. JCS Izhevsk Motozavod Axion-holding (Iževskij Motozavod Aksion-holding, a. s.) (Rusko)
517. Gorky Plant of Communication Equipment (GZAS) (Gorkovský závod na výrobu komunikačního zařízení A. S. Popova) (Rusko)
518. Nizhny Novgorod Research Institute of Radio Engineering (NNIIRT) (Nižněnovgorodský vědecko-výzkumný ústav radiotechniky) (Rusko)
519. Nizhegorodskiy televizionnyy zavod (NITEL JSC) (Nižegorodskij televizionnyy zavod (NITEL), otevřená a. s.) (Rusko)
520. LLC Rezonit (Rezonit, s. r. o.) (Rusko)
521. ZAO Promelektronika (Promelektronika, uzavřená a. s.) (Rusko)
522. TD Promelektronika LLC (TD Promelektronika, s. r. o.) (Rusko)
523. Tako LLC (Arménie)
524. Art Logistics LLC (Rusko)
525. GFK Logistics LLC (Rusko)
526. Novastream Limited (Novastrim s. r. o.) (Rusko)
527. SKS Electron Broker (SKS elektron broker, s. r. o.) (Rusko)
528. Trust Logistics (Rusko)
529. Trust Logistics LLC (Rusko)
530. Alfa Beta Creative LLC (Uzbekistán)
531. GFK Logistics Asia LLC (Uzbekistán)
532. I Jet Global DMCC (Sýrie)

▼ **M38**

533. I Jet Global DMCC (Spojené arabské emiráty)
534. Success Aviation Services FZC (Spojené arabské emiráty)
535. LLC CST (Zala Aero Group) (Rusko)
536. Iran Aircraft Manufacturing Industries Corporation (HESA) (Írán)
537. Closed Joint Stock Company Special Design Bureau (Rusko)
538. Federal State Enterprise Kazan State Gunpowder Plant (Federální státní podnik „Kazaňská státní továrna na střelný prach“) (Rusko)
539. Federal State Unitary Enterprise Central Scientific Research Institute of Chemistry and Mechanics (Federální státní jednotný podnik „Ústřední vědeckovýzkumný ústav chemie a mechaniky“) (Rusko)
540. Federal State Unitary Enterprise Rostov-On-Don Research Institute of Radio Communications (Federální státní jednotný podnik „Výzkumný ústav radiokomunikací v Rostově na Donu“) (Rusko)
541. Informtest Firm Limited Liability Company (Firma „Informtest“, s. r. o.) (Rusko)
542. Joint Stock Company 150 Aircraft Repair Plant (150. opravna letadel, a. s.) (Rusko)
543. Joint Stock Company 810 Aircraft Repair Plant (Rusko)
544. Joint Stock Company Arzamas Instrument-Making Plant named after P.I. Plandin (Arzamaský nástrojářský závod P. I. Plandina, a. s.) (Rusko)
545. Joint Stock Company Concern Central Institute for Scientific Research Elektropribor (Koncern „Ústřední vědeckovýzkumný ústav Elektropribor“, a. s.) (Rusko)
546. Joint Stock Company Dux (Dux, a. s.) (Rusko)
547. Joint Stock Company Eastern Shipyard (Východní loděnice, a. s.) (Rusko)
548. Joint Stock Company Information Satellite Systems Named After Academician M.F. Reshetnev (Informační družicové systémy akademika M. F. Rešetněva, a. s.) (Rusko)
549. Joint Stock Company Izhevsk Electromechanical Plant Kupol (Iževský elektromechanický závod „Kupol“, a. s.) (Rusko)
550. Joint Stock Company Kazan Optical-Mechanical Plant (Kazaňský opticko-mechanický závod, a. s.) (Rusko)
551. Joint Stock Company Khabarovsk Shipbuilding Yard (Chabarovská loděnice, a. s.) (Rusko)
552. Joint Stock Company Machine Building Company Vityaz (Strojírenská společnost „Viťaz“, a. s.) (Rusko)
553. Joint Stock Company Management Company Radiostandard (Řídicí společnost „Radiostandard“, a. s.) (Rusko)
554. Joint Stock Company Marine Instrument Engineering Corporation (Korporace pro lodní strojírenství, a. s.) (Rusko)
555. Joint Stock Company NII Gidrosvyazi Shtil (Vědeckovýzkumný ústav pro vodní komunikace „Štil“, a. s.) (Rusko)
556. Joint Stock Company Nizhny Novgorod Plant of the 70th Anniversary of Victory (Nižněnovgorodský závod 70. výročí Vítězství, a. s.) (Rusko)
557. Joint Stock Company Northern Production Association Arktika (Severní výrobní sdružení „Arktika“, a. s.) (Rusko)
558. Joint Stock Company Perm Machine Building Plant (Rusko)
559. Joint Stock Company Production Complex Akhtuba (Výrobní komplex „Achtuba“, a. s.) (Rusko)
560. Joint Stock Company Project Design Bureau RIO (Projekční kancelář RIO, a. s.) (Rusko)
561. Joint Stock Company Scientific Production Association Orion (Rusko)
562. Joint Stock Company Scientific Production Association Volna Plant (Rusko)

▼ **M38**

563. Joint Stock Company Scientific Production Center of Automatics and Instrument Building Named After Academician N.A. Pilyugin (Vědecko-výrobní středisko automatiky a nástrojářství akademika N. A. Piljugina, a. s.) (Rusko)
564. Joint Stock Company Scientific Production Concern Tekhmash (Vědecko-výrobní koncern „Těchmaš“, a. s.) (Rusko)
565. Joint Stock Company Scientific Research Engineering Institute (Vědecko-výzkumný ústav inženýrství, a. s.) (Rusko)
566. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computing Complexes Named After M.A. Kartsev (Vědeckovýzkumný ústav výpočetních komplexů M. A. Karceva, a. s.) (Rusko)
567. Joint Stock Company Scientific Technical Institute Radiosvyaz (Vědeckotechnický ústav pro radiokomunikaci, a. s.) (Rusko)
568. Joint Stock Company Taganrog Plant Priboy (Taganrožský závor „Priboj“, a. s.) (Rusko)
569. Joint Stock Company Tula Cartridge Works (Tulská továrna na střelivo, a. s.) (Rusko)
570. Joint Stock Company Tula Machine-Building Plant (Tulský strojírenský závod, a. s.) (Rusko)
571. Joint Stock Company Ulan-Ude Aviation Plant (Ulan-udenský letecký závod, a. s.) (Rusko)
572. Joint Stock Company Ulyanovsk Cartridge Works (Uljanovská továrna na střelivo, a. s.) (Rusko)
573. Joint Stock Company Ural Automotive Plant (Uralský automobilový závod, a. s.) (Rusko)
574. Joint Stock Company Vodtranspribor (Vodtranspribor, a. s.) (Rusko)
575. Joint Stock Company Zavolzhskiy Plant of Caterpillar Tractors (Zavolžská továrna na pásové traktory, a. s.) (Rusko)
576. Joint Stock Company Zelenodolsk Plant Named After A.M. Gorky (Zelenodolský závod A. M. Gorkého, a. s.) (Rusko)
577. Machine Building Group Limited Liability Company (Strojírenská skupina, s. r. o.) (Rusko)
578. Military Industrial Company Limited Liability Company (Vojensko-průmyslová společnost, s. r.o.) (Rusko)
579. Open Joint Stock Company Degtyaryov Plant (Závod V. A. Děgťarjova, otevřená a. s.) (Rusko)
580. Promtekhnologiya Limited Liability Company (Promtěchnologija, s. r. o.) (Rusko)
581. Public Joint Stock Company Kurganmashzavod (Kurganmašzavod, otevřená a. s.) (Rusko)
582. Public Joint Stock Company Motovilikha Plants (Závod „Motovilicha“, otevřená a. s.) (Rusko)
583. Public Joint Stock Company Proletarsky Plant (Proletářský závod, otevřená a. s.) (Rusko)
584. Public Joint Stock Company Rostvertol (Rostovský komplex pro výrobu vrtulníků „Rostvertol“ B. N. Sljusara, otevřená a. s.) (Rusko)
585. Scientific Production Association Izhevsk Unmanned Systems Limited Liability Company (Vědecko-výrobní sdružení „Iževské bezpilotní systémy“, s. r. o.) (Rusko)
586. Scientific Production Enterprise Prima Limited Liability Company (Vědecko-výrobní podnik „Prima“, s. r. o.) (Rusko)
587. United Machine Building Group Limited Liability Company (Sjednocená strojírenská skupina, s. r. o.) (Rusko)
588. Volgograd Machine Building Company Limited Liability Company (Volgogradská strojírenská společnost „VGTZ“, s. r. o.) (Rusko)
589. VXI-Systems Limited Liability Company (VXI-Systems, s. r. o.) (Rusko)
590. LLC Yadro (Jadro, s. r. o.) (Rusko)
591. Perm Powder Plant (Permský závod na výrobu střelného prachu) (Rusko)
592. RPA Kazan Machine Building Plant (Kazaňský strojírenský závod RPA) (Rusko)
593. Proton JSC (Proton, a. s.) (Rusko)
594. Grant instrument (Grantový nástroj) (Rusko)

▼ M38

- 595. Streloy (Streloj) (Rusko)
- 596. LLC Research and Production Enterprise Itelma (Výzkumný a výrobní podnik Itelma, s. r. o.) (Rusko)
- 597. TTK Kammarket LLC (TTK Kammarket, s. r. o.) (Rusko)
- 598. JSC Kompel (Rusko)
- 599. LLC MBR-AVIA (MBR-AVIA, s. r. o.) (Rusko)
- 600. LLC NeoTech (NeoTech, s. r. o.) (Rusko)
- 601. JSC Sozvezdie Concern (Koncern Sozvezdie, otevřená a.s.) (Rusko)
- 602. Serov Machine-building plant, JSC (Strojírenský závod „Serov“, otevřená a. s.) (Rusko)
- 603. Aeroscan LLC (Aeroscan, s. r. o.) (Rusko)
- 604. STC Orion LLC (STC Orion, s. r. o.) (Rusko)
- 605. Technical Center Windeq LLC (Technické centrum Vindek, s. r. o.) (Rusko)
- 606. OrelMetallPolimer LLC (OrelMetallPolimer, s. r. o.) (Rusko)
- 607. OMP LLC (OMP, s. r. o.) (Rusko)
- 608. Spetstehnotreyd LLC (Spectechnotrejtd, s. r. o.) (Rusko)
- 609. BIC-inform (Rusko)
- 610. Spel LLC (Spel, s. r. o.) (Rusko)
- 611. Alfakomponent LLC (Alfakomponent, s. r. o.) (Rusko)
- 612. ID Solution LLC (ID Solution, s. r. o.) (Rusko)
- 613. Inelso LLC (Inelso, s. r. o.) (Rusko)
- 614. Elitan Trade LLC (Elitan Trade, s. r. o.) (Rusko)
- 615. Hartis Dv LLV (Rusko)
- 616. SFT LLC (SFT, s. r. o.) (Rusko)
- 617. Kami Group LLC (Skupina Kami, s. r. o.) (Rusko)
- 618. AGT Systems LLC (AGT Systémy, s. r. o.) (Rusko)
- 619. Entep LLC (Entep, s. r. o.) (Rusko)
- 620. Mvizion LLC (Mvizion, s. r. o.) (Uzbekistán)
- 621. Design Bureau of Navigation Systems (NAVIS) (Projekční kancelář navigačních systémů) (Rusko)
- 622. Deflog Technologies PTE LTD (Singapur)

▼ **M20**

PŘÍLOHA V

Seznam právnických osob, subjektů a orgánů podle čl. 1 odst. 2 písm. a)

Alfa Bank

Bank Otkritie

Bank Rossiya

Promsvyazbank

▼ **M20**

PŘÍLOHA VI

Seznam právnických osob, subjektů a orgánů podle čl. 1 odst. 4 písm. a)

Almaz-Antey

Kamaz

Novorossiysk Commercial Sea Port

Rostec (Russian Technologies State Corporation)

Ruské železniční dráhy

▼ **M24**

Russian Maritime Register of Shipping (Ruský námořní rejstřík plavidel)

▼ **M20**

JSC PO Sevmash

Sovcomflot

United Shipbuilding Corporation

▼ **M35**

PŘÍLOHA VII

**Seznam partnerských zemí podle čl. 1k odst. 7, čl. 3 odst. 9, čl. 4j odst. 3
a čl. 4m odst. 4**

SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ

JAPONSKO

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

JIŽNÍ KOREA

AUSTRÁLIE

KANADA

NOVÝ ZÉLAND

NORSKO

▼ **M36**

ŠVÝCARSKO

▼ **M27***PŘÍLOHA VIII***SEZNAM PRÁVNICKÝCH OSOB, SUBJEKTŮ NEBO ORGÁNŮ
PODLE ČLÁNKU 1e**

Název právnické osoby, subjektu či orgánu	Datum použitelnosti
Bank Otkritie	12. března 2022
Novikombank	12. března 2022
Promsvyazbank	12. března 2022
Bank Rossiya	12. března 2022
Sovcombank	12. března 2022
VNESHECONOMBANK (VEB)	12. března 2022
VTB BANK	12. března 2022
Sberbank	14. června 2022
Credit Bank of Moscow	14. června 2022
Joint Stock Company Russian Agricultural Bank, JSC Rosselkhozbank	14. června 2022

▼ **M23**

PŘÍLOHA IX

**SEZNAM PRÁVNICKÝCH OSOB, SUBJEKTŮ NEBO ORGÁNŮ
UVEDENÝCH V ČLÁNKU 4g**

RT– Russia Today v angličtině

RT– Russia Today Spojené království

RT– Russia Today Německo

RT– Russia Today Francie

RT– Russia Today Španělsko

Sputnik

▼ **M27**

Rossiya RTR / RTR Planeta

Rossiya 24 / Russia 24

TV Centre International

▼ **M32**

NTV/NTV Mir

Rossiya 1

REN TV

Pervyi Kanal

▼ **M35**

RT Arabic

Sputnik Arabic

▼ **M36**

RT Balkan

Oriental Review

Tsargrad

New Eastern Outlook

Katehon

▼ **M32**

PŘÍLOHA X

**SEZNAM PRÁVNICKÝCH OSOB, SUBJEKTŮ A ORGÁNŮ PODLE
ČLÁNKU 1aa**

Část A

OPK OBORONPROM

UNITED AIRCRAFT CORPORATION

URALVAGONZAVOD

ROSNEFT

TRANSNEFT

GAZPROM NEFT

ALMAZ-ANTEY

KAMAZ

ROSTEC (RUSSIAN TECHNOLOGIES STATE CORPORATION)

JSC PO SEVMASH

SOVCOMFLOT

UNITED SHIPBUILDING CORPORATION

ČÁST B

RUSSIAN MARITIME REGISTER of SHIPPING (RMRS)

ČÁST C

RUSSIAN REGIONAL DEVELOPMENT BANK

▼ **M30**

PŘÍLOHA XI

Ceny podle čl. 4p odst. 9 písm. a)

▼ **M34**

Cena surové ropy

▼ **M31**

Kód KN	Popis	Cena za barel (USD)	Datum použitelnosti
2709 00	Minerální oleje a oleje ze živičných nerostů, surové	60	5. prosinec 2022

▼ **M34**

Ceny ropných produktů

Kód KN	Popis	Prémie oproti surové ropě / sleva oproti surové ropě	Cena za barel (USD)	Datum použitelnosti
	Minerální oleje a oleje ze živičných nerostů (jiné než surové) a přípravky jinde neuvedené ani nezahmuté, obsahující 70 % hmotnostních nebo více minerálních olejů nebo olejů ze živičných nerostů, jsou-li tyto oleje základní složkou těchto přípravků, jiné než obsahující bionaftu a kromě odpadních olejů:			
2710 12	Lehké oleje a přípravky:			
2710 12 11	Pro specifické procesy	sleva oproti surové ropě	45	5. února 2023
2710 12 15	Pro chemickou přeměnu jiným postupem, než který je stanoven pro podpoložku 2710 12 11	sleva oproti surové ropě	45	5. února 2023
	Pro jiné účely Speciální druhy benzínu:			
2710 12 21	Lakový benzin (White spirit)	sleva oproti surové ropě	45	5. února 2023

▼ M34

Kód KN	Popis	Prémie oproti surové ropě / sleva oproti surové ropě	Cena za barel (USD)	Datum použitelnosti
2710 12 25	Ostatní	sleva oproti surové ropě	45	5. února 2023
	Ostatní: Motorový benzin:			
2710 12 31	Letecký benzin	prémie oproti surové ropě	100	5. února 2023
	Ostatní, o obsahu olova: Nepřesahujícím 0,013 g/l:			
2710 12 41	S oktanovým číslem (OČ VM) nižším než 95	prémie oproti surové ropě	100	5. února 2023
2710 12 45	S oktanovým číslem (OČ VM) 95 nebo vyšším, avšak nižším než 98	prémie oproti surové ropě	100	5. února 2023
2710 12 49	S oktanovým číslem (OČ VM) 98 nebo vyšším	prémie oproti surové ropě	100	5. února 2023
2710 12 50	Převyšujícím 0,013 g/l	prémie oproti surové ropě	100	5. února 2023
2710 12 70	Palivo pro tryskové motory benzinového typu	prémie oproti surové ropě	100	5. února 2023
2710 12 90	Ostatní lehké oleje	prémie oproti surové ropě	100	5. února 2023
2710 19	Ostatní:			
	Střední oleje:			
2710 19 11	Pro specifické procesy	prémie oproti surové ropě	100	5. února 2023
2710 19 15	Pro chemickou přeměnu jiným postupem, než který je stanoven pro podpoložku 2710 19 11	prémie oproti surové ropě	100	5. února 2023
	Pro jiné účely: Petrolejí (kerosen):			
2710 19 21	Palivo pro tryskové motory	prémie oproti surové ropě	100	5. února 2023
2710 19 25	Ostatní	prémie oproti surové ropě	100	5. února 2023
2710 19 29	Ostatní	prémie oproti surové ropě	100	5. února 2023
	Těžké oleje: Plynové oleje:			
2710 19 31	Pro specifické procesy	prémie oproti surové ropě	100	5. února 2023

▼ M34

Kód KN	Popis	Prémie oproti surové ropě / sleva oproti surové ropě	Cena za barel (USD)	Datum použitelnosti
2710 19 35	Pro chemickou přeměnu jiným postupem, než který je stanoven pro podpoložku 2710 19 31	prémie oproti surové ropě	100	5. února 2023
	Pro jiné účely:			
2710 19 43	O obsahu síry nepřesahujícím 0,001 % hmotnostních	prémie oproti surové ropě	100	5. února 2023
2710 19 46	O obsahu síry převyšujícím 0,001 % hmotnostních, avšak nepřesahujícím 0,002 % hmotnostních	prémie oproti surové ropě	100	5. února 2023
2710 19 47	O obsahu síry převyšujícím 0,002 % hmotnostních, avšak nepřesahujícím 0,1 % hmotnostních	prémie oproti surové ropě	100	5. února 2023
2710 19 48	O obsahu síry převyšujícím 0,1 % hmotnostních	prémie oproti surové ropě	100	5. února 2023
	Topné oleje:			
2710 19 51	Pro specifické procesy	sleva oproti surové ropě	45	5. února 2023
2710 19 55	Pro chemickou přeměnu jiným postupem, než který je stanoven pro podpoložku 2710 19 51	sleva oproti surové ropě	45	5. února 2023
	Pro jiné účely:			
2710 19 62	O obsahu síry nepřesahujícím 0,1 % hmotnostních	sleva oproti surové ropě	45	5. února 2023
2710 19 66	O obsahu síry převyšujícím 0,1 % hmotnostních, avšak nepřesahujícím 0,5 % hmotnostních	sleva oproti surové ropě	45	5. února 2023
2710 19 67	O obsahu síry převyšujícím 0,5 % hmotnostních	sleva oproti surové ropě	45	5. února 2023
	Mazací oleje; ostatní oleje:			
2710 19 71	Pro specifické procesy	prémie oproti surové ropě	100	5. února 2023
2710 19 75	Pro chemickou přeměnu jiným postupem, než který je stanoven pro podpoložku 2710 19 71	sleva oproti surové ropě	45	5. února 2023
	Pro jiné účely:			
2710 19 81	Motorové oleje, mazací oleje pro kompresory, mazací oleje pro turbíny	sleva oproti surové ropě	45	5. února 2023
2710 19 83	Hydraulické oleje	sleva oproti surové ropě	45	5. února 2023
2710 19 85	Bílé oleje, kapalný parafin	sleva oproti surové ropě	45	5. února 2023

▼ M34

Kód KN	Popis	Prémie oproti surové ropě / sleva oproti surové ropě	Cena za barel (USD)	Datum použitelnosti
2710 19 87	Převodové oleje a oleje pro reduktory	sleva oproti surové ropě	45	5. února 2023
2710 19 91	Oleje používané při obrábění kovů, při uvolňování odlitků z forem, antikorozní oleje	sleva oproti surové ropě	45	5. února 2023
2710 19 93	Elektroizolační oleje	sleva oproti surové ropě	45	5. února 2023
2710 19 99	Ostatní mazací oleje a ostatní oleje	sleva oproti surové ropě	45	5. února 2023
2710 20	Minerální oleje a oleje ze živičných nerostů (jiné než surové) a přípravky jinde neuvedené ani nezahnuté, obsahující 70 % hmotnostních nebo více minerálních olejů nebo olejů ze živičných nerostů, jsou-li tyto oleje základní složkou těchto přípravků, obsahující bionaftu, kromě odpadních olejů:			
	Plynové oleje:			
2710 20 11	O obsahu síry nepřesahujícím 0,001 % hmotnostních	prémie oproti surové ropě	100	5. února 2023
2710 20 16	O obsahu síry převyšujícím 0,001 % hmotnostních, avšak nepřesahujícím 0,1 % hmotnostních	prémie oproti surové ropě	100	5. února 2023
2710 20 19	O obsahu síry převyšujícím 0,1 % hmotnostních	prémie oproti surové ropě	100	5. února 2023
	Topné oleje:			
2710 20 32	O obsahu síry nepřesahujícím 0,5 % hmotnostních	sleva oproti surové ropě	45	5. února 2023
2710 20 38	O obsahu síry převyšujícím 0,5 % hmotnostních	sleva oproti surové ropě	45	5. února 2023
2710 20 90	Ostatní oleje	sleva oproti surové ropě	45	5. února 2023
	Odpadní oleje:			
2710 91	Obsahující polychlorované bifenyly (PCB), polychlorované terfenyly (PCT) nebo polybromované bifenyly (PBB)	sleva oproti surové ropě	45	5. února 2023
2710 99	Ostatní	sleva oproti surové ropě	45	5. února 2023

▼ **M38***PŘÍLOHA XII***Seznam projektů podle čl. 4p odst. 9 písm. b)**

Rozsah výjimky	Den použitelnosti	Datum konce platnosti
Lodní přeprava do Japonska, technická pomoc, zprostředkovatelské služby, financování nebo finanční pomoc související s takovou přepravou surové ropy kódu KN 2709 00 smíšené s kondenzátem, pocházející z projektu Sachalin-2 (Сахалин-2), nacházející se v Rusku	5. prosince 2022	28. června 2024

PŘÍLOHA XIII

Seznam surové ropy a ropných produktů podle článků 4o a 4p

Kód KN	Popis
ex 2709 00	Minerální oleje a oleje ze živičných nerostů, surové, jiné než kondenzáty zemního plynu podpoložky KN 2709 00 10 ze zařízení vyrábějících zkapalněný zemní plyn
2710	Minerální oleje a oleje ze živičných nerostů, jiné než surové; přípravky jinde neuvedené ani nezahrnuté, obsahující 70 % hmotnostních nebo více minerálních olejů nebo olejů ze živičných nerostů, jsou-li tyto oleje základní složkou těchto přípravků; odpadní oleje

▼ M36

PŘÍLOHA XIV

Seznam zboží, technologií a zemí podle článku 5a

▼ M38

PŘÍLOHA XV

Seznam partnerských zemí podle čl. 4i odst. 1 písm. d)

ŠVÝCARSKO

NORSKO.